



## GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 2602-181

Chișinău « 5 » iulie 2012

### Biroul Permanent al Parlamentului

În temeiul art. 73 și art. 74 din Constituția Republicii Moldova, se prezintă Parlamentului spre examinare, în mod prioritar, proiectul de Lege pentru ratificarea Contractului de finanțare între Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții în scopul realizării Proiectului de reabilitare a rețelelor electrice de transport în Republica Moldova, semnat la Luxembourg la 26 iunie 2012.

#### Anexe:

1. Hotărârea Guvernului nr. 480, din 04.07.2012 (2 exemplare: limba română și limba rusă);
2. Proiectul de lege nominalizat;
3. Nota de argumentare;
4. Copia Contractului de Finanțare.

Prim-ministru

Vladimir FILAT

Ex.: O. Șepelici  
Tel.: 250-490

SECRETARIATUL PARLAMENTULUI	
REPUBLICII MOLDOVA	
D.D.P. Nr. <u>1598</u>	
<u>06</u>	<u>07</u> 20 <u>12</u>
Ora	

Casa Guvernului,  
MD-2033, Chișinău,  
Republica Moldova

Telefon:  
+373-2-237795

Fax:  
+373-2-242696



## GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÎRE nr. 480

4 iulie 2012

din \_\_\_\_\_

Chișinău

**Cu privire la aprobarea proiectului de lege pentru ratificarea Contractului de finanțare între Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții în scopul realizării Proiectului de reabilitare a rețelelor electrice de transport în Republica Moldova, semnat la Luxemburg la 26 iunie 2012**

---

Guvernul HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă și se prezintă Parlamentului spre examinare proiectul de lege pentru ratificarea Contractului de finanțare între Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții în scopul realizării Proiectului de reabilitare a rețelelor electrice de transport în Republica Moldova, semnat la Luxemburg la 26 iunie 2012.

Prim-ministru

VLADIMIR FILAT

Contrasemnează:

Viceprim-ministru,  
ministrul economiei

Valeriu LAZĂR

Ministrul finanțelor

Veaceslav Negruța

Ministrul justiției

Oleg Efrim

**PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA**

**LEGE**

**pentru ratificarea Contractului de finanțare între Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții în scopul realizării Proiectului de reabilitare a rețelelor electrice de transport în Republica Moldova**

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

**Art.1.** – Se ratifică Contractul de finanțare între Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții în scopul realizării Proiectului de reabilitare a rețelelor electrice de transport în Republica Moldova, în sumă de 17,0 milioane euro, semnat la Luxemburg la 26 iunie 2012.

**Art.2.** – Guvernul va întreprinde măsurile necesare pentru realizarea prevederilor Contractului menționat.

**Art.3.** – Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene va notifica Băncii Europene de Investiții ratificarea Contractului menționat.

**Președintele Parlamentului**

FI N°

Serapis N° 2011-0140

# TRANSPORTUL ENERGIEI ELECTRICE DE CĂTRE MOLDELECTRICA

Contract de Finanțare

*dintre*

---

Republica Moldova

*și*

Banca Europeană de Investiții

Luxembourg 26 iunie 2012

ÎNTRUCĂȚ:	6
INTERPRETARE ȘI DEFINIȚII	8
ARTICOLUL 1	12
1.01 SUMA CREDITULUI	12
1.02 PROCEDURA DE DEBURSARE	12
1.02A TRANȘELE	12
1.02B OFERTA DE DEBURSARE	12
1.02C ACCEPTAREA DEBURSĂRII	13
1.02D CONTUL DE DEBURSARE	13
1.03 VALUTA DEBURSĂRII	13
1.04 CONDIȚIILE DEBURSĂRII	14
1.04A PRIMA TRANȘĂ	14
1.04B TOATE TRANȘELE	15
1.05 AMÂNAREA DEBURSĂRII	16
1.05A TEMEIURI DE AMÂNARE	16
1.05B ANULAREA UNEI DEBURSĂRI AMÂNATE PENTRU O PERIOADĂ MAI MARE DE 6 (ȘASE) LUNI	17
1.06 ANULAREA ȘI SUSPENDAREA	17
1.06A DREPTUL ÎMPRUMUTATULUI DE A ANULA	17
1.06B DREPTUL BĂNCII DE A SUSPENDA ȘI ANULA	17
1.06C COMPENSAȚIA PENTRU SUSPENDAREA ȘI ANULAREA UNEI TRANȘE	17
1.06C(1) SUSPENDAREA	17
1.06C(2) ANULAREA	17
1.07 ANULAREA DUPĂ EXPIRAREA CREDITULUI	18
1.08 TAXA DE EVALUARE	18
1.09 SUMELE DATORATE ÎN BAZA ARTICOLULUI 1	18
ARTICOLUL 2	18
2.01 SUMA ÎMPRUMUTULUI	18
2.02 VALUTA DE RAMBURSARE, A DOBÂNZII ȘI A ALTOR PLĂȚI	18
2.03 CONFIRMAREA DIN PARTEA BĂNCII	18
ARTICOLUL 3	18
3.01 RATA DOBÂNZII	19
3.01A TRANȘE CU RATĂ FIXĂ	19
3.01B TRANȘE CU RATĂ VARIABILĂ	19
3.02 DOBÂNDA AFERENTĂ SUMELOR RESTANTE	19
3.03 CAZ DE DESTABILIZARE A PIEȚII	19
ARTICOLUL 4	20
RAMBURSAREA	20
4.01 RAMBURSAREA NORMALĂ	20
4.01A RAMBURSAREA ÎN RATE	20
4.02 RAMBURSARE ANTICIPATĂ VOLUNTARĂ	20
4.02A OPȚIUNEA RAMBURSĂRII ANTICIPATE	20
4.02B COMPENSAȚIA PENTRU RAMBURSAREA ANTICIPATĂ	21
4.02B(1) TRANȘA CU RATĂ FIXĂ	21

4.02B(2) TRANȘA CU RATĂ VARIABILĂ .....	21
4.02C MECANISMUL DE RAMBURSARE ANTICIPATĂ .....	21
<b>4.03 RAMBURSAREA ANTICIPATĂ OBLIGATORIE .....</b>	<b>21</b>
<b>4.03A TEMEIURILE RAMBURSĂRII ANTICIPATE .....</b>	<b>21</b>
4.03A(1) REDUCEREA COSTURILOR PROIECTULUI .....	21
4.03A(2) <i>PARI PASSU</i> LA FINANȚAREA NON-BEI .....	21
4.03A(3) MODIFICARE LEGISLATIVĂ .....	22
4.03A(5) ILEGALITATEA .....	22
4.03A(6) SCHIMBĂRI OPERATE ÎN ÎMPUTERNICIREA BĂNCII DE A ÎMPRUMUTA .....	22
4.03B MECANISMUL DE RAMBURSARE ANTICIPATĂ .....	23
4.03C COMPENSAȚIA PENTRU RAMBURSAREA ANTICIPATĂ .....	23
<b>4.04 ASPECTE GENERALE .....</b>	<b>23</b>
<b>ARTICOLUL 5 .....</b>	<b>23</b>
<b>5.01 CONVENȚIA PRIVIND NUMĂRUL DE ZILE .....</b>	<b>23</b>
<b>5.02 DATA ȘI LOCUL PLĂȚII .....</b>	<b>23</b>
<b>5.03 FĂRĂ CERERI RECONVENȚIONALE DIN PARTEA ÎMPRUMUTATULUI .....</b>	<b>23</b>
<b>5.04 PERTURBAREA SISTEMELOR DE PLĂȚI .....</b>	<b>24</b>
<b>5.05 APLICAREA SUMELOR PRIMITE .....</b>	<b>24</b>
<b>ARTICOLUL 6 .....</b>	<b>25</b>
<b>A. ANGAJAMENTELE AFERENTE PROIECTULUI .....</b>	<b>25</b>
6.01 UTILIZAREA ÎMPRUMUTULUI ȘI DISPONIBILITATEA ALTOR FONDURI .....	25
6.02 FINALIZAREA PROIECTULUI .....	25
6.03 MAJORAREA COSTURILOR PROIECTULUI .....	25
6.04 PROCEDURA DE ACHIZIȚIE .....	25
6.05 CONTINUAREA ANGAJAMENTELOR AFERENTE PROIECTULUI .....	25
<b>B. OBLIGAȚII GENERALE .....</b>	<b>26</b>
6.06 RESPECTAREA LEGISLAȚIEI .....	26
6.07 CONFIRMĂRI ȘI GARANȚII GENERALE .....	26
6.08 ANGAJAMENTUL DE INTEGRITATE .....	27
<b>ARTICOLUL 7 .....</b>	<b>28</b>
7.01 RANGUL <i>PARI PASSU</i> .....	28
7.02 GARANȚIA ADĂUGĂTOARE .....	28
7.03 CLAUZE PRIN INCLUDERE .....	28
<b>ARTICOLUL 8 .....</b>	<b>29</b>
8.01 INFORMAȚII CU PRIVIRE LA PROIECT .....	29
8.02 INFORMAȚII PRIVIND ÎMPRUMUTATUL ȘI PROMOTORUL .....	29
8.03 VIZITELE EFECTUATE DE CĂTRE BANCĂ .....	30
<b>ARTICOLUL 9 .....</b>	<b>30</b>
9.01 IMPOZITE, TAXE ȘI COMISIOANE .....	31
9.02 ALTE TAXE .....	31
9.03 MAJORAREA COSTURILOR, COMPENSAȚIE ȘI COMPENSARE .....	31
<b>ARTICOLUL 10 .....</b>	<b>31</b>
10.01 DREPTUL DE A SOLICITA RAMBURSAREA .....	31

10.01A	CEREREA IMEDIATĂ.....	31
10.01B	CEREREA DUPĂ NOTIFICAREA DE REMEDIERE.....	32
10.02	ALTE DREPTURI LEGALE .....	33
10.03	COMPENSAȚII.....	33
10.03A	TRANȘELE CU RATĂ FIXĂ.....	33
10.03B	TRANȘELE CU RATĂ VARIABILĂ .....	33
10.03C	ASPECTE GENERALE.....	33
10.04	NEDEROGAREA .....	33
ARTICOLUL 11 .....		33
11.01	LEGISLAȚIA APLICABILĂ .....	33
11.02	JURISDICȚIA .....	34
11.03	ARBITRAJUL.....	34
11.04	CITAREA.....	34
11.05	LOCUL EXECUTĂRII.....	35
11.06	RENUNȚAREA LA IMUNITATE .....	35
11.07	DOVADA SUMELOR DATORATE .....	35
ARTICOLUL 12 .....		35
12.01	NOTIFICĂRI ÎNTRE PĂRȚI .....	35
12.02	FORMA NOTIFICĂRILOR .....	36
12.03	ACTUL PRIVIND CONTRACTELE DIN 1999 (DREPTURILE PERSOANELOR TERȚE) 36	
12.04	MODIFICAREA PĂRȚILOR.....	36
12.05	LIMBA .....	36
12.06	INTRAREA ÎN VIGOARE A PREZENTULUI CONTRACT.....	36
12.07	PREAMBUL, LISTE ȘI ANEXĂ.....	37
LISTA A.....		38
A.1.	DESCRIEREA TEHNICĂ .....	38
A.2.	INFORMAȚIILE DESPRE PROIECT CARE TREBUIE PREZENTATE BĂNCII ȘI METODA DE PREZENTARE.....	40
LISTA B .....		43
DEFINIȚIILE EURIBOR .....		43
LISTA C .....		46
FORMULARE PENTRU ÎMPRUMUTAT .....		46

**PREZENTUL CONTRACT ESTE ÎNCHEIAT ÎNTRE:**

Republica Moldova, reprezentată de  
Ministerul Finanțelor, cu sediul la str.  
Cosmonauților 7, MD – 2005, Chișinău,  
Republica Moldova și, în calitate de  
semnatar al prezentului contract,  
Vladimir Filat, Prim Ministrul Republicii  
Moldova, cu oficiul la Piața Marii  
Adunări Naționale 1, MD – 2033,  
Chișinău, Republica Moldova.

**(„Împrumutatul”)**

pe de o parte și

Banca Europeană de Investiții, cu  
sediul la bd. Konrad Adenauer 100,  
Luxembourg, L-2950 Luxembourg,  
reprezentată de Președintele Hoyer

**(„Banca”)**

pe de altă parte.

## ÎNTRUCĂȚ:

- (1) La 1 noiembrie 2006 Republica Moldova și Banca au semnat un Acord Cadru care guvernează activitățile Băncii în Republica Moldova („**Acord Cadru**”) care este în vigoare și produce efecte depline și va continua să fie în vigoare și să producă efecte depline pe tot parcursul termenului prezentului Contract.
- (2) Într-o scrisoare din 2 martie 2011 Împrumutul a solicitat finanțarea Proiectului (după cum acesta este definit mai jos). Prin încheierea prezentului Contract, Împrumutul confirmă că Proiectul cade sub incidența Articolului 7 al Acordului Cadru care prevede, *inter alia*, faptul că Banca se va bucura, în privința tuturor activităților sale pe teritoriul Republicii Moldova, de tratamentul acordat instituțiilor internaționale care sunt favorizate la maxim în privința unei asemenea activități sau, dacă acesta este mai favorabil, de tratamentul acordat în baza oricărui acord internațional care se referă la astfel de activități. Banca oferă Creditul Împrumutului, după cum acesta este definit mai jos, în baza faptului că aceasta este o instituție financiară internațională, în baza Acordului Cadru și are dreptul de a fi tratată, în baza Acordului Cadru, la egalitate cu alte instituții financiare internaționale.
- (3) Împrumutul a afirmat că acesta va realiza un proiect pentru a mări capacitatea și a îmbunătăți siguranța sistemului de transport al energiei electrice în Moldova, cu scopul de a alinia sistemul de transport al energiei electrice cu standardele ENTSO-E, după cum aceasta este descris în detaliu în descrierea tehnică („**Descrierea Tehnică**”) prevăzută în Lista A („**Proiectul**”). Proiectul va fi implementat exclusiv pe teritoriul Republicii Moldova. Întreprinderea de stat de transport al energiei electrice a Republicii Moldova (*IS Moldelectrica*) („**Promotorul**”) va asigura supravegherea generală și va purta responsabilitate pentru implementarea Proiectului, în conformitate cu prevederile unui contract de proiect încheiat între Bancă și Promotor la data sau la o dată apropiată a prezentului Contract („**Contractul de Proiect**”). Promotorul va implementa Proiectul sub supravegherea strictă a Ministerului Economiei al Republicii Moldova și va beneficia de asistența financiară a Împrumutului. Împrumutul va asigura că Promotorul va respecta, în orice moment, obligațiile sale asumate în baza Contractului de Proiect. Împrumutul va pune la dispoziția Promotorului sumele Creditului, în conformitate cu un contract de sub-împrumut („**Contractul de Sub-împrumut**”) încheiat între Împrumutat și Promotor.
- (4) Costul total al Proiectului este estimat de către Bancă ca fiind 39 920 000 Euro (treizeci și nouă milioane, nouă sute douăzeci de mii Euro). Împrumutul a declarat că intenționează să finanțeze Proiectul după cum urmează:

Sursa	Suma
Credit din partea Băncii	17.000.000 Euro
Împrumut din partea BERD (după cum acesta este definit mai jos)	20.000.000 USD
Fondul de Investiții pentru Vecinătate, Grantul din partea Comisiei Europene	8.000.000 Euro

- (5) În vederea îndeplinirii planului de finanțare prevăzut în Preambulul (4), Împrumutul a solicitat de la Bancă un credit în valoare de 17.000.000 Euro (șaptesprezece milioane Euro).
- (6) Banca, considerând că finanțarea Proiectului ține de obiectul funcțiilor sale și luând în considerare declarațiile și faptele citate în prezentele Preambuluri, a decis să satisfacă solicitarea Împrumutului și să îi ofere acestuia un credit în sumă de 17.000.000 Euro (șaptesprezece milioane Euro) în baza prezentului Contract de Finanțare („**Contractul**”); cu condiția că suma împrumutului Băncii nu va depăși, în orice caz, 50% (cincizeci *procente*) din costul total al Proiectului stabilit în Preambulul (4).
- (7) Guvernul Republicii Moldova a autorizat împrumutarea sumei de 17.000.000 Euro

(șaptesprezece milioane Euro) reprezentată de creditul dat, în conformitate cu termenii și condițiile prevăzute în prezentul Contract și în Anexele la acesta și a confirmat că Proiectul ține de obiectul Acordului Cadru.

- (8) Statutul Băncii prevede că Banca se va asigura că fondurile acesteia sunt utilizate cât de rațional posibil, în interesele Uniunii Europene; și, corespunzător, termenii și condițiile operațiunilor de împrumut ale Băncii trebuie să fie consistente cu politicile UE relevante.
- (9) În conformitate cu Decizia Consiliului PE 2011/1080/EU privind acordarea unei garanții comunitare Băncii care garantează prejudiciile ce rezultă din împrumuturi și garanții ale împrumuturilor pentru proiectele din afara Uniunii Europene și acordul încheiat între Comisia Europeană și Bancă privind implementarea prezentei decizii, în cazul ne-plății cauzate de anumite riscuri politice limitate, Uniunea Europeană, printr-o garanție, acoperă plățile care nu au fost primite de către Bancă ca rezultat a unui asemenea risc politic și care sunt datorate Băncii în legătură cu operațiunile de finanțare ale Băncii care au fost încheiate, *inter alia*, cu împrumutul („Garanția CE”).
- (10) În temeiul și în conformitate cu termenii unui acord de împrumut din 22 mai 2012 încheiat între Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare („BERD”) și împrumutat (denumit în continuare „Contractul de împrumut BERD”), BERD a convenit să ofere un împrumut în suma totală de până la 20.000.000 USD cu scopul de a finanța Proiectul („Împrumutul BERD”). La fel, BERD a încheiat un contract de proiect cu Promotorul, în legătură cu implementarea Proiectului („Contractul de Proiect BERD” și, împreună cu Contractul de împrumut BERD, denumite împreună „Documentele de împrumut BERD”).
- (11) Banca, BERD și Comisia (a) au încheiat acordul cadru de „Cooperare în cadrul Facilității de Investiții pentru Vecinătate („FIV”)”, care a intrat în vigoare la 21 decembrie 2009 („Acordul Cadru FIV”) și (b) intenționează să încheie un acord de implementare care va prevedea termenii și condițiile de cooperare în cadrul FIV, în scopul implementării contractelor lor respective de finanțare încheiate cu împrumutatul („Contractul de Implementare FIV” și, împreună cu Acordul Cadru FIV, denumite împreună „Documentele FIV”). Banca, BERD și Comisia au convenit că BERD va acționa în calitate de instituție financiară principală în legătură cu cooperarea în baza Proiectului, în conformitate cu oricare Documente FIV.
- (12) BEI consideră că accesul la informație joacă un rol esențial în reducerea riscurilor de mediu și sociale, inclusiv riscurile de încălcare a drepturilor fundamentale ale omului, legate de proiectele finanțate de aceasta. Astfel, BEI a instituit politica de Transparență, scopul căreia este de a mări răspunderea Grupului BEI în fața acționarilor săi și a cetățenilor UE în general, prin oferirea accesului la informația care le va oferi posibilitatea să înțeleagă guvernarea, strategia, politicile, activitățile și practicile Grupului EIB.

PRIN URMARE s-a convenit după cum urmează:

## INTERPRETARE ȘI DEFINIȚII

### (a) Interpretare

- (i) Referințele din prezentul Contract la Articole, Preambuluri, Apendice și Anexe sunt, cu excepția cazului în care se prevede expres altfel, referințe la articole, preambului, apendice și anexe la prezentul Contract.
- (ii) Referințele din prezentul Contract la o prevedere legislativă sunt referințe la respectivele prevederi, după cum acestea au fost modificate și re-adoptate.
- (iii) Referințele din prezentul Contract la orice alt acord sau instrument sunt referințe la respectivul acord sau instrument, după cum acestea au fost modificate, înnoite, completate, extinse sau reafirmate.

### (b) Definiții

În prezentul Contract:

„**Termen Limită de Acceptare**” pentru o notificare înseamnă:

- (a) ora 16:00, ora Luxembourg-ului în ziua primirii, dacă notificare este primită până la ora 14:00, ora Luxembourg-ului într-o Zi Lucrătoare; sau
- (b) ora 11:00, ora Luxembourg-ului, în următoarea zi lucrătoare, dacă notificarea este primită după ora 14:00, ora Luxembourg-ului în oricare astfel de zi sau este primită într-o zi care nu este o Zi Lucrătoare.

„**Tranșă Acceptată**” înseamnă o Tranșă în legătură cu o Ofertă de Debursare care a fost acceptată în modul corespunzător de către Împrumutat, în conformitate cu termenii acesteia la sau înainte de Termenul Limită pentru Acceptarea Debursării.

„**Zi Lucrătoare**” înseamnă o zi (alta decât o sâmbătă sau o duminică) în care Banca și băncile comerciale au ore generale de lucru în Luxembourg.

„**Eveniment de Schimbare a Controlului**” are înțelesul prevăzut în Articolul 4.03A(3).

„**Eveniment de Schimbare a Legislației**” are înțelesul prevăzut în Articolul 4.03A(4).

„**Contract**” are înțelesul prevăzut în Preambulul (4).

„**Credit**” are înțelesul prevăzut în Articolul 1.01.

„**Compensația de Amânare**” înseamnă o compensație calculată în baza sumei debursate amânate sau suspendate, la o rată procentuală (dacă aceasta este mai mare de zero) prin care:

- (a) Rata Dobânzii, care ar fi fost aplicabilă unei astfel de sume, dacă aceasta ar fi fost debursată Împrumutatului la Data Planificată a Debursării este mai mare de,
- (b) Rata Interbancară Relevantă (rata lunară) mai mică de 0,125% (12,5 puncte de bază).

O asemenea compensație se va acumula de la Data Planificată a Debursării până la data reală a vărsământului sau, dacă este cazul, până la data anulării a Tranșei Acceptate, în conformitate cu prezentul Contract.

„**Acceptarea Debursării**” înseamnă o copie a Ofertei de Debursare, contrasemnată în modul

corespunzător de către Împrumutat.

„**Termenul Limită pentru Acceptarea Debursării**” înseamnă data și termenul de expirare a unei Oferte de Debursare, după cum acestea sunt prevăzute în aceasta.

„**Ofertă de Vărsământ**” înseamnă o scrisoare substanțial în forma stabilită în Lista C.1.

„**Caz de Destabilizare**” înseamnă oricare sau ambele dintre:

- (a) o destabilizare materială a acelor plăți sau sisteme de comunicare sau a acelor piețe financiare care sunt necesare, în fiecare caz, pentru a funcționa în ordine pentru ca plățile să fie efectuate, în conformitate cu prezentul Contract; sau
- (b) producerea oricărui alt eveniment care rezultă într-o destabilizare (de natură tehnică sau legată de sistem) a trezoreriei sau a operațiunilor de plăți ale Băncii sau ale Împrumutatului, care previne partea respectivă:
  - (i) să execute obligațiile sale de plată, în conformitate cu prezentul Contract; sau
  - (ii) să comunice cu celelalte părți,

și care destabilizare (în oricare astfel de cazuri prevăzute în punctele (a) sau (b) de mai sus) nu este cauzată de și este în afara controlului părții ale cărei operațiuni sunt destabilizate.

„**Mediu**” înseamnă următoarele, în măsura în care acestea afectează sănătatea omului și bunăstarea socială:

- (a) fauna și flora;
- (b) pământul, apa, aerul, clima și peisajul; și
- (c) patrimoniul cultural și mediul construit,

și include, fără a se limita la acestea, aspecte de sănătate și siguranță ocupațională și comunitară și condițiile de lucru.

„**Planul de Acțiune Socială și de Mediu**” înseamnă un plan care prevede, *inter alia*, cu condiția că cele prevăzute sunt satisfăcătoare pentru Bancă, cartografierea completă, testarea și procedurile de îndalțurare a substanțelor periculoase, inclusiv (dar fără a se limita la acestea) a azbestului și BPC-ului.

„**Aprobare de Mediu**” înseamnă orice permisiune, licență, autorizare, acord sau altă aprobare prevăzută de Legislația privind Mediul.

„**Pretenție de Mediu**” înseamnă orice pretenție, acțiune, notificare oficială sau investigație înaintată de orice persoană în baza oricărei Legislații privind Mediul.

„**Legislație privind Mediul**” înseamnă:

- (a) legislația UE, standardele și principiile care sunt specificate de către Bancă înainte de data la care a fost încheiat prezentul Contract;
- (b) legile și regulamentele naționale; și
- (c) tratatele internaționale aplicabile,

a căror scop principal este păstrarea, protecția sau îmbunătățirea Mediului.

„**EURIBOR**” are înțelesul atribuit în Apendicele B.

„Euro” și „euro” înseamnă valuta legală a Statelor Membre ale Uniunii Europene care este adoptată de acestea, din când în când, în calitate de valuta lor, în conformitate cu prevederile relevante ale Tratatului privind Uniunea Europeană și ale Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene sau ale tratatelor lor succesoare.

„Data Finală de Disponibilitate” înseamnă patruzeci și opt de luni de la data prezentului Contract.

„Rată Fixă” înseamnă o rată de dobândă anuală stabilită de către Bancă în conformitate cu principiile aplicabile care sunt stabilite, din când în când, de către organele de conducere ale Băncii pentru împrumuturile acordate la o rată fixă a dobânzii, exprimată în valuta Franței și care prevede termeni echivalenți pentru rambursarea capitalului și plata dobânzii.

„Tranșă cu Rată Fixă” înseamnă o Tranșă căreia i se aplică o Rată Fixă.

„Rată Variabilă” înseamnă o rată variabilă a dobânzii cu marjă fixă, adică o rată anuală a dobânzii determinate de către Bancă pentru fiecare Perioadă succesivă de Referință a Ratei Variabile egală cu Rata Interbancară Relevantă plus Marja.

„Perioada de Referință a Ratei Variabile” înseamnă orice perioadă cuprinsă între o Dată a Plății și următoarea Dată relevantă a Plății; iar prima Perioadă de referință a ratei variabile se va începe la data debursării Franței.

„Tranșă cu Rată Variabilă” înseamnă o Tranșă căreia i se aplică o Rată Variabilă.

„Caz de Rambursare Anticipată cu Plata unei Compensații” înseamnă un caz de rambursare anticipată, în conformitate cu Articolul 4.03A.

„LIBOR” are înțelesul atribuit în Apendicele B.

„Împrumut” înseamnă valoarea cumulată a Tranșelor debursate periodic de către Bancă, în conformitate cu prezentul Contract.

„Caz de Destabilizare a Pieței” înseamnă oricare din următoarele circumstanțe:

- (a) există, în opinia rezonabilă a Băncii, evenimente sau circumstanțe care afectează în mod advers accesul Băncii la sursele sale de finanțare;
- (b) în opinia Băncii, fondurile nu sunt disponibile din sursele sale obișnuite de finanțare, pentru a finanța în mod adecvat o Tranșă în valuta relevantă și/sau la scadența relevantă și/sau în legătură cu profilul de rambursare a unei astfel de Tranșe;
- (c) în legătură cu o Tranșă în privința căreia dobânda este sau va fi plătită la o Rată Variabilă:
  - (i) costul suportat de către Bancă pentru obținerea fondurilor din sursele sale de finanțare, după cum acesta este determinat de către Bancă, pentru o perioadă egală cu Perioada de Referință a Ratei Variabile a unei astfel de Tranșe (anume în piața financiară) ar putea fi în exces față de Rata Interbancară Relevantă; sau
  - (ii) Banca determină că nu există niște mijloace adecvate și echitabile pentru stabilirea Ratei Interbancare Relevante aplicabile pentru valuta relevantă a unei astfel de Tranșe sau nu este posibil de a determina Rata Interbancară Relevantă în conformitate cu definiția prevăzută de Apendicele B.

În scopul Articolului 1.06B(b), „Tranșa” va însemna o Tranșă, după cum aceasta este oferită în conformitate cu Articolul 1.02B.

„Schimbare Negativă Semnificativă” înseamnă, în privința Împrumutului sau Promotorului, orice eveniment sau schimbare a condiției care afectează Împrumutul, în opinia Băncii:

- (a) afectează semnificativ abilitatea Împrumutului de a-și executa obligațiile în baza prezentului

Contract sau abilitatea Promotorului de a-și executa obligațiile în baza Contractului de Proiect;

- (b) afectează semnificativ condiția financiară sau perspectivele Împrumutatului sau Promotorului; sau
- (c) afectează negativ orice garanție oferită, în orice moment, de către Împrumutat sau Promotor.

**„Data Scadenței”** înseamnă ultima dată de rambursare a unei Tranșe specificate în conformitate cu Articolul 4.01A(b)(iv).

**„Data Plății”** înseamnă: datele anuale, semianuale sau semestriale specificate în Oferta de Debursare până la Data Scadenței, cu excepția faptului că, în cazul în care oricare astfel de dată nu este o Zi Lucrătoare Relevantă, când aceasta înseamnă:

- (a) pentru o Tranșă cu Rată Fixă, următoarea Zi Lucrătoare Relevantă, fără ajustarea dobânzii datorate în baza Articolului 3.01; și
- (b) pentru o Tranșă cu Rată Variabilă, următoarea zi, dacă este cazul, a lunii calendaristice respective care este o Zi Lucrătoare Relevantă sau, în cazul în care aceasta nu este aplicabil, cea mai apropiată zi precedentă care este o Zi Lucrătoare Relevantă, în toate cazurile efectulându-se o ajustare corespunzătoare la dobânda datorată în baza Articolului 3.01.

**„Suma Rambursării Anticipate”** înseamnă suma unei Tranșe care va fi rambursată anticipat de către Împrumutat în conformitate cu Articolul 4.02A.

**„Data Rambursării Anticipate”** înseamnă data, care va fi o Dată a Plății, la care Împrumutatul propune să efectueze o rambursare anticipată a Sumei Rambursate Anticipat.

**„Compensație pentru Rambursarea Anticipată”** înseamnă, în privința oricărei sume principale care urmează a fi rambursată anticipat sau anulată, suma comunicată de către Bancă Împrumutatului în calitate de valoare prezentă (de la Data Rambursării Anticipate) a excesului, dacă acesta există, a:

- (a) dobânzii care s-ar fi acumulat după aceasta la Suma Rambursată Anticipat pe perioada de la Data Rambursării Anticipate la Data Scadenței, dacă aceasta nu ar fi fost rambursată anticipat; peste
- (b) dobânda care s-ar fi acumulat peste respectiva perioadă, dacă aceasta ar fi fost calculată la Rata de Redistribuire, mai mică de 0,15% (cincisprezece puncte de bază).

Valoarea actuală declarată va fi calculată la o rată de actualizare egală cu Rata de Redistribuire, aplicată la fiecare Dată a Plății relevante.

**„Notificare de Rambursare Anticipată”** înseamnă o notificare scrisă de la Împrumutat care specifică, printre altele, Suma Rambursată Anticipat și Data Rambursării Anticipate, în conformitate cu Articolul 4.02A.

**„Proiect”** are înțelesul atribuit în Preambulul (3).

**„Rata de Redistribuire”** înseamnă Rata Fixă care este în vigoare la data calculării compensației pentru împrumuturi cu rate fixe exprimate în aceeași valută și care va avea aceiași termeni de plată a dobânzii și același profil de rambursare la Data Scadenței ca Tranșa în privința căreia o rambursare anticipată este propusă sau solicitată de a fi efectuată. Pentru cazurile în care perioada este mai mică de 48 de luni (sau 36 de luni în absența rambursării sumei principale în respectiva perioadă) va fi folosită cea mai apropiată rată echivalentă de pe piața monetară corespondentă, care este Rata Interbancară Relevantă minus 0,125% (12,5 puncte de bază) pentru perioade de până la 12 (doisprezece) luni. Pentru perioadele cuprinse între 12 și 36/48 luni, după caz, se va aplica punctul de ofertă privind ratele swap, după cum acesta este publicat de InterCapital în Reuters pentru valuta relevantă și respectat de Bancă la data calculării.

**„Zi Lucrătoare Relevantă”** înseamnă:

- (a) pentru Euro, o zi în care sistemul de plată Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer care utilizează o platformă unică comună și care a fost lansată la 19 noiembrie 2007 (TARGET2) este deschis pentru decontarea plăților în Euro; și
- (b) pentru oricare altă valută, o zi în care băncile au orele normale de lucru în centrul financiar principal intern a valutei relevante.

„Rata Interbancară Relevantă” înseamnă:

- (a) EURIBOR pentru o Tranșă exprimată în Euro;
- (b) LIBOR pentru o Tranșă exprimată în Lire sterline sau USD; și
- (c) rata de piață și definiția acesteia aleasă de către Bancă și comunicată separat Împrumutatului, pentru o Tranșă exprimată în oricare altă valută. Dacă o asemenea rată de piață este sau devine, în orice moment, mai mică de zero, rata de piață va fi stabilită la zero, în scopul prezentului contract.

„Data Planificată a Debursării” înseamnă data la care o Tranșă este programată pentru a fi debursată în conformitate cu Articolul 1.02B.

„Garanție” înseamnă orice ipotecă, gaj, grevare, sarcină, cesiune, ipotecare, sau altă garanție care asigură orice obligație a oricărei persoane sau oricare alt acord sau aranjament care are un efect similar.

„Marjă” înseamnă marja fixă a Ratei Interbancare Relevante (care este fie în plus sau minus) determinată de către Bancă și notificată Împrumutatului în Oferta de Debursare relevantă.

„Descrierea Tehnică” are înțelesul atribuit în Preambulul (3).

„Tranșă” înseamnă fiecare debursare efectuată sau care urmează a fi efectuată în baza prezentului Contract.

„USD” înseamnă valuta legală a Statelor Unite ale Americii.

## ARTICOLUL 1

### Creditul și Debursările

#### **1.01 Suma Creditului**

Prin prezentul Contract Banca oferă în favoarea Împrumutatului și Împrumutatul acceptă creditul în sumă de 17.000.000 Euro (șaptesprezece milioane euro) pentru finanțarea Proiectului („Creditul”).

#### **1.02 Procedura de debursare**

##### **1.02A Tranșele**

Banca va debursa Creditul în cel mult opt Tranșe. Suma fiecărei Tranșe, dacă aceasta nu constituie soldul neutilizat al Creditului, va constituie o sumă minimă de 2.000.000 Euro (două milioane de euro).

##### **1.02B Oferta de Debursare**

La cererea Împrumutatului, cu condiția că nici un eveniment menționat în Articolul 1.06B nu a avut loc și nu continuă, Banca va trimite Împrumutatului o Ofertă de Debursare pentru debursarea unei Tranșe. Termenul limită pentru primirea de către Împrumutat a unei Oferte de Debursare este de 10 (zece) zile înainte de Data Finală de Disponibilitate. Oferta de Debursare va specifica următoarele:

- (a) valuta și suma Tranșei;
- (b) Data Programată a Debursării, care va fi o Zi Lucrătoare Relevantă, care survine la cel puțin 10 (zece) zile după data Ofertei de Debursare și la ziua sau înainte de ziua care corespunde Datei Finalăe de Disponibilitate;
- (c) baza ratei dobânzii a Tranșei, care poate fi: (i) o Tranșă cu Rată Fixă; sau (ii) o Tranșă cu Rată Variabilă, toate în conformitate cu prevederile Articolului 3.01;
- (d) periodicitatea plății dobânzii a Tranșei, în conformitate cu prevederile Articolului 3.01;
- (e) prima dată a Plății pentru Tranșă;
- (f) termenul rambursării sumei principale pentru Tranșă, în conformitate cu prevederile Articolului 4.01;
- (g) primele și ultimele date de rambursare a sumei principale a Tranșei;
- (h) pentru o Tranșă cu Rată fixă, Rata Fixă, iar pentru o Tranșă cu Rată Variabilă Marja, aplicabilă până la Data Scadenței; și
- (i) Termenul Limită pentru Acceptarea Debursării.

#### **1.02C Acceptarea Debursării**

Împrumutatul poate accepta o Ofertă de Debursare prin furnizarea unei Acceptări de Debursare către Bancă, nu mai târziu de Termenul Limită pentru Acceptarea Debursării. Acceptarea Debursării va fi însoțită:

- (a) de codul IBAN (sau un format adecvat, în conformitate cu practica bancară locală) și SWIFT BIC al contului bancar către care vârsarea Tranșei va fi efectuată în conformitate cu Articolul 1.02D; și
- (b) de dovada împuternicirii persoanei sau persoanelor autorizate să semneze Acceptarea Debursării și de specimenul semnăturii persoanei sau persoanelor respective sau de o declarație a Împrumutatului că nu au avut loc careva schimbări în legătură cu împuternicirile persoanei sau persoanelor autorizate să semneze Acceptările Debursărilor în conformitate cu prezentul Contract.

Dacă o Ofertă de Debursare este acceptată în modul corespunzător de către Împrumutat în conformitate cu termenii acesteia la sau înainte de Termenul Limită pentru Acceptarea Debursării, Banca va face disponibilă Împrumutatului Tranșa Acceptată, în conformitate cu Oferta de Debursare și sub rezerva termenilor și condițiilor prezentului Contract.

Se va considera că Împrumutul a refuzat oricare Ofertă de Debursare care nu a fost acceptată în modul corespunzător, în conformitate cu termenii acesteia, la sau înainte de Termenul Limită pentru Acceptarea Debursării.

#### **1.02D Contul de Debursare**

Debursarea va fi efectuată în contul Împrumutatului, după cum acesta va fi notificat Băncii de către Împrumutat, în scris, nu mai târziu de 10 (zece) zile înainte de Data Programată a Debursării (cu codul IBAN sau cu un cod de format adecvat, în conformitate cu practica bancară locală).

Pentru fiecare Tranșă poate fi folosit un singur cont.

#### **1.03 Valuta de Debursare**

În funcție de disponibilitate, plata fiecărei Tranșe va fi efectuată în Euro sau oricare altă valută

care este comercializată la scară largă pe principalele piețe străine de schimb valutar.

Pentru calcularea sumelor disponibile a fi debursate în alte valute decât în Euro și pentru a determina echivalentul acestora în Euro, Banca va aplica rata publicată de Banca Centrală Europeană din Frankfurt, care va fi disponibilă la sau la scurt timp înainte de furnizarea Notificării de Debursare, după cum va decide Banca.

#### **1.04 Condiții de Debursare**

##### **1.04A Prima Tranșă**

Debursarea primei Tranșe în baza Articolului 1.02 va fi condiționată de primirea de către Bancă, în forma și condițiile satisfăcătoare pentru aceasta, la sau înainte de data care cade cu 5 (cinci) Zile Lucrătoare înainte de Data Programată a Debursării, a următoarelor documente sau dovezi:

- (a) avizul juridic elaborat de Ministerul Justiției al Împrumutatului, în limba engleză, în mod substanțial în forma prevăzută de Anexa I, asemenea opinie va fi însoțită de o decizie a Împrumutatului prin care se autorizează Încheierea de către acesta a Contractului;
- (b) dovada ratificării corespunzătoare a prezentului Contract de către Parlamentul Republicii Moldova, în conformitate cu legislația aplicabilă a Republicii Moldova;
- (c) dovada faptului că semnarea prezentului Contract de către Împrumutat a fost autorizată în modul corespunzător și că Dl. Vladimir Filat este autorizat în modul corespunzător de a semna prezentul Contract;
- (d) dovada faptului că Împrumutatul și/ sau Promotorul a obținut toate acordurile, autorizațiile, licențele sau aprobările necesare de la autoritățile guvernamentale sau publice, sau de la autoritățile necesare în legătură cu prezentul Contract sau, dacă nici una din acestea nu sunt necesare, o declarație a Împrumutatului, semnată de o persoană sau de persoane autorizată(e) în modul corespunzător să acționeze în numele Împrumutatului, care confirmă faptul că nu este necesar nici un acord, autorizație, licență sau aprobare guvernamentală sau a oricăror instituții publice sau autorități în legătură cu prezentul Contract;
- (e) Contractul de Proiect, semnat în modul corespunzător, în forma și conținutul satisfăcător pentru Bancă, împreună cu dovada împuternicirilor fiecărui semnatar de a semna Contractul de Proiect, în numele Promotorului, în limba engleză;
- (f) dovada faptului că Documentele de Împrumut BERD și Contractul de Implementare FIV au fost semnate și livrate în modul corespunzător și că toate condițiile precedente intrării în vigoare a acestora au fost îndeplinite sau la îndeplinirea acestora s-a renunțat și că Împrumutatul are dreptul să efectueze trageri în baza acestora;
- (g) dovada faptului că nici Împrumutatul și nici Promotorul nu se află în neexecutare în baza oricăror din Documentele de Împrumut BERD;
- (h) dovada faptului că Promotorul a creat, iar Banca a acceptat aceasta, o Echipă dedicată de Implementare a Proiectului care constă, *inter alia*, dintr-o echipă de profesioniști angajați *full-time* și din consultanți cu experiență care se află în poziții de frunte, pentru a coordona, administra, monitoriza și evalua toate aspectele implementării Proiectului;
- (i) dovada faptului că Promotorul a creat, iar Banca a acceptat aceasta, un Plan de Implementare a Proiectului care include, *inter alia*, un plan detaliat de achiziții, un plan de audit al proiectului, descrierea responsabilităților Proiectului și un Plan de Acțiune Socială și de Mediu;
- (j) dovada faptului că orice aprobări de schimbare a controlului specificate de către Bancă sau indicate în opinia juridică acordată în baza paragrafului (a) de mai sus ca fiind

necesare, au fost obținute, pentru a permite Împrumutatului să primească plățile prevăzute de prezentul Contract, să ramburseze Împrumutatului și să plătească dobânda și toate celelalte sume datorate în baza prezentului Contract;

- (k) dovada plății depline a taxei de evaluare, în conformitate cu Articolul 1.08 (*Taxa de evaluare*);
- (l) dovada acceptării de către agentul de serviciu a numirii sale; și
- (m) dovada care demonstrează faptul că Contractul de Sub-Împrumut a fost semnat și livrat și toate condițiile precedente intrării în vigoare a acestuia sau dreptului Promotorului de a efectua trageri în baza acestuia, au fost îndeplinite, iar acest lucru a fost acceptat de către Bancă.

#### 1.04B Toate Tranșele

Debursarea fiecărei Tranșe în baza Articolului 1.02, inclusiv a primei Tranșe, va fi condiționată de:

- (a) primirea de către Bancă, în forma și condițiile acceptate de aceasta, la sau înainte de data care cade cu 7 (șapte) Zile Lucrătoare înainte de Data programată a Debursării pentru Tranșa propusă, a următoarelor documente sau dovezi:
  - (i) un certificat de la Împrumutat, în forma Listei C.2;
  - (ii) dovada care demonstrează faptul că, după tragerea Tranșei relevante, Împrumutul nu va depăși cheltuielile totale suportate sau prognozate de a fi plătite de către Promotor în privința Proiectului pe parcursul a șase luni de la Oferta de Debursare relevantă; asemenea dovadă va include (fără a se limita la și în măsura în care acestea nu au fost furnizate anterior Băncii) copii semnate și legalizate ale contractului(elor) relevant(e) pentru furnizarea lucrărilor, bunurilor sau serviciilor, dacă acestea sunt acceptate de către Bancă;
  - (iii) dovada că cel puțin 80% (optzeci *procente*) din fondurile ultimei Tranșei și 100% (o sută *procente*) din fondurile fiecărei Tranșe anterioare au fost plătite de către Promotor înainte de a se cere o nouă debursare;
  - (iv) dovada care demonstrează faptul că Documentele de Împrumut BERD și Documentele FIV (dacă acestea există) continuă să rămână pe deplin în vigoare, valabile și executorii și că toate condițiile de debursare, aferente acestora, au fost îndeplinite;
  - (v) confirmarea faptului că Garanția CE este valabilă, obligatorie și executorie și că nu au avut loc careva evenimente sau circumstanțe care ar putea, conform opiniei rezonabile a Băncii, să afecteze în mod advers natura legală, valabilă, obligatorie și executorie a Garanției CE sau dreptul Băncii de a înainta o cerere în baza acesteia;
  - (vi) confirmarea faptului că Acordul Cadru este în vigoare, obligatoriu și executoriu și că nu au avut loc careva evenimente sau circumstanțe care ar putea, conform opiniei rezonabile a Băncii, să afecteze în mod negativ natura legală, valabilă, obligatorie și executorie a Acordului Cadru;
  - (vii) la cererea Băncii, copii legalizate ale unui contract sau ale contractelor pentru o sumă totală minimă a Tranșei care urmează a fi debursată sau a Tranșei deja debursate, dacă aceasta există, în legătură cu obiectele specificate în Descrierea Tehnică, după cum acestea sunt eligibile pentru finanțarea în baza Creditului, cu condiția ca contractul sau contractele au fost încheiate în condiții satisfăcătoare pentru Bancă;

- (viii) dovada împuternicirilor persoanei autorizate să semneze Acceptarea Debursării și specimenul semnăturii, în formă autenticată notarial, a respectivei persoane, cu excepția cazului când aceasta a fost furnizată anterior;
  - (ix) dovada faptului că Promotorul a primit toate împuternicirile, permisiunile, aprobările, acordurile și competențele pentru a continua cu faza finanțării Proiectului prin împrumutul vizat de Oferta de Debursare și pentru a opera Proiectul în baza legislației aplicabile;
  - (x) dacă este necesar, o evaluare a impactului asupra mediului și a impactului social, dacă aceasta este acceptată de către Bancă; și
  - (xi) o copie a oricărei alte autorizații sau a oricărui alt document, opinii sau asigurări despre care a notificat Banca Împrumutatului că este necesar sau dezirabil în legătură cu încheierea sau executarea Contractului și tranzacțiilor vizate de acesta, sau în legătură cu validitatea și forța executorie a acestora.
- (b) că la Data Programată a Debursării pentru Tranșa propusă:
- (i) declarațiile și garanțiile care sunt repetate în conformitate cu Articolul 6.12 să fie corecte în toate privințele; și
  - (ii) nici un eveniment sau circumstanță care, cu trecerea timpului sau prin oferirea unei notificări în baza prezentului Contract, constituie sau va constitui:
    - (A) un caz de default, în conformitate cu Articolul 10.01; sau
    - (B) un caz de rambursare anticipată, în conformitate cu Articolul 4.03,să nu se fi produs și să nu continue, fără a fi remediat sau ne-renunțat, sau să nu rezulte din Tranșa propusă; și
  - (iii) precum că, odată ce Banca va accepta Data Programată a Vărsământului pentru Tranșa propusă:
    - (A) toate faptele și informația conținută în Preambuluri continuă să fie adevărată, corectă și aplicabilă;
    - (B) Garanția CE să fie valabilă, obligatorie și executorie și precum că nu au avut loc careva evenimente sau circumstanțe care ar putea, în opinia Băncii, să afecteze în mod negativ natura legală, valabilă, obligatorie și executorie a Garanției Cea sau dreptul Băncii de a înainta cereri în baza acesteia; și
    - (C) Acordul Cadru este valabil, obligatoriu și executoriu și că nu au avut loc careva evenimente sau circumstanțe care ar putea, în opinia rezonabilă a Băncii, să afecteze în mod negativ natura legală, valabilă, obligatorie și executorie a Acordului Cadru.

## **1.05 Amânarea Debursării**

### **1.05A Motive pentru amânare**

La cererea scrisă a Împrumutatului, Banca va amâna plata oricărei Tranșe Acceptate, în totalitate sau în parte, pentru o dată specificată de către Împrumutat, care va fi odată ce cade nu mai târziu de 6 (șase) luni de la Data Programată a Debursării Tranșei și nu mai târziu de 60 de zile înainte de data primei rambursări a Tranșei, indicate în Oferta de Debursare. În acest caz, Împrumutatul va plăti Compensația de amânare calculată din suma plății amânate.

Oricare cerere de amânare va produce efecte cu privire la o anumită Tranșă doar dacă

aceasta este înaintată cu cel puțin 7 (șapte) Zile Lucrătoare înainte de Data Programată Debursării.

Dacă pentru o Tranșă Acceptată oricare din condițiile prevăzute de Articolul 1.04 nu sunt îndeplinite până la data specificată și la Data Programată a Debursării, debursarea va fi amânată până la o dată convenită între Bancă și Împrumutat, care cade nu mai devreme de 7 (șapte) Zile Lucrătoare după îndeplinirea tuturor condițiilor de debursare (fără a aduce careva prejudiciu dreptului Băncii de a suspenda și/ sau amâna porțiunea ne-plătită a Creditului, în totalitate sau în parte, în conformitate cu Articolul 1.06B). În acest caz, Împrumutatul va plăti Compensația de Amânare calculată din suma vărsământului amânat.

#### **1.05B Anularea unei debursări amânate pentru o perioadă mai mare de 6 (șase) luni**

Banca are dreptul, prin notificarea în scris a Împrumutatului, să anuleze o debursare care a fost amânată, în baza Articolului 1.05A cu mai mult de 6 (șase) luni *per total*. Suma anulată va rămâne disponibilă pentru efectuarea debursărilor în conformitate cu Articolul 1.02.

#### **1.06 Anularea și suspendarea**

##### **1.06A Dreptul Împrumutatului de a anula**

Împrumutatul poate, în orice moment, în baza unei notificări scrise în adresa Băncii, să anuleze, integral sau parțial, și cu efect imediat, partea nedebursată din Credit. Totuși, notificarea nu va produce careva efecte în privința unei Tranșe Acceptate care are o Dată Programată a Debursării care survine în termen de 7 (șapte) Zile Lucrătoare de la data notificării.

##### **1.06B Dreptul băncii de a suspenda și anula**

- (a) Banca poate suspenda și/ sau anula porțiunea ne-plătită a Creditului în orice moment, prin notificarea adresată în scris Împrumutatului, integral sau parțial și cu efect imediat la apariția unui eveniment sau a unei circumstanțe menționate în Articolul 4.03A sau 10.01 sau a unui eveniment sau circumstanțe care, cu trecerea timpului sau odată cu furnizarea notificării în baza prezentului Contract, va constitui un eveniment în conformitate cu Articolul 4.03A sau un caz de default în baza Articolului 10.01.
- (b) La fel, Banca poate suspenda porțiunea Creditului în privința căreia aceasta nu a primit Acceptarea Debursării cu efect imediat, în cazul în care are loc un Caz de Destabilizare a Pieții.
- (c) Orice suspendare va continua până când Banca va înceta suspendarea sau va anula suma suspendată.

##### **1.06C Compensația pentru suspendarea și anularea unei Tranșe**

###### **1.06C(1) SUSPENDAREA**

Dacă Banca suspendă o Tranșă Acceptată, din motivele producerii unui Caz de Rambursare Anticipată cu plata unei compensații sau a unui eveniment menționat în Articolul 10.01, Împrumutatul va plăti Băncii Compensația de amânare calculată în baza sumei debursării suspendate.

###### **1.06C(2) ANULAREA**

(a) Dacă, în conformitate cu Articolul 1.06A, Împrumutatul anulează:

- (i) o Tranșă cu Rată Fixă care este o Tranșă Acceptată, acesta va compensa Banca în baza Articolului 4.02B; sau
- (ii) o Tranșă Acceptată cu Rată Variabilă sau orice parte a Creditului, alta decât o Tranșă Acceptată, acesta nu va plăti nici o compensație.

- (b) Dacă Banca anulează o Tranșă cu Rată Fixă care este o Tranșă Acceptată în cazul unui Caz de Rambursare Anticipată cu plata unei compensații sau în conformitate cu Articolul 1.05B, Împrumutul va plăti Băncii Compensarea pentru Rambursarea Anticipată sau, dacă Banca anulează Tranșa Acceptată la apariția unui eveniment menționat în Articolul 10.01, Împrumutul va compensa Banca în baza Articolului 10.03.
- (c) Cu excepția cazurilor descrise mai sus, nici o altă compensare nu se va plăti la anularea unei Tranșe de către Bancă.
- (d) Compensarea va fi calculată în baza faptului că suma anulată trebuia plătită și rambursată la Data Programată a Debursării sau, în măsura în care debursarea Tranșei este amânată sau suspendată, la data notificării de anulare.

#### **1.07 Anularea după expirarea Creditului**

În orice moment după data Finală de Disponibilitate, și cu excepția cazului în care Banca a acceptat altfel, în scris, acea parte a Creditului în privința căreia nu a fost efectuată nici o Acceptare a Debursării, în conformitate cu Articolul 1.02C, va fi anulată în mod automat, fără furnizarea unei notificări Împrumutului de către Bancă și fără să rezulte careva răspundere pentru oricare dintre părți.

#### **1.08 Taxa de evaluare**

Împrumutul va plăti sau va face să fie plătită către Bancă o taxă de evaluare în ceea ce privește evaluarea efectuată de către Bancă în legătură cu Proiectul, în decursul a cincisprezece zile de la semnarea Contractului. Suma taxei de evaluare este de 50.000 Euro (cincizeci de mii de euro).

#### **1.09 Sumele datorate conform Articolului 1**

Sumele datorate conform Articolelor 1.05, 1.06 și 1.08 vor fi plătite în Euro. Acestea vor fi plătite în decursul a 15 (cincisprezece) zile de la primirea de către Împrumutat a cererii Băncii sau în decursul unei perioade mai lungi specificate în cererea Băncii.

### **ARTICOLUL 2**

#### **Împrumutul**

##### **2.01 Suma Împrumutului**

Împrumutul va cuprinde suma totală a Tranșelor plătite de către Bancă în baza Creditului, după cum acestea vor fi confirmate de către Bancă, în conformitate cu Articolul 2.03.

##### **2.02 Valuta rambursării, a dobânzii și a altor plăți**

Dobânda, rambursările și alte taxe plătibile în legătură cu fiecare Tranșă vor fi efectuate de către Împrumutat în valuta în care Tranșa este debursată.

Orice altă plată va fi efectuată în valuta specificată de către Bancă, având în vedere valuta cheltuielilor care urmează a fi rambursate prin intermediul plății respective.

##### **2.03 Confirmarea de către Bancă**

În decursul a 10 (zece) zile de la debursarea fiecărei Tranșe, Banca va furniza Împrumutului tabelul de amortizare la care se face referire în Articolul 4.01, dacă este cazul, arătând data, valuta debursării, suma debursată, condițiile de rambursare și rata dobânzii a respectivei Tranșe și pentru respectiva Tranșă.

### **ARTICOLUL 3**

## Dobânda

### **3.01 Rata dobânzii**

#### **3.01A Tranșe cu Rată Fixă**

Împrumutatul va plăti o dobândă la soldul neachitat al fiecărei Tranșe cu Rată fixă la Rata Fixă trimestrial, semi-anual sau anual în arierate, la datele relevante de plată, după cum este specificat în Oferta de Debursare, începând cu o primă astfel de Dată a Plății, după data la care debursarea fiecărei Tranșe a avut loc. În cazul în care perioada cuprinsă între data efectuării debursării și data primei plăți este de treizeci de zile sau mai puțin, atunci plata dobânzii acumulate pentru o asemenea perioadă va fi amânată pentru următoarea Dată a Plății.

Dobânda va fi calculată în baza Articolului 5.01(a) la o rată anuală care este Rata Fixă a dobânzii.

#### **3.01B Tranșe cu Rată Variabilă**

Împrumutatul va plăti o dobândă la suma restantă a fiecărei Tranșe cu Rată Variabilă la Rata Variabilă trimestrial, semi-anual sau anual în arierate la datele relevante de plată care sunt relevante, după cum este specificat în Oferta de Debursare începând cu o primă astfel de Dată a Plății după data la care debursarea Tranșei a avut loc. În cazul în care perioada cuprinsă între data efectuării debursării și data primei plăți este de treizeci de zile sau mai puțin, atunci plata dobânzii acumulate pentru o asemenea perioadă va fi amânată pentru următoarea Dată a Plății.

Banca va notifica Rata Variabilă Împrumutatului în decursul a 10 (zece) zile după începerea fiecărei Perioade de Referință a Ratei Variabile.

Dacă, în conformitate cu Articolele 1.05 și 1.06 debursarea oricărei Tranșe cu Rată Variabilă este efectuată după Data Programată de Debursare, Rata Interbancară Relevantă aplicabilă primei Perioade de Referință a Ratei Variabile se va aplica ca și în condițiile în care debursarea a avut loc la Data Programată de Debursare.

Dobânda va fi calculată în privința fiecărei Perioade de Referință a Ratei Variabile, în baza Articolului 5.01(b).

### **3.02 Dobânda la sumele restante**

Fără a aduce atingere Articolului 10 și prin excepție de la Articolul 3.01, dobânda se va acumula la oricare sume restante plătibile în conformitate cu condițiile prezentului Contract, de la data scadenței la data plății la o rată anuală egală cu Rata Interbancară Relevantă plus 2% (200 puncte de bază) și va fi plătită în conformitate cu ceea ce Băncii. În scopul determinării Ratei Interbancare Relevante în legătură cu prezentul Articol 3.02, perioadele relevante, în scopul apendicelui B, vor fi perioadele succesive de o lună care începe la data scadenței.

Totuși, dobânda oricărei sume restante în baza unei Tranșe cu Rată Fixă va fi percepută la rata anuală care reprezintă suma ratei definite în Articolul 3.01A plus 0.25% (25 puncte de bază) dacă rata anuală respectivă depășește, pentru oricare perioadă relevantă, rata specificată în paragraful anterior.

Dacă suma restantă este exprimată într-o valută care este alta decât valuta Împrumutului, următoarea rată *per annum* se va aplica, și anume rata interbancară relevantă care este folosită în general de către Bancă pentru tranzacțiile în valuta respectivă plus 2% (200 puncte de bază), calculată în conformitate cu practica de piață pentru o asemenea rată.

### **3.03 Caz de Destabilizare a Pieții**

În legătură cu o Tranșă Acceptată, dacă are loc un Caz de Destabilizare a Pieții în orice

moment între data primirii de către Bancă a unei Acceptări de debursare în privința respectivei Tranșe și data care cade cu două Zile Lucrătoare înainte de Data Programată a de debursare, Banca poate notifica Împrumutatul că prezenta clauză a intrat în vigoare. În acest caz, următoarele reguli se vor aplica:

- (a) în cazul unei Tranșe Acceptate, rata dobânzii aplicabile unei asemenea Tranșe Acceptate până la Data Scadenței va fi rata (exprimată în forma unei rate procentuale *per annum*) care este determinată de către Bancă în calitate de cost total pentru Bancă pentru finanțarea Tranșei relevante, bazate pe rata de referință aplicabilă la momentul respectiv care este generată de către Bancă sau pe o metodă alternativă de determinare a ratei, care este determinată în mod rezonabil de către Bancă. Împrumutatul va avea dreptul să refuze în scris o asemenea plată, în termenul specificat în notificare și va suporta cheltuielile suportate ca rezultat a acestui refuz, dacă acestea vor fi, caz în care Banca nu va efectua debursarea, iar Creditul corespunzător va rămâne disponibil pentru efectuarea vdebursărilor, în baza Articolului 1.02B. Dacă Împrumutatul nu refuză plata la timp, părțile convin că debursarea și condițiile acesteia vor fi pe deplin obligatorii pentru ambele părți; și
- (b) Marja sau Rata Fixă notificată anterior de către Bancă în Oferta de Vărsământ nu va mai fi aplicabilă.

#### **ARTICOLUL 4**

##### **Rambursarea**

#### **4.01 Rambursări obișnuite**

##### **4.01A Rambursarea în rate**

- (a) Împrumutatul va rambursa fiecare Tranșă, în rate la Datele de Plată specificate în Oferta de Debursare relevantă, în conformitate cu condițiile tabelului de amortizare furnizat în conformitate cu Articolul 2.03.
- (b) Fiecare tabel de amortizare va fi elaborat în baza faptului că:
  - (i) în cazul unei Tranșe cu Rată Fixă, rambursarea va fi efectuată anual, semi-anual sau trimestrial, în rate egale ale sumei principale sau în rate constante ale sumei principale și dobânzii;
  - (ii) În cazul unei Tranșe cu Rată Variabilă, rambursarea va fi efectuată anual, semi-anual sau trimestrial, în rate egale ale sumei principale;
  - (iii) prima dată de rambursare a fiecărei Tranșe va fi o Dată a Plății care cade nu mai devreme de 60 de zile de la Data Programată de Debursare și nu mai târziu de prima Dată a Plății care urmează imediat cea de-a treia aniversare a Datei programate de Debursare a Tranșei; și
  - (iv) ultima dată de rambursare a fiecărei Tranșe va fi Data de Plată care cade nu mai devreme de patru ani și nu mai târziu de cincisprezece ani de la data Programată de Debursare.

#### **4.02 Rambursare anticipată voluntară**

##### **4.02A Opțiunea rambursării anticipate**

În conformitate cu Articolul 4.02B, 4.02C și 4.04, Împrumutatul poate rambursa anticipat toată sau o parte din Tranșă, împreună cu dobânda acumulată și compensările, dacă acestea există, la furnizarea unei Notificări de Rambursări Anticipate cu o notificare prealabilă de cel puțin o lună, specificând Suma Rambursată Anticipat și Data Rambursării Anticipate.

Notificarea de Rambursare Anticipată va fi obligatorie și irevocabilă, în conformitate cu Articolul 4.02C.

#### **4.02B Compensarea pentru rambursarea anticipată**

##### **4.02B(1) TRANȘA CU RATĂ FIXĂ**

Dacă Împrumutul rambursează anticipat o Tranșă cu Rată Fixă, Împrumutul va plăti Băncii Compensarea pentru Rambursarea Anticipată la Data Rambursării Anticipate.

##### **4.02B(2) TRANȘA CU RATĂ VARIABILĂ**

Împrumutul poate rambursa anticipat o Tranșă cu Rată Variabilă fără a plăti o compensare la orice Dată relevantă a Rambursării Anticipate.

#### **4.02C Mecanismul rambursării anticipate**

Banca va notifica Împrumutul, nu mai târziu decât cu cincisprezece zile înainte de Data Rambursării Anticipate, cu privire la suma rambursată anticipat, dobânda acumulată datorată și compensația plătită în conformitate cu Articolul 4.02B sau, după caz, despre faptul că nu este datorată nici o compensație.

Nu mai târziu de Termenul Limită de Acceptare, Împrumutul va notifica Banca:

- (a) dacă acesta confirmă Notificarea de Rambursare Anticipată, în condițiile specificate de către Bancă; sau
- (b) dacă acesta își reține Notificarea de Rambursare Anticipată.

Dacă Împrumutul furnizează confirmarea în baza paragrafului (a) de mai sus, acesta va efectua rambursarea anticipată. Dacă Împrumutul își reține Notificarea de Rambursare Anticipată sau nu o confirmă în timpul potrivit, acesta nu poate efectua rambursarea anticipată. Cu excepția celor menționate anterior, Notificarea de Rambursare Anticipată va fi obligatorie și irevocabilă.

Împrumutul va însoți rambursarea anticipată cu plata dobânzii acumulate și a compensației, dacă aceasta există, care sunt datorate la Suma Rambursată Anticipat.

#### **4.03 Rambursarea anticipată obligatorie**

##### **4.03A Temeliurile rambursării anticipate**

##### **4.03A(1) REDUCEREA COSTURILOR PROIECTULUI**

Dacă costul total al Proiectului se va reduce de la suma prevăzută în Preambulul 4 la un nivel la care suma Creditului depășește 50% (cincizeci de *procente*) din respectivul cost, Banca poate anula porțiunea nedebursată din Credit și/ sau cere rambursarea anticipată a Împrumutului, proporțional reducerii respective, prin notificarea Împrumutului. Împrumutul va efectua plata sumei cerute la data specificată de către Bancă, respectiva dată fiind o dată care cade nu mai devreme de 30 (treizeci) de zile de la data cererii.

##### **4.03A(2) PARI PASSU LA Finanțarea Non-BEI**

Dacă Împrumutul rambursează în mod voluntar anticipat (pentru evitarea oricărui dubiu, rambursarea anticipată va include răscumpărarea sau anularea, dacă sun aplicabile) o parte sau întreaga sumă a oricărei alte Finanțări Non-BEI și:

- (a) o asemenea rambursare anticipată nu este efectuată în baza unui contract de facilitare de credit (cu excepția anulării contractului de facilitare de credit); și

- (b) o asemenea rambursare anticipată nu este efectuată din veniturile unui împrumut care are un termen cel puțin egal cu termenul neexpirat al Finanțării Non-BEI rambursate anticipat,

Banca poate, prin notificarea Împrumutatului, să anuleze porțiunea neplătită a Creditului și să ceară rambursarea anticipată a Împrumutului. Porțiunea Împrumutului pe care Banca o poate solicita să fie rambursată anticipat va fi aceeași ca și porțiunea pe care o are suma rambursată anticipat a Finanțării Non-BEI față de suma totală scadentă a tuturor Finanțărilor Non-BEI.

Împrumutatul va efectua plata sumei solicitate la data specificată de către Bancă, o asemenea dată fiind o dată care cade nu mai devreme de 30 (treizeci) de zile de la data solicitării.

În scopul prezentului Articol, „**Finanțarea Non-BEI**” include orice împrumut, (cu excepția împrumutului și a oricăror alte împrumuturi directe de la Bancă), obligațiuni de credit sau altă formă de îndatorare financiară sau orice obligație de rambursare anticipată sau rambursare a banilor oferite inițial Împrumutatului pentru un termen de mai mult de 3 (trei) ani.

#### 4.03A(3) MODIFICARE LEGISLATIVĂ

Împrumutatul va informa Banca în mod prompt dacă a avut loc sau este probabil să aibă loc un Eveniment de Modificare Legislativă. În asemenea caz, sau dacă Banca are un motiv rezonabil să considere că un Eveniment de Modificare Legislativă a avut loc sau este probabil să aibă loc, Banca poate solicita ca Împrumutatul să se consulte cu aceasta. O asemenea consultare va avea loc în decursul a 30 (treizeci) de zile de la data solicitării de către Bancă. Dacă, după încetarea celor 30 (treizeci) de zile de la data unei astfel de solicitări de consultare, Banca este de părere că efectele Evenimentului de Modificare Legislativă nu pot fi atenuate spre satisfacția sa, Banca anula porțiunea neplătită a Creditului și cere rambursarea împrumutului, împreună cu dobânda acumulată și cu toate celelalte sume acumulate sau neachitate în baza prezentului Contract, prin notificarea Împrumutatului .

Împrumutatul va efectua plata sumei cerute la data specificată de către Bancă, această dată survenind nu mai devreme de 30 (treizeci) de zile de la data cererii.

În sensul prezentului Articol, „**Eveniment de Schimbare a Legislației**” înseamnă intrarea în vigoare, promulgarea, executarea sau ratificarea ori o modificare sau completare a unei legi, reguli sau regulament (sau în aplicarea ori interpretarea oficială a oricărei legi, reguli, sau regulament) care se produce după data prezentului Contract și care, în opinia Băncii, ar putea afecta capacitatea Împrumutatului de a-l executa obligațiile sale în baza prezentului Contract.

#### 4.03A(5) ILEGALITATEA

Dacă devine ilegală, în oricare jurisdicție aplicabile, executarea de către Bancă a oricare din obligațiile sale, după cum acestea se conțin în prezentul Contract, sau finanțarea sau menținerea împrumutului, Banca va notifica prompt Împrumutatul și Banca poate, cu efect imediat, (a) suspenda sau anula porțiunile neplătite ale Creditului și/sau (b) cere rambursarea anticipată a împrumutului la data indicată de către bancă în notificarea furnizată de către aceasta Împrumutatului.

#### 4.03A(6) SCHIMBĂRI OPERATE ÎN ÎMPUTERNICIREA BĂNCII DE A ÎMPRUMUTA

Împrumutatul va rambursa anticipat împrumutul Băncii, împreună cu toate dobânzile și plățile acumulate în baza prezentului Contract, în decursul a șapte zile de la primirea unei notificări de la Bancă cu indicarea de a face acest lucru, dacă:

- (a) oricare obligație asumată de Republica Moldova, după cum aceasta este prevăzută de Acordul Cadru, nu a fost îndeplinită în privința oricărui împrumut acordat oricărui împrumutat pe teritoriul Republicii Moldova, din resursele Băncii, sau Uniunii Europene; sau

- (b) condițiile de acoperire în baza Garanției CE nu sunt îndeplinite, sau dacă Garanția CE încetează a mai fi valabilă, a produce efecte, sau a fi executorie, în conformitate cu prevederile acesteia,

#### **4.03B Proceduri de rambursare anticipată**

Orice sumă cerută de Bancă, în conformitate cu articolul 4.03A, împreună cu dobânda sau alte sume acumulate și neachitate și orice compensație datorată conform articolului 4.03C se vor plăti la data indicată de Bancă în notificarea sau cererea acestora.

#### **4.03C Compensația pentru rambursarea anticipată**

În cazul unui Caz de Rambursare Anticipată cu Plata unei Compensații, această compensație, dacă va fi cazul, va fi determinată în conformitate cu Articolul 4.02B.

Mai mult, dacă în conformitate cu o prevedere a Articolului 4.03A, Împrumutatul rambursează anticipat o Tranșă la o altă dată decât Data relevantă a Plății, Împrumutatul va compensa Banca cu o sumă certificată de către Bancă ca fiind necesară pentru compensarea sa ca urmare a primirii fondurilor într-o altă zi decât Data relevantă a Plății.

#### **4.04 Aspecte generale**

O sumă rambursată anticipat nu poate fi împrumutată din nou. Prezentul Articol 4 nu va prejudicia Articolul 10.

### **ARTICOLUL 5**

#### **Plățile**

##### **5.01 Convenția privind numărul de zile**

Orice sumă datorată sub formă de dobândă, compensație sau comision de către Împrumutat în cadrul prezentului Contract, și calculată proporțional cu o fracțiune dintr-un an, se va calcula pe baza următoarelor convenții:

- pentru dobânda și compensațiile datorate în baza unei Tranșe cu Rată Fixă, anul de 360 (trei sute șizeci) de zile și luna de 30 (treizeci) de zile;
- pentru dobânda și compensațiile datorate în baza unei Tranșe cu Rată Variabilă, anul de 360 (trei sute șizeci) de zile și numărul de zile trecute; și
- pentru anumite taxe, anul de 360 (trei sute șizeci) de zile și numărul de zile trecute.

##### **5.02 Data și locul plății**

Dacă nu este specificat altfel, toate sumele care nu reprezintă dobânzi, compensații și suma principală, se plătesc în termen de cincisprezece zile de la primirea de către Împrumutat a cererii Băncii.

Fiecare sumă datorată de către Împrumutat conform prezentului Contract se va plăti în contul respectiv, comunicat de Bancă Împrumutatului. Banca va indica acest cont cu cel puțin cincisprezece zile înainte de data scadenței pentru prima plată ce trebuie efectuată de către Împrumutat și va comunica orice modificare legată de cont cu cel puțin cincisprezece zile înainte de prima plată la care se aplică modificarea respectivă. Această perioadă de notificare nu se aplică în cazul unei plăți conform Articolului 10.

O sumă datorată de Împrumutat va fi considerată achitată la primirea acestei sume de către Bancă.

##### **5.03 Fără cereri reconvenționale din partea Împrumutatului**

Toate plățile care vor fi efectuate de către Împrumutat în baza prezentului Contract vor fi calculate și vor fi efectuate fără înaintarea unor cereri reconvenționale (și liberă de oricare deduceri pentru acestea).

#### **5.04 Perturbarea Sistemelor de Plăți**

În cazul în care, fie Banca determină (la propria sa discreție) că un Caz de Destabilizare a avut loc sau banca este notificată de către Împrumutat că un Caz de Destabilizare a avut loc:

- (a) Banca poate să se consulte cu Împrumutatul și va face acesta, în cazul în care este solicitată de către Împrumutat, în privința convenirii cu Împrumutat asupra anumitor modificări la operarea sau administrarea Contractului, după cum Banca poate considera aceasta necesar, în circumstanțele respective;
- (b) Banca nu va fi obligată să se consulte cu Împrumutatul în privința modificărilor menționate în paragraful (a) dacă, în opinia acesteia, nu este posibil să se facă acest lucru în circumstanțele respective și, în orice caz, nu va fi obligată să fie de acord asemenea modificări; și
- (c) Banca nu va fi responsabilă pentru careva prejudicii, costuri sau daune apărute ca rezultat al unui Caz de Destabilizare sau pentru întreprinderea sau ne-întreprinderea anumitor acțiuni în conformitate sau în legătură cu prezentul Articol 5.04.

#### **5.05 Aplicarea sumelor primite**

##### **(a) Aspecte generale**

Sumele primite de la Împrumutat vor acoperi doar obligațiile de plată ale acestuia, dacă sumele respective vor fi primite în conformitate cu prevederile prezentului Contract.

##### **(b) Plăți parțiale**

Dacă Banca primește o plată care este insuficientă pentru a plăti toate sumele datorate la momentul respectiv și plățile de către Împrumutat în baza prezentului Contract, Banca va aplica respectiva plată la sau în scopul plății:

- (i) în primul rând, la sau în scopul plății *pro rata* a oricăror taxe, costuri, compensații și cheltuieli neachitate și care sunt datorate în baza prezentului Contract;
- (ii) în rândul al doilea, la sau în scopul plății oricărei dobânzi acumulate datorate dar neplătite în baza prezentului Contract;
- (iii) în rândul al treilea, la sau în scopul plății oricărei sume principale datorate dar neplătite în baza prezentului Contract; și
- (iv) în rândul al patrulea, la sau în scopul plății oricărei alte sume datorate dar neplătite în baza prezentului Contract.

##### **(c) Alocarea sumelor referitoare la Tranșe**

- (i) În cazul:
  - (A) unei rambursări anticipate voluntare parțiale a unei Tranșe care este supusă unei rambursări în câteva tranșe, Suma Rambursată Anticipat va fi aplicată *pro rata* fiecărei tranșe scadente;
  - (B) unei rambursări anticipate obligatorii a unei Tranșe care este supusă unei rambursări în câteva tranșe, Suma Rambursată Anticipat va fi aplicată prin reducerea cu tranșele scadente, în ordinea inversă a scadenței acestora.

- (ii) Sumele primite de către Bancă ca urmare a unei cereri în baza Articolului 10.01 și aplicate unei Tranșe, vor reduce tranșele scadente în ordinea inversă a scadenței acestora. Banca poate aplica sumele primite între Tranșe, la propria sa discreție.
- (iii) În cazul primirii sumelor care nu pot fi identificate ca fiind aplicabile unei Tranșe specifice și asupra cărora nu există careva acorduri între Bancă și Împrumutat cu privire la aplicarea acestora, Banca le poate aplica între Tranșe, la propria sa discreție.

## **ARTICOLUL 6**

### **Angajamente și confirmări ale Împrumutatului**

Angajamentele prevăzute în prezentul Articol 6 rămân în vigoare de la data încheierii prezentului Contract pe toată durata de timp cât vor exista sume neachitate în cadrul Contractului sau pe durata valabilității creditului.

#### *A. Angajamentele aferente Proiectului*

##### **6.01 Utilizarea Împrumutului și disponibilitatea altor fonduri**

- (a) Împrumutatul va utiliza și va garanta că Promotorul utilizează sumele împrumutate pentru executarea exclusivă a Proiectului.
- (b) Împrumutatul va pune la dispoziția Promotorului banii din Împrumut conform termenilor și condițiilor acceptabile pentru Bancă.
- (c) Împrumutatul va asigura că va avea la dispoziție și celelalte fonduri, menționate în Preambulul (4) și că aceste fonduri sunt cheltuite, în măsura necesităților, pentru finanțarea Proiectului.

##### **6.02 Finalizarea Proiectului**

Împrumutatul va realiza și va garanta că Promotorul realizează Proiectul în conformitate cu Descrierea Tehnică care poate fi modificată periodic, cu aprobarea Băncii, și îl va finaliza și se va garanta că Promotorul îl finalizează până la data finală specificată în aceasta.

##### **6.03 Majorarea costurilor Proiectului**

În cazul în care costul total al Proiectului depășește cifra estimată stabilită în Preambulul (4), Împrumutatul va obține fondurile necesare pentru finanțarea diferenței de cost fără a recurge la Bancă, astfel încât să permită finalizarea Proiectului în conformitate cu Descrierea Tehnică. Planurile de finanțare a diferenței de cost vor fi comunicate Băncii fără întârziere.

##### **6.04 Procedura de achiziție**

- (a) Împrumutatul se angajează și garantează că Promotorul se angajează să achiziționeze echipamentele, serviciile și alte lucrări necesare pentru Proiect prin licitație internațională deschisă sau altă procedură de achiziție acceptabilă care corespunde, într-o manieră satisfăcătoare pentru Bancă, cu politicile sale descrise în Ghidul privind achizițiile. În vigoare la data prezentului Contract.
- (b) Împrumutatul va garanta și garantează că Promotorul va garanta, că contractele de implementare a Proiectului sunt supuse licitației în conformitate cu documentația standard de licitație a BERD, după cum este descris în politicile de achiziție stabilite de Regulamentul pentru proiectele finanțate de BERD și în conformitate cu toată legislația aplicabilă a Uniunii Europene. Pentru evitarea oricărui dubiu, deși Banca este de acord să folosească documentația standard de licitație a BERD, pentru fiecare achiziție care va fi finanțată de Bancă, Banca va evalua fiecare licitație independent și va lua decizii independente de achiziție.

##### **6.05 Continuarea angajamentelor aferente Proiectului**

Împrumutul se angajează și garantează că Promotorul se angajează să îndeplinească următoarele:

- (a) **Întreținerea:** întreținere, reparații, renovare și reînnoire a proprietății care fac parte din Proiect, pentru păstrarea acesteia în stare bună de funcționare;
- (b) **Activele proiectului:** cu excepția cazului în care Banca și-a dat anterior consimțământul în scris, reținerea dreptului de proprietate și posesie asupra tuturor sau în mod substanțial toate activele din Proiect sau, după caz, înlocuirea și înnoirea acestor active și menținerea funcționării continue și substanțiale a Proiectului în conformitate cu scopul inițial al acestuia; având în vedere că Banca poate refuza acordarea consimțământului doar atunci când acțiunile propuse prejudiciază interesele Băncii ca creditor pentru Împrumutat sau ar avea drept consecință ineligibilitatea proiectului pentru finanțare de către Bancă conform Statutului acestuia sau în baza Articolului 309 a Tratatului privind Funcționarea Uniunii Europene;
- (c) **Asigurarea:** obținerea și menținerea tuturor asigurărilor necesare pentru Proiect, în conformitate cu legislația și regulamentele aplicabile.
- (d) **Drepturi și autorizații:** păstrarea în vigoare a tuturor drepturilor de utilizare și a tuturor permisiunilor, licențelor, aprobărilor sau autorizațiilor necesare pentru executarea și operarea Proiectului; și
- (e) **Mediul:**
  - (i) implementarea și operarea Proiectului în conformitate cu Legislația privind Mediul;
  - (ii) obținerea și menținerea Aprobărilor de Mediu pentru Proiect; și
  - (iii) respectarea oricărui astfel de Aprobări de Mediu.
- (f) **Legislația UE:** executarea și operarea Proiectului în conformitate cu standardele relevante ale legislației UE, în măsura în care acestea sunt implementate de legislația Republicii Moldova sau sunt specificate de către Bancă înainte de încheierea prezentului Contract.

## B. Obligații generale

### 6.06 Respectarea legislației

Împrumutul respectă și va asigura că Promotorul respectă, din toate punctele de vedere, legile subiect al cărora este el sau Proiectul.

### 6.07 Confirmări și garanții generale

Împrumutul confirmă și garantează Băncii că:

- (a) are autoritatea să execute, realizeze și să îndeplinească obligațiile care îi revin conform prezentului Contract precum și că au fost întreprinse toate acțiunile necesare în vederea autorizării execuției, realizării și îndeplinirii acestora;
- (b) prezentul Contract constituie pentru Împrumutat un set de obligații legal valabile, obligatorii și executorii;
- (c) executarea, realizarea și îndeplinirea obligațiilor sale rezultate din prezentul Contract:
  - (i) nu contravine și nu intră în conflict cu orice lege, statut, regulă sau regulament sau cu orice judecată, decret sau autorizație care i se aplică; sau
  - (ii) nu contravine și nu intră în conflict cu orice acord sau alt instrument legal, în cadrul căruia are obligații ce ar putea avea efect negativ semnificativ asupra capacității sale de a-și îndeplini obligațiile din cadrul prezentului Contract;

- (d) nu a avut loc nici o Schimbare Negativă Semnificativă de la data prezentului Contract;
- (e) niciun eveniment sau nici o circumstanță, care constituie caz de nerespectare a obligațiilor contractuale conform Articolului 10.01 nu s-a produs și nu se continuă fără a fi neremediat sau ne-renunțat;
- (f) nu există niciun litigiu, arbitraj, proces administrativ sau investigație și, în măsura cunoștințelor deținute, sau nu este pe rol în vreo instanță, instituție sau agenție de arbitraj, care a dus sau este posibil în mod rezonabil să ducă la o Schimbare Negativă Semnificativă, la fel cum nu există vreo hotărâre sau compensație nesatisfăcută împotriva acestuia sau a oricăror din filialele sale;
- (g) Promotorul a obținut toate consimțămintele, autorizările, licențele sau aprobările necesare din partea instituțiilor de stat sau publice în legătură cu prezentul Contract și Proiect pentru a respecta în mod legal obligațiile acestuia în baza Contractului și Proiectului și toate aceste consimțăminte, autorizări, licențe și aprobări sunt pe deplin valabile și în vigoare și sunt admisibile în calitate de dovezi;
- (h) obligațiile sale de plată conform prezentului Contract nu au un rang inferior față de *pari passu* în ceea ce privesc alte obligații negarantate și nesubordonate, prezente și viitoare, în cadrul oricăror alte instrumente de credit, cu excepția obligațiilor preferate în mod obligatoriu de legea aplicabilă societăților, în general;
- (i) acesta respectă Articolul 6.05(e) și, după câte cunoaște și consideră (după o cercetare corespunzătoare atentă) nici o Pretenție de Mediu nu a fost înaintată sau amenințată de a fi înaintată împotriva sa;
- (j) Proiectul se conformează scopului Acordului Cadru; și
- (k) acesta respectă toate obligațiile în baza prezentei secțiuni 6.

Confirmațiile și garanțiile stabilite mai sus rămân valabile după executarea prezentului Contract și se consideră a fi repetate, cu excepția paragrafului (d) de mai sus, la fiecare Dată Programată a Debursării și la fiecare Dată a Plății.

#### **6.08 Angajamentul de integritate**

Împrumutatul garantează și asigură că nu a comis și nici o persoană, în măsura cunoștințelor pe care le deține, nu a comis nici una din următoarele fapte, precum și că nu va comite și nici o persoană nu va comite, cu consimțământul cu cunoașterea anterioară de către Împrumutat, asemenea acte precum:

- (a) oferirea, darea, primirea sau solicitarea unui avantaj inadecvat pentru a influența acțiunile unei persoane care deține o funcție publică, a unui director sau angajat al unei autorități publice sau a unei întreprinderi de stat, a unui director sau persoană cu funcție de răspundere a unei organizații internaționale, în legătură cu orice proces de achiziții sau în procesul de executare a oricărui contract în legătură cu elementele Proiectului descrise în Descrierea Tehnică; sau
- (b) orice acțiune care influențează inadecvat sau are drept scop să influențeze inadecvat procesul de achiziții sau implementarea Proiectului, în detrimentul Împrumutatului, inclusiv înțelegerea secretă dintre ofertanți.

În acest scop, cunoștințele oricărui membru al conducerii Promotorului, a administratorul Proiectului sau a persoanei cu funcție de răspundere menționate la Articolul 12.01 vor fi considerate cunoștințe ale Împrumutatului. Împrumutatul se angajează să informeze Banca dacă acesta va afla orice fapt sau informație care sugerează îndeplinirea oricărei asemenea acțiuni.

Împrumutatul va institui, menține și respecta procedurile și controalele interne în conformitate

cu legislația națională aplicabilă și bunele practici, pentru a asigura că nu se vor încheia careva tranzacții cu sau pentru beneficiul persoanelor fizice sau instituțiilor menționate în listele actualizate ale persoanelor sancționate promulgate de Consiliul de Securitate al Națiunilor Unite sau de comisiile sale, în conformitate cu Rezoluțiile Consiliului de Securitate 1267 (1999), 1373 (2001) (www.un.org/terrorism) și/ sau de Consiliul UE, în conformitate cu Pozițiile Comune ale acestuia 2001/931/CSFP și 2002/402/CSFP și rezoluțiile conexe sau succesoare ale acestora și/ sau actele de implementare în legătură cu finanțarea aspectelor legate de terorism.

## **ARTICOLUL 7**

### **Garanții**

Angajamentele prevăzute în prezentul Articol 7 rămân în vigoare de la data încheierii prezentului Contract, pe toată durata de timp cât vor exista sume neachitate în cadrul Contractului sau pe durata valabilității Creditului.

#### **7.01 Ranqul *Pari Passu***

Împrumutatul se va asigura că obligațiile sale de plată din cadrul prezentului Contract nu au și nu vor avea rang inferior față de *pari passu* în ceea ce privește dreptul la plată al altor obligații negarantate, prezente și viitoare, în cadrul oricăror Instrumente ale datoriei externe, cu excepția celor obligatorii prin lege, care se aplică la companii în general.

În special, dacă Banca prezintă o cerere conform Articolului 10.01 sau dacă s-a produs și continuă un eveniment sau un eveniment potențial de nerespectare a obligațiilor contractuale conform oricărui din Instrumentele datoriei externe, negarantate și nesubordonate ale Împrumutatului sau ale oricăror filiale sau mijloace de-ale sale, Împrumutatul nu va efectua (sau autoriza) nici o plată cu privire la oricare din Instrumentele datoriei externe (planificate sau nu) fără a plăti simultan sau a plasa într-un cont special pentru a plăti la următoarea Dată a Plății, o parte din datoria neachitată conform prezentului Contract, proporțională cu raportul dintre plata conform respectivului Instrument a datoriei externe față de întreaga datorie neachitată în ceea ce privește acel instrument. În acest scop, va fi desconsiderată orice plată pentru un Instrument a datoriei externe care este efectuată din contul veniturilor generate prin emiterea unui alt instrument, la care au subscris practic aceleași persoane care posedă creanțe în cadrul Instrumentului de Credit Extern.

În prezentul Contract, „Instrument a Datoriei Externe” înseamnă (a) un instrument, inclusiv orice chitanță sau extras de cont care demonstrează sau reprezintă o obligație de a rambursa un împrumut, depozit, plată în avans sau o extindere similară a creditului (inclusiv fără limitarea oricărei extinderi a creditului în cadrul unui acord de refinanțare sau reeșalonare), (b) o obligație demonstrată de o obligațiune, titlu de creanță sau dovezi scrise similare care confirmă datoria sau (c) o garanție oferită de Împrumutat pentru o obligație a unei părți terțe; cu condiția că în fiecare caz această obligație este: (i) reglementată de un sistem de drept diferit de cel al Împrumutatului sau (ii) plătită într-o valută diferită de valuta țării Împrumutatului; sau (iii) plătită către o persoană juridică, cu domiciliul, reședința sau sediu principal sau loc principal de desfășurare a afacerilor în afara țării Împrumutatului.

#### **7.02 Garanția adăugătoare**

În cazul în care Împrumutatul oferă unei părți terțe o garanție, o preferință sau o prioritate pentru realizarea unui Instrument a datoriei externe, Împrumutatul, dacă Banca solicită acest lucru, va pune la dispoziția Băncii o garanție echivalentă pentru stingerea obligațiilor care-i revin prin prezentul Contract sau va acorda Băncii o preferință sau prioritate echivalentă.

#### **7.03 Clauze prin includere**

Dacă Împrumutatul încheie, cu un alt creditor pe termen mediu sau lung, un acord de finanțare care include o clauză privind micșorarea ratingului sau un acord sau altă prevedere cu privire la coeficienții săi financiari, dacă este aplicabil, care conține prevederi mai stricte decât orice

prevedere echivalentă a prezentului Contract, Împrumutatul va informa Banca despre acest fapt și, la solicitarea Băncii, va încheia un acord de modificare a prezentului Contract pentru a introduce o prevedere echivalentă în favoarea Băncii.

## **ARTICOLUL 8**

### **Informații și vizite**

#### **8.01 Informații cu privire la Proiect**

Împrumutatul va îndeplini și se va asigura că Promotorul va îndeplini următoarele:

- (a) va prezenta Băncii:
  - (i) informațiile, în conținutul, forma și la datele specificate în Apendicele A.2 sau convenite altfel, periodic, de părțile prezentului Contract; și
  - (ii) orice informații sau documente privind finanțarea, achizițiile, implementarea, operarea și aspecte ce țin de mediu în legătură cu sau pentru Proiect după cum Banca poate solicita în mod rezonabil într-un interval de timp rezonabil;

cu condiția că dacă astfel de informații sau documente nu sunt prezentate Băncii la timp, iar Împrumutatul nu rectifică omisiunea într-un interval timp rezonabil, stabilit de Bancă în scris, Banca poate remedia deficiența, în măsura în care este fezabil, prin utilizarea personalului propriu, a unui consultant sau a unei părți terțe, din contul Împrumutatului, iar Împrumutatul va acorda acestor persoane toată asistența necesară;

- (b) va transmite spre aprobare Băncii, fără întârziere, orice schimbare semnificativă în Proiect, luând în considerare dezvăluirile efectuate Băncii în legătură cu Proiectul, înainte de a semna prezentul Contract, în privința, *inter alia*, prețului, proiectărilor, planurilor, calendarului sau programului de cheltuieli sau planului de finanțare a Proiectului;

- (c) va informa cu promptitudine Banca despre:

- (i) acțiuni sau proteste inițiate ori contestații făcute de părți terțe sau reclamații primite de Împrumutat sau oricare Pretenție de Mediu care a fost inițiată, este suspendată sau amenințată a fi inițiată, în măsura în care acesta le cunoaște, cu privire la aspecte de mediu sau de altă natură, care afectează Proiectul; și
- (ii) fapte sau evenimente cunoscute de Împrumutat, care ar putea aduce prejudicii substanțiale ori ar putea afecta condițiile de executare sau funcționare a Proiectului;
- (iii) orice nerespectare de către acesta a oricărei Legislații privind Mediul; și
- (iv) orice suspendare, revocare sau modificare a oricărei Aprobări de Mediu,

și va stabili acțiunea care va fi întreprinsă cu privire la respectivele probleme.

- (d) va prezenta Băncii, la cerere:

- (i) un certificat de la asigurătorii săi, care va arata îndeplinirea cerințelor Articolului 6.05(c);
- (ii) anual, o lista a politicilor în vigoare care să acopere asigurarea bunurilor care sunt parte a Proiectului, împreună cu confirmarea plății premiilor curente.

#### **8.02 Informații privind Împrumutatul și Promotorul**

Împrumutatul va îndeplini și se va asigura că Promotorul va îndeplini următoarele:

- (a) va prezenta Băncii:
  - (i) anual, în termen de o lună după aprobarea bugetului anual al Împrumutatului, rezumatul bugetului anual al Împrumutatului sub formă de tabel;
  - (ii) anual, rapoartele financiare auditate ale Promotorului, întocmite în conformitate cu SIRF sau standardele naționale de contabilitate utilizate în Republica Moldova; și
  - (iii) periodic, alte informații privind situația financiară generală a sa sau a Promotorului, în funcție de solicitările rezonabile ale Băncii;
- (b) va asigura că evidența contabilă reflectă pe deplin tranzacțiile ce țin de finanțarea, implementarea și desfășurarea Proiectului; și
- (c) va informa Banca imediat despre:
  - (i) orice modificare semnificativă a statutelor sau structurii acționarilor Promotorului după data fondării acestuia;
  - (ii) orice fapt care îl obligă să ramburseze anticipat o datorie financiară sau fonduri ale UE;
  - (iii) orice eveniment sau decizie care constituie sau ar putea conduce la evenimentele descrise în Articolul 4.03A;
  - (iv) orice intenție a sa de a acorda orice garanție asupra unor active ale sale în beneficiul unei părți terțe;
  - (v) orice intenție a sa de a ceda dreptul de proprietate asupra oricărei componente importante a Proiectului;
  - (vi) orice fapt sau eveniment care, în mod rezonabil, ar putea împiedica îndeplinirea obligațiilor Împrumutatului conform prezentului Contract sau a Promotorului conform Contractului de Proiect;
  - (vii) orice eveniment menționat în Articolul 10.01 care a survenit, poate surveni sau este anticipat; sau
  - (viii) orice litigiu, arbitraj sau procedură administrativă sau investigație care este în curs de derulare, amenință să apară sau este pe rol și care, dacă va fi soluționată în mod negativ, ar putea duce la o Schimbare Negativă Semnificativă.

### **8.03 Vizitele efectuate de către Bancă**

Împrumutul va permite și se va asigura că Promotorul va permite persoanelor desemnate de Bancă, precum și persoanelor desemnate de alte instituții sau autorități ale UE, atunci când aceasta este cerut de prevederile legislației UE, să viziteze locurile, instalațiile și lucrările care fac obiectul Proiectului, să efectueze verificările necesare, la dorința lor, precum și le va oferi sau se va asigura că li se oferă acestor persoane toată asistență necesară în acest scop.

Împrumutatul recunoaște că Banca poate fi obligată să dezvăluie informații referitoare la Împrumutat și Proiect oricărei instituții sau autorități competente ale UE, în conformitate cu prevederile obligatorii relevante ale legislației UE.

### **ARTICOLUL 9**

#### **Taxe și cheltuieli**

### **9.01 Impozite, taxe și comisioane**

Împrumutatul va plăti toate impozitele, taxele, comisioanele și alte plăți obligatorii de orice natură, inclusiv taxele de timbru și taxele de înregistrare, impuse de executarea sau implementarea prezentului Contract sau a oricărui alt document, precum și pentru crearea, perfectarea, înregistrarea sau aplicarea unei garanții în cadrul acestui împrumut în măsura aplicabilă.

Împrumutatul va plăti toată suma împrumutului, dobânda, compensațiile și alte sume datorate în baza prezentului Contract, în sumă brută, fără deducerea impozitelor naționale sau locale, cu condiția că, dacă Împrumutatul are obligația de a efectua astfel de deduceri, plata va fi transformată în sumă brută pentru Bancă, astfel încât după deducere, suma netă primită de Bancă să fie echivalentă cu suma datorată.

### **9.02 Alte taxe**

Împrumutatul va suporta toate taxele și cheltuielile, inclusiv cele profesionale, bancare și de schimb valutar, aferente întocmirii, executării, implementării și încetării prezentului Contract sau a oricărui document aferent, oricărei modificări, completări sau abrogări în legătură cu prezentul Contract sau cu orice document aferent și la modificarea, crearea, gestionarea și realizarea oricărei garanții pentru împrumut.

### **9.03 Majorarea costurilor, compensație și compensare**

- (a) Împrumutatul va plăti Băncii orice sume sau cheltuieli suportate sau suferite de către Bancă ca urmare a introducerii oricăror schimbări la (sau la interpretarea, administrarea sau aplicarea) oricare lege sau regulament sau a respectării oricărei legi sau oricărui regulament adoptat după data semnării prezentului Contract, în legătură cu care:
- (i) Banca este obligată să suporte costuri adiționale pentru a finanța sau a-și îndeplini obligațiile în conformitate cu prezentul Contract; sau
  - (ii) orice sumă datorată Băncii în baza prezentului Contract sau orice venit final care rezultă din acordarea Creditului sau a împrumutului de către Bancă este redusă sau eliminată.
- (b) Fără a aduce prejudicii oricăror altor drepturi ale Băncii în baza prezentului Contract sau în baza oricărei legi aplicabile, Împrumutatul va compensa și nu va pretinde de la Bancă orice prejudiciu suportat ca urmare a oricărei plăți sau plăți parțiale care are loc într-o manieră, alta decât cea prevăzută în mod expres de prezentul Contract.
- (c) Banca poate compensa orice obligație scadentă datorată de către Împrumutat în baza prezentului Contract (în măsura în care beneficiarul acesteia este Banca) prin orice obligație (scadentă sau nu) datorată de către Bancă Împrumutatului, indiferent de locul plății, subsidiar, valută a oricărei din obligații. Dacă obligațiile sunt în valută diferită, Banca poate converti oricare din obligații la o rată de piață de schimb valutar pe care o folosește în mod obișnuit, în scopul compensării. Dacă oricare din obligații nu este lichidată sau nu este recunoscută, Banca poate compensa într-o sumă estimată de către aceasta, cu bună-credință, cu suma respectivei obligații.

## **ARTICOLUL 10**

### **Neîndeplinirea obligațiilor contractuale**

#### **10.01 Dreptul de a solicita rambursarea**

Împrumutatul va rambursa în întregime sau în parte împrumutul, împreună cu dobânda acumulată și alte sume restante în baza prezentului Contract, la cererea scrisă a Băncii, în conformitate cu următoarele prevederi.

##### **10.01A Cererea imediată**

Banca poate face o astfel de cerere imediat:

- (a) în cazul în care Împrumutul nu rambursează la data scadență orice sumă rambursabilă, în conformitate cu prezentul Contract, la locul și în valuta în care aceasta este rambursabilă, cu excepția cazului în care (i) ne-plata de către Împrumutat este cauzată de o eroare administrativă sau tehnică sau de un Caz de Destabilizare și (ii) plata este efectuată în decursul a 3 Zile Lucrătoare de la data scadenței acesteia;
- (b) dacă orice informație sau document transmis Băncii de către sau în numele Împrumutatului sau orice declarație sau afirmație făcută sau considerată a fi făcută de către Împrumutat în aplicarea prezentului Contract este sau se dovedește a fi incorectă, incompletă sau de natură de a induce în eroare cu privire la orice aspect semnificativ;
- (c) dacă, în rezultatul neîndeplinirii unei obligații contractuale de către Împrumutat în legătură cu orice împrumut, sau orice obligație apărută din orice tranzacție financiară, alta decât Împrumutul:
  - (i) Împrumutatului i se solicită sau ar putea să i se solicite sau i se va solicita sau i se va putea solicita, după expirarea oricărei perioade contractuale de grație, să ramburseze, plătească, încheie sau înceteze, înaintea scadenței, respectivul împrumut sau respectiva obligație; sau
  - (ii) orice angajament financiar pentru respectivul împrumut sau obligație este anulat sau suspendat.
- (d) dacă Împrumutatul nu își poate plăti datorile la scadență sau își suspendă datorile ori încheie sau, fără o notificare prealabilă în scris a Băncii, intenționează să încheie un contract de concordat cu creditorii săi;
- (e) dacă Împrumutatul nu își onorează o obligație de plată din cadrul unui alt împrumut sau instrument financiar acordat de Bancă sau Uniunea Europeană;
- (f) în cazul unei popriri, executări, unui sechestr sau al altei proceduri aplicate asupra proprietății Împrumutatului sau oricăror proprietăți care fac parte din Proiect, care nu încetează în termen de 14 (patrusprezece) zile;
- (g) dacă o Schimbare Negativă Semnificativă are loc, față de situația Împrumutatului la data încheierii prezentului Contract;
- (h) dacă este ilegală sau devine ilegală realizarea obligațiilor de către Împrumutat conform prezentului Contract sau a altor documente aferente tranzacției sau prezentul Contract sau un alt document aferent tranzacției nu mai este în vigoare, în conformitate cu termenii acestuia, ori este declarat de către Împrumutat ca fiind nevalabil în conformitate cu termenii acestuia;
- (i) dacă o obligație asumată de Împrumutat, după cum este prevăzut în Acordul Cadru nu mai este îndeplinită în legătură cu un împrumut acordat unui împrumutat pe teritoriul Împrumutatului din resursele Băncii sau ale Uniunii Europene;
- (j) dacă condițiile de acoperire în cadrul Garanției CE nu sunt îndeplinite sau dacă Garanția CE nu mai este în vigoare, valabilă sau aplicabilă conform propriilor condiții; sau
- (k) dacă Împrumutatul nu îndeplinește o obligație contractuală în baza Documentelor de Împrumut BERD sau a Documentației FIV sau dacă Promotorul nu îndeplinește o obligație contractuală în baza Contractului de Proiect.

#### 10.01B Cererea după notificarea de remediere

Banca poate, de asemenea, să facă astfel de cereri dacă:

- (a) Împrumutul nu-și onorează obligațiile din prezentul Contract, care nu sunt menționate în Articolul 10.01A; sau
- (b) orice fapt legat de Împrumutat sau Proiect declarate în Preambul se modifică substanțial și nu este remediat, iar modificarea fie prejudiciază interesele Băncii în calitate de instituție finanțatoare pentru Împrumutat, fie afectează în mod negativ implementarea sau funcționarea Proiectului,

cu excepția cazurilor în care, în opinia Băncii, neindeplinirea obligațiilor sau circumstanțele care duc la neindeplinirea obligațiilor pot fi remediate și sunt remediate într-un interval de timp rezonabil specificat într-o notificare trimisă de Bancă Împrumutatului.

## **10.02 Alte drepturi legale**

Articolul 10.01 nu va limita alte drepturi legale ale Băncii de a solicita rambursarea anticipată a Împrumutului.

## **10.03 Compensații**

### **10.03A Tranșele cu Rată Fixă**

În cazul unei cereri conform Articolului 10.01, în legătură cu oricare Tranșă cu Rata Fixă, Împrumutatul va plăti Băncii suma solicitată împreună cu Compensația pentru Rambursare Anticipată la oricare valoare a sumei principale datorată de a fi rambursată anticipat. Asemenea Compensație pentru Rambursare Anticipată sumă se va acumula de la data scadență specificată în notificarea Băncii și va fi calculată pornind de la considerentul că rambursarea anticipată s-a efectuat la data astfel specificată.

### **10.03B Tranșele cu Rată Variabilă**

În cazul unei cereri conform Articolului 10.01 (*Dreptul de a solicita rambursarea*) în legătură cu orice Tranșă cu Rată Variabilă, Împrumutatul va plăti Băncii suma solicitată plus o sumă egală cu valoarea actualizată a 0,15% (cincisprezece puncte de bază) *per annum* calculată și acumulată sumei care trebuie rambursată în mod similar cu dobânda ce ar fi fost calculată și acumulată dacă suma respectivă ar fi rămas spre plată conform calendarului inițial de amortizare al Tranșei până la Data Scadenței.

Valoarea se va calcula la o rată de actualizare egală cu Rata de Redistribuire aplicată pentru fiecare Dată a Plății relevante.

### **10.03C Aspecte generale**

Sumele datorate de Împrumutat în baza prezentului Articol 10.03 se vor plăti la data rambursării anticipate, specificate în cererea Băncii.

## **10.04 Nederogarea**

Întârzierea sau neefectuarea unică sau parțială de către Bancă în exercitarea oricărui drept sau daune conform prezentului Contract nu vor fi interpretate ca o derogare de la aceste drepturi sau daune. Drepturile și daunele prevăzute în prezentul Contract sunt cumulative și nu exclud alte drepturi sau daune prevăzute de lege.

## **ARTICOLUL 11**

### **Legea și jurisdicția**

#### **11.01 Legislația aplicabilă**

Prezentul Contract, precum și toate obligațiile necontractuale ce rezultă din acest Contract sau sunt în legătură cu acest Contract vor fi reglementate de legislația Angliei și a Țării Gallor.

## 11.02 Jurisdicția

Părțile recunosc prin prezentul Contract jurisdicția exclusivă a instanțelor de judecată a Angliei și a Țării Galilor.

Părțile prezentului Contract renunță prin prezenta la orice imunitate de la sau la înaintarea unor obiecții cu privire la jurisdicția instanțelor de judecată respective. O decizie a instanțelor de judecată, acordată în conformitate cu prezentul Articol va fi finală și obligatorie pentru fiecare dintre părți, fără careva restricții sau rezervații.

## 11.03 Arbitrajul

Orice dispută care apare în rezultatul prezentului Contract sau în legătură cu acesta, inclusiv disputa privind valabilitatea sau existența prezentului Contract și/sau a prezentului Articol 11.03, va fi soluționată prin arbitraj la Londra, realizat în limba engleză de trei arbitri, în conformitate cu regulile Comisiei Națiunilor Unite pentru Dreptul Internațional Comercial („UNCITRAL”), cu excepția cazurilor când părțile convin altfel:

- (a) al treilea arbitru, care va îndeplini funcția de președinte al tribunalului, va fi ales de către doi arbitri desemnați de către părți sau din numele acestora. În cazul în care acesta nu este ales de către cei doi arbitri în decursul a 30 de zile de la data numirii ultimului din cei doi arbitri numiți de părți, el va fi desemnat de Curtea de la Londra pentru Arbitraj Internațional („LCIA”);
- (b) niciun arbitru nu va avea aceeași naționalitate ca și una dintre părți (și în sensul prezentului Articol, naționalitatea Băncii va fi considerată Luxemburg);
- (c) nici unei părți nu i se va cere să dezvăluie toate documentele, însă i se poate cere să prezinte doar documentele specifice, identificate, care sunt relevante pentru dispută;
- (d) tribunalul nu va asigura și nu va oferi, iar Împrumutatul nu va solicita de la nici o autoritate judiciară nici o măsură interimară sau măsuri provizorii de reparare împotriva Băncii; și
- (e) părțile convin să renunțe la orice drept de recurs împotriva hotărârii arbitrale.

Autoritatea de desemnare va fi LCIA și orice arbitraj în conformitate cu prezenta clauză 11.03 va fi guvernat de legislația Angliei.

## 11.04 Citarea

- (a) Fără a aduce prejudicii oricărui alt mod de citare permis de legea relevantă, Împrumutatul:
  - (i) desemnează în mod irevocabil Ambasadorul Republicii Moldova la Londra, 5 Dolphin Square Edensor Road, Chiswick Londra W4 2ST, Marea Britanie, în calitate de agent pentru citare în legătură cu oricare proceduri în fața instanțelor de judecată Engleze în legătură cu prezentul Contract; și
  - (ii) acceptă că ne-notificarea Împrumutatului de către un agent al procedurii, cu privire la proces, nu va face nevalabil procesul respectiv.
- (b) Împrumutatul consimte în mod irevocabil la citarea sau la alte proceduri legale de citare prin expedierea citațiilor prin intermediul scrisorilor poștale recomandate pre-plătite, la adresa specificată în acestea.
- (c) Împrumutatul consimte și acceptă că, atâta timp cât are o obligație în conformitate cu prezentul Contract, acesta va menține un agent creat în modul corespunzător pentru a primi citațiile și orice alte citații legale în Anglia și Țara Galilor, în scopul oricărui acțiuni juridice sau proceduri înaintate de către Bancă în privința prezentului Contract și va informa Banca referitor la identitatea și locația respectivului agent. Nici o prevedere a prezentei clauze nu va afecta

dreptul Băncii de a iniția o cauză în instanța de judecată sau o procedură juridică împotriva Împrumutatului, în orice mod autorizat de legislația jurisdicției relevante.

- (d) Inițierea de către Bancă a unei cauze în instanța de judecată sau a unei proceduri juridice în una sau mai multe jurisdicții nu va preveni Banca de la inițierea unei cauze în instanța de judecată sau a unei proceduri juridice în oricare altă jurisdicție, în același timp sau nu.
- (e) Împrumutatul renunță în mod irevocabil la orice obiecție pe care acesta ar putea să o aibă acum sau mai târziu, pe oricare temeiuri, față de inițierea unei cauze sau proceduri în instanța de judecată conform căreia o astfel de cauză sau procedură în instanța de judecată a fost inițiată într-o jurisdicție inoportună.

#### **11.05 Locul executării**

cu excepția cazului în care este în mod specific convenit altfel de către Bancă în scris, locul executării prezentului Contract va fi sediul Băncii.

#### **11.06 Renunțarea la imunitate**

Împrumutatul convine în mod irevocabil că, în cazul în care orice parte inițiază oricare proceduri, oriunde (fie pentru o decizie judecătorească, executare specifică, prejudicii sau altfel), nu va cere, sau nu se va cere în numele său, sau cu privire la bunurile sale, imunitate (în măsura în care aceasta ar putea exista, în orice moment, din motive de suveranitate sau alte motive) de la respectivele proceduri, de la sechestrarea (fie în sprijinul executării, înaintea emiterii hotărârii sau altfel) bunurilor sale sau de la executarea hotărârii judecătorești, iar Împrumutatul renunță irevocabil la orice astfel de imunitate. Împrumutatul convine în mod irevocabil că acesta este și va fi și bunurile sale sunt și vor fi obiectul unor asemenea proceduri, sechestrări sau executări, cu privire la obligațiile sale în conformitate cu prezentul Contract.

#### **11.07 Dovada sumelor datorate**

În orice acțiune juridică generată de prezentul Contract, certificatul emis de Bancă cu privire la orice sumă sau rată datorată Băncii conform prezentului Contract va constitui, în absența unei erori evidente, dovadă prima facie a sumei sau ratei respective.

### **ARTICOLUL 12**

#### **Clauze finale**

#### **12.01 Notificări între părți**

Notificările și alte comunicări transmise în cadrul prezentului Contract, adresate părților la acest Contract, se vor efectua la adresele sau numerele de fax indicate mai jos sau la orice alte adrese sau numere de fax notificate în prealabil, în scris, celelalte părți:

Pentru Bancă

În atenția: **Ops B**

100 boulevard Konrad Adenauer  
L-2950 Luxembourg

Fax: +352 4379 67495

Pentru Împrumutat

În atenția: **Ministerul Finanțelor al Republicii Moldova, Direcția generală datorii publice**

str. Cosmonautilor 7  
MD-2005 Chișinău  
Republica Moldova

#### **12.02 Forma notificărilor**

Orice notificare sau comunicare transmisă în cadrul prezentului Contract se va efectua în scris, în limba engleză.

Notificările și alte comunicări pentru care în prezentul Contract se specifică perioade fixe sau care stabilesc ele însele perioade obligatorii pentru destinatar se pot efectua prin livrare personală, prin scrisoare recomandată sau prin fax. Data livrării, recomandării sau, după caz, data înscrisă pe confirmarea primirii va fi determinantă pentru stabilirea perioadei respective.

Alte notificări și comunicări pot fi făcute prin livrare personală, scrisoare recomandată sau fax.

Fără a afecta valabilitatea oricărei notificări expediate prin fax conform prevederilor din alineatele precedente, o copie a fiecărei notificări transmise prin fax va fi de asemenea expediată părții relevante prin poștă, cel mai târziu în următoarea Zi Lucrătoare.

Dacă Banca o va cere, notificările emise de Împrumutat în conformitate cu prevederile prezentului Contract vor fi transmise Băncii împreună cu dovezi satisfăcătoare ale împuternicirilor persoanelor autorizate să semneze aceste notificări în numele Împrumutatului și specimenele semnăturilor ale acestor persoane.

#### **12.03 Actul privind contractele din 1999 (Drepturile persoanelor terțe)**

Persoana care nu este parte la prezentul Contract nu poate executa sau beneficia de oricare din termenii acestuia, în conformitate cu Actul privind contractele din 1999 (Drepturile persoanelor terțe) și consimțământul oricărei părți terțe nu este necesar pentru orice schimbare (inclusiv orice eliberare sau compromis de răspundere) sau încetare a prezentului Contract.

#### **12.04 Modificarea părților**

Împrumutatul nu poate cesiona sau transfera nici o parte din drepturile și obligațiile sale în cadrul prezentului Contract fără acordul prealabil scris al Băncii.

Banca poate cesiona în parte sau în întregime drepturile și beneficiile ori poate transfera (prin novăție, sub-participare sau în alt fel), în parte sau în întregime, drepturile, beneficiile și obligațiile sale ce rezultă din prezentul Contract.

#### **12.05 Limba**

Toate documentele și informațiile care trebuie să fie prezentate de către Împrumutat Băncii sau obținute de Împrumutat pentru a fi prezentate Băncii prin intermediul unei alte entități, inclusiv, dar nu numai a Promotorului, vor fi prezentate în limba engleză.

#### **12.06 Intrarea în vigoare a prezentului Contract**

Prezentul Contract va depinde și va intra în vigoare doar după primirea de către Bancă, în forma și conținutul aprobate de Bancă, a avizului juridic al Ministerului Justiției al Împrumutatului în conformitate cu Articolul 1.04A(a).

Prezentul Contract nu va intra în vigoare până când Banca nu va expedia Împrumutatului o scrisoare de confirmare a îndeplinirii condiției menționate mai sus, unde se va indica data la care prezentul Contract va intra în vigoare („Data Intrării în Vigoare”) și scrisoarea respectivă va servi drept dovadă concludentă precum că prezentul Contract a intrat în vigoare.

Pentru evitarea oricărei confuzii, până la expedierea de către Bancă a respectivei scrisori, nici Împrumutatul, și nici Banca nu vor putea înainta pretenții una împotriva altelea și nu vor avea

nici o obligație în baza prezentului Contract sau în legătură cu acesta.

#### **12.07 Preambul, Liste și Anexă**

Preambulul și următoarele Liste fac parte integrală a prezentului Contract:

Lista A	Descrierea Tehnică și raportarea
Lista B	Definirea EURIBOR și LIBOR
Lista C	Formularele pentru Împrumutat

Următoarea Anexă este atașată de prezentul Contract:

Anexa I	Formularul Avizului Juridic din partea Ministerului Justiției
---------	---

**DREPT PENTRU CARE**, părțile au încheiat prezentul Contract în patru exemplare originale, în limba engleză, cu parafarea fiecărei pagini a prezentului Contract de către Garth Grisbrook și Veaceslav Negruță, din numele lor.

Luxembourg, la data de 26 iunie 2012

.....  
Semnat pentru și în numele  
**REPUBLICII MOLDOVA**  
de Vladimir Filat  
Prim-ministru

.....  
Semnat pentru și în numele  
**BĂNCII EUROPENE DE  
INVESTIȚII**  
de Werner Hoyer  
Președinte

## A.1. DESCRIEREA TEHNICĂ

### Scop, Locație

Proiectul are scopul de a mări capacitatea și de a îmbunătăți siguranța sistemului de transport al energiei electrice, în vederea aducerii acestuia mai aproape de standardele ENTSO-E. Acesta include reabilitarea unor active-cheie de transport, precum sub-stațiile, liniile de transport a energiei electrice și contoarele care au ajuns la finele existenței lor tehnice. În general, acesta constă dintr-un număr mare de scheme individuale dispersate geografic prin toată țara.

### Descriere

Proiectul constă din următoarele Părți, care pot fi supuse modificărilor convenite din când în când între Bancă și Împrumutat:

#### Partea A: reconstrucția unei sub-stații de 400 kV

Schimbarea a două reactoare la Substația Vulcănești 400 KV	1,36 milioane Euro
Reconstrucția unei sub-stații Vulcănești 400 kV (ID 400 kV și ID 110 kV)	4,08 milioane Euro
	<b>Sub-total 5,44 milioane Euro</b>

#### Partea B: reconstrucția a două sub-stații (110/10 kV și 110/35/10 kV)

Reconstrucția sub-stației Otaci 110/10 kV (ID 100 kV și ID 10 kV)	1,41 milioane Euro
Reconstrucția sub-stației Vulcănești 110/35/10 kV (10kV reconstrucția Switchgear)	0,75 milioane Euro
	<b>Sub-total 2,16 milioane Euro</b>

#### Partea C: reconstrucția a două linii de transport de 110 kV și construcția unei sub-stații de 110/10 kV cu o linie de transport a energiei electrice de 110 kV

Linie de transport a energiei electrice 110 kV DGEs-Orhei	0,20 milioane Euro
Linie de transport a energiei electrice 110 kV Chișinău-Hâncești	2,50 milioane Euro
Construcția sub-stației Telenești 110/10 kV și Liniei de transport a energiei electrice 110 kV	6,53 milioane Euro
	<b>Sub-total 9,23 milioane Euro</b>

#### Partea D: furnizarea și instalarea a douăsprezece transformatoare (330/45/10 kV, 110/35/10 kV, 110/10 kV)

**Sub-total 10,78 milioane Euro**

#### Partea E: instalarea celulelor și întrerupătoarelor în câteva sub-stații

**Sub-total 3,93 milioane Euro**

#### Partea F: Consultarea Unității de Implementare a Proiectului și efectuarea lucrărilor conexe de proiectare

Consultantul UIP	2,00 milioane Euro
Proiectare	1,00 milion Euro
	<b>Sub-total 3,00 milioane Euro</b>

**Costuri Totale de Bază 34,56 milioane Euro**

**Partea G: Aspecte neprevăzute**

Costuri tehnice neprevăzute 3,46 milioane Euro

Schimbare neprevăzută a prețului 1,90 milioane Euro

**Sub-total 5,36 milioane Euro**

**Costul total estimat al Proiectului 39,92 milioane Euro**

**Calendar**

Proiectul urmează a fi definitivat până la data de 30 aprilie 2017.

**A.2. INFORMAȚIILE DESPRE PROIECT CARE TREBUIE PREZENTATE BĂNCII ȘI METODA DE PREZENTARE**

1. Transmiterea informațiilor: desemnarea persoanei responsabile  
Responsabilitatea de a prezenta Băncii informațiile de mai jos aparține:

Compania	<i>Moldelectrica</i>
Persoana de contact	<i>Ghennadi Dimov</i>
Funcția	<i>General Director</i>
Funcția / Departamentul	
Adresa	<i>str. V. Alecsandri 78, Chișinău MD 2012</i>
Telefon	<i>+373 22 226 232</i>
Fax	<i>+373 22 253 142</i>
Email	<i>dimov@moldelectrica.md</i>

Persoana(ele) de contact menționată(e) mai sus este (sunt) persoana(ele) de contact responsabilă(e) în prezent.

Împrumutatul va informa BEI imediat despre orice schimbare survenită.

2. Informații privind implementarea proiectului

Împrumutatul va prezenta, sau va garanta că Promotorul va prezenta Băncii următoarea informația privind desfășurarea proiectului pe parcursul implementării, cel târziu la data limită indicată mai jos.

Document / informație	Data limită	Frecvența de raportare
-----------------------	-------------	------------------------

<p>Raportul privind progresul Proiectului</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Actualizarea succintă a descrierii tehnice, explicând motivele schimbărilor semnificative versus scopul inițial;</li> <li>- Actualizarea cu privire la data îndeplinirii fiecăreia din componentele principale ale proiectului, explicând motivele pentru oricare întârziere posibilă;</li> <li>- Actualizarea costurilor proiectului, explicarea motivelor pentru posibilele măriri de costuri versus costurile bugetate inițial;</li> <li>- Descrierea oricăror probleme majore, impactul impactul asupra mediului;</li> <li>- Actualizarea procedurilor de procurare (In afara UE);</li> <li>- Actualizarea cererilor sau folosirii și comentariilor proiectului, în particular <ul style="list-style-type: none"> <li>o Numărul și caracteristicile tehnice ale sub-stațiilor renovate și instalate</li> <li>o Km liniilor de transport care au fost înlocuite și instalate</li> <li>o Sarcina de vârf a sistemului de transportare (MW)</li> <li>o Energie electrică transportată (GWh/an)</li> <li>o Reducerea întreruperilor: numărul de ore pe an și diferența cu nivelul anului 2011</li> <li>o Pierderi tehnice (%) și diferența cu nivelul anului 2011</li> <li>o Tariful transportării energiei electrice (Euro/MWh)</li> <li>o Tariful de vânzare a energiei electrice (către consumatorul final) (Euro/MWh)</li> </ul> </li> <li>- Orice problemă semnificativă care a apărut și orice risc semnificativ care ar putea afecta operarea proiectului;</li> <li>- Orice acțiune juridică privind proiectul care se află în desfășurare.</li> </ul> <p>...</p>	<p>31/3 30/6 30/9 31/12</p>	<p>Raport trimestrial, până la îndeplinire</p>
---	---	--

3. Informații privind încheierea lucrărilor și primul an de operare

Împrumutatul va prezenta Băncii următoarele informații privind finalizarea proiectului și exploatarea inițială cel târziu până la data limită indicată mai jos.

Document / informație	Data prezentării Băncii
-----------------------	-------------------------

<p>Raportul privind Finalizarea Proiectului (RFP), inclusiv:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Descrierea succintă a caracteristicilor tehnice ale proiectului finalizat, unde să se explice motivele tuturor schimbărilor majore ;</i></li> <li>- <i>Data finalizării fiecărei componente majore a proiectului, cu explicarea motivelor întârzierilor posibile ;</i></li> <li>- <i>Costul final al proiectului, cu explicarea motivelor majorării costului față de costul planificat inițial;</i></li> <li>- <i>Numărul locurilor de muncă create în cadrul proiectului: atât a locurilor create pe parcursul implementării, cât și a celor permanente ;</i></li> <li>- <i>Descrierea problemelor majore care au un impact asupra mediului înconjurător (atât pozitive cât și negative); nivelul îndeplinirii PASM</i></li> <li>- <i>Actualizarea cererii proiectului privind folosirea și comentariile, în particular</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>o <i>Numărul și caracteristicile tehnice ale sub-stațiilor renovate și instalate</i></li> <li>o <i>Km liniilor de transport care au fost înlocuite și instalate</i></li> <li>o <i>Sarcina de vârf a sistemului de transportare (MW)</i></li> <li>o <i>Energie electrică transportată (GWh/an)</i></li> <li>o <i>Reducerea întreruperilor: numărul de ore pe an și diferența cu nivelul anului 2011</i></li> <li>o <i>Pierderi tehnice (%) și diferența cu nivelul anului 2011</i></li> <li>o <i>Tariful transportării energiei electrice (Euro/MWh)</i></li> <li>o <i>Tariful de vânzare a energiei electrice (către consumatorul final) (Euro/MWh)</i></li> </ul> </li> <li>- <i>Orice problemă semnificativă care a apărut și orice risc semnificativ care ar putea afecta operarea proiectului ;</i></li> <li>- <i>Orice acțiune juridică privind proiectul care se află în desfășurare .</i></li> </ul>	<p>01/07/2018</p>
<p><i>Actualizarea statutului și a operării rețelei de transport și evenimentele semnificative care au avut loc</i></p>	<p>01/07/2021</p>

**Limba de prezentare a rapoartelor**

Engleza

**Definițiile EURIBOR****A. EURIBOR**

„EURIBOR” înseamnă:

- (a) pentru o perioadă relevantă mai mică de o lună, rata dobânzii la depozitele în EUR pe o lună;
- (b) pentru o perioadă relevantă de una sau mai multe luni întregi, rata dobânzii la depozitele în EUR cu termenul ce corespunde numărului de luni întregi; și
- (c) pentru o perioadă relevantă mai mare de o lună (dar nu luni întregi), rata ce rezultă din interpolarea liniară cu referință la două rate pentru depozitele în Euro, dintre care una este aplicabilă pe o perioadă de luni întregi care este perioadă imediat mai scurtă decât durata perioadei relevante, iar cealaltă este rata aplicabilă pe o perioadă de luni întregi care este perioadă imediat mai lungă decât durata perioadei relevante,

(perioada pentru care se ia rata sau din care se face interpolarea ratelor fiind „Perioada Reprezentativă”), publicată la ora 11:00, ora Bruxelles-ului, sau la o oră ulterioară acceptabilă pentru Bancă în ziua (“data recalculării”) care cade cu 2 (două) zile lucrătoare relevante înainte de prima zi a perioadei relevante, pe pagina Reuters EURIBOR 01 sau pagina următoare ori, dacă acestea nu sunt posibile, o altă publicație aleasă de Bancă în acest scop.

Dacă această rată nu este publicată, Banca va solicita birourilor principale a 4 bănci importante din zona euro, selectate de Bancă, cotația ratei la care depozitele în Euro cu o valoare comparabilă sunt oferite de fiecare dintre aceste bănci la aproximativ ora 11:00, ora Bruxelles-ului, la Data Recalculării, pentru băncile din piața interbancară din zona euro, pe o perioadă egală cu perioada reprezentativă. Dacă sunt oferite cel puțin 2 (două) cotații, rata la Data Recalculării va reprezenta media aritmetică a acestor două cotații.

Dacă sunt oferite mai puțin de 2 (două) cotații în urma solicitării, rata la Data Recalculării va reprezenta media aritmetică a cotațiilor băncilor importante din zona euro, selectate de către Bancă, la aproximativ ora 11:00, ora Bruxelles-ului, în ziua care cade după 2 (două) Zile Lucrătoare Relevante de la Data Recalculării, pentru împrumuturile în EUR cu o valoare comparabilă cu cea a băncilor europene principale pe o perioadă egală cu Perioada Reprezentativă.

Dacă data care rezultă din cele de mai sus este sub zero, EURIBOR va fi zero.

Dacă nu este disponibilă nici o rată prevăzută mai sus, EURIBOR va fi rata (exprimată într-o rată procentuală *per annum*) care va fi determinată de către Bancă ca incluzând toate costurile pentru Bancă pentru finanțarea Tranchei relevante bazate pe rata de referință generată intern de către Bancă, aplicabilă la momentul respectiv sau pe o metodă alternativă de determinare a ratei, determinate în mod rezonabil de către Bancă.

**B. LIBOR USD**

„LIBOR” înseamnă, referitor la USD:

- (a) pentru o perioadă relevantă mai mică de o lună, rata dobânzii la depozitele în USD pe o lună;
- (b) pentru o perioadă relevantă de una sau mai multe luni întregi, rata dobânzii la depozitele în USD cu termenul ce corespunde numărului de luni întregi; și
- (c) pentru o perioadă relevantă mai mare de o lună (dar nu luni întregi), rata ce rezultă din interpolarea liniară cu referință la două rate pentru depozitele în USD, dintre care una este aplicabilă pe o perioadă de luni întregi care este perioadă imediat mai scurtă decât durata perioadei relevante, iar cealaltă este rata aplicabilă pe o perioadă de luni întregi care este perioadă imediat mai lungă decât durata perioadei relevante,

(perioada pentru care se ia rata sau din care se face interpolarea ratelor fiind „Perioada Reprezentativă”),

stabilită de Asociația Britanică a Bancherilor și publicată de principalele agenții de știri financiare la ora 11:00, ora Londrei, sau la o ora ulterioară acceptabilă pentru Bancă în ziua („Data Recalculării”) care cade cu 2 (două) Zile Lucrătoare londoneze înainte de prima zi a perioadei relevante.

Dacă această rată nu este publicată de nici o agenție de știri financiare acceptabilă pentru Bancă, aceasta va solicita birourilor principale din Londra a 4 (patru) bănci principale de pe piața interbancară din Londra, selectate de Banca, cotația ratei la care depozitele în USD cu o valoare comparabilă sunt oferite de fiecare dintre acestea în jurul orei 11:00, ora Londrei, la Data Recalculării, pentru băncile principale de pe piața interbancară din Londra, pentru o perioadă egală cu perioada reprezentativă. Dacă sunt oferite cel puțin 2 (două) cotații, rata va reprezenta media aritmetică a acestor două cotații.

Dacă sunt oferite mai puțin de 2 (două) cotații în urma solicitării, Banca va solicita birourilor principale din New York a 4 (patru) bănci principale de pe piața interbancară din New York, selectate de Bancă, cotația ratei la care depozitele în USD cu o valoare comparabilă sunt oferite de fiecare dintre acestea în jurul orei 11:00, ora New York-ului, în ziua care cade după 2 (două) Zile Lucrătoare în New York de la data recalculării, pentru băncile de pe piața europeană, pentru o perioadă egală cu Perioada Reprezentativă. Dacă sunt oferite cel puțin 2 (două) cotații, rata va reprezenta media aritmetică a acestor două cotații.

Dacă data care rezultă din cele de mai sus este sub zero, LIBOR va fi zero.

Dacă nu este disponibilă nici o rată prevăzută mai sus, LIBOR va fi rata (exprimată într-o rată interpluată *per annum*) care va fi determinată de către Bancă ca incluzând toate costurile pentru Bancă pentru finanțarea Tranșei relevante bazate pe rata de referință generată intern de către Bancă, aplicabilă la momentul respectiv sau pe o metodă alternativă de determinare a ratei, determinate în mod rezonabil de către Bancă.

#### C. LIBOR GBP

„LIBOR” înseamnă, în ceea ce privește Lira sterlină:

- (a) pentru o perioadă relevantă mai mică de o lună, rata dobânzii la depozitele în Lira sterlină pe o lună;
- (b) pentru o perioadă relevantă de una sau mai multe luni întregi, rata dobânzii la depozitele în Lira sterlină cu termenul ce corespunde numărului de luni întregi; și
- (c) pentru o perioadă relevantă mai mare de o lună (dar nu luni întregi), rata ce rezultă din interpolarea liniară cu referință la două rate pentru depozitele în Lira sterlină, dintre care una este aplicabilă pe o perioadă de luni întregi care este perioada imediat mai scurtă decât durata perioadei relevante, iar cealaltă este rata aplicabilă pe o perioadă de luni întregi care este perioada imediat mai lungă decât durata perioadei relevante,

(perioada pentru care se ia rata sau din care se face interpolarea ratelor fiind „Perioada Reprezentativă”),

stabilită de Asociația Britanică a Bancherilor și publicată pe principalele agenții de știri financiare la ora 11:00, ora Londrei, sau la o oră ulterioară acceptabilă pentru Bancă în ziua („Data Recalculării”) care începe perioada relevantă sau, dacă ziua respectivă nu este o Zi Lucrătoare la Londra, în următoarea zi care este o Zi Lucrătoare.

Dacă această rată nu este publicată de nici o agenție de știri financiare acceptabilă pentru Bancă, aceasta va solicita birourilor principale din Londra a 4 (patru) bănci principale de pe piața interbancară din Londra, selectate de Bancă („Băncile de Referință”), cotația ratei la care depozitele în Lire sterline cu o valoare comparabilă sunt oferite de fiecare dintre acestea în jurul orei 11:00, ora Londrei, la Data Recalculării, pentru băncile principale de pe piața interbancară din Londra, pentru o perioadă egală cu Perioada reprezentativă. Dacă sunt oferite cel puțin 2 (două) cotații, rata va reprezenta media aritmetică a acestor două cotații.

Dacă sunt oferite mai puțin de 2 (două) cotații în urma solicitării, rata la data recalculării va reprezenta media aritmetică a cotațiilor băncilor importante din Londra (selectate de Bancă) la aproximativ ora 11:00, ora Londrei, în Ziua Recalculării, pentru împrumuturile în Lire sterline cu o valoare comparabilă cu cea a băncilor europene principale, pe o perioadă egală cu Perioada Reprezentativă.

Dacă data care rezultă din cele de mai sus este sub zero, LIBOR va fi zero.

Dacă nu este disponibilă nici o rată prevăzută mai sus, LIBOR va fi rata (exprimată într-o rată procentuală *per annum*) care va fi determinată de către Bancă ca incluzând toate costurile pentru Bancă pentru finanțarea Tranșei relevante bazate pe rata de referință generată intern de către Bancă, aplicabilă la momentul respectiv sau pe o metodă alternativă de determinare a ratei, determinate în mod rezonabil de către Bancă.

#### **D. Clauze generale**

În sensul definițiilor de mai sus:

- (a) „**ZI Lucrătoare în Londra**” semnifică o zi în care băncile sunt deschise pentru activități obișnuite în Londra, iar „**ZI Lucrătoare în New York**” semnifică o zi în care băncile sunt deschise pentru activități obișnuite în New York.
- (b) Toate procentele care rezultă din calculele la care se face referire în această anexă se vor rotunji, dacă este necesar, la cea mai apropiată sutime de miimi dintr-un punct procentual, cu rotunjirea jumătăților.
- (c) Banca va informa Împrumutatul fără întârziere cu privire la cotațiile primite de Bancă.
- (d) Dacă oricare dintre prevederile anterioare devine neconcordanță cu prevederile adoptate sub egida EURIBOR FBE și EURIBOR ACI în privința EURIBOR sau a Asociației Britanice a Bancherilor în privința LIBOR, Banca poate modifica, în baza unei notificări transmise Împrumutatului, aceste prevederi, în vederea stabilirii concordanței.

**Formulare pentru Împrumutat****C.1 Formular pentru Oferta de Debursare/ Acceptarea Debursării (Articolele 1.02B și 1.02C)**

Către: Republica Moldova

De la: Banca Europeană de Investiții

Data: **[Includeți Data]**Subiectul: **Oferta de Debursare Acceptarea Debursării pentru Contractul de finanțare încheiat între banca Europeană de Investiții și Republica Moldova din 26 iunie 2012 („Contractul de Finanțare”)**

Număr FI..... Număr Serapis 2011-0140

Stimați domni,

Facem trimitere la Contractul de Finanțare. Termenii definiți în Contractul de Finanțare au aceeași semnificație și atunci când sunt utilizați în prezenta scrisoare.

În rezultatul solicitării de către Dvs. a unei Oferte de Debursare de la Bancă, în conformitate cu Articolul 1.02B al Contractului de Finanțare, prin prezenta vă propunem să vă punem la dispoziție următoarea Tranșă:

- (a) Suma, valuta și echivalentul în Euro care urmează a fi debursată:
- (b) Data Planificată a Debursării:
- (c) Baza ratei dobânzii:
- (d) Periodicitatea de plată a dobânzii:
- (e) Datele de Plată:
- (f) Termenii de rambursare a sumei împrumutului:
- (g) Prima și ultima dată de rambursare a sumei împrumutului:
- (h) Rata Fixă sau Marja, până la Data Scadenței.

Pentru a pune la dispoziție Tranșa în conformitate cu termenii și condițiile Contractului de Finanțare, Banca trebuie să primească o Acceptare a Debursării, în forma unei copii a Ofertei de Debursare, semnată în mod corespunzător din numele Dvs., la următorul număr de fax [\_\_\_\_], nu mai târziu de Termenul Limită pentru Acceptarea Debursării la [ora] ora Luxemburgului pe [data].

Acceptarea Debursării trebuie să fie însoțită (dacă nu au fost prezentate anterior) de:

- (i) indicarea contului bancar (cu codul IBAN în cazul debursărilor în Euro sau în formatul corespunzător pentru valuta relevantă) unde urmează să fie debursată Tranșa; și
- (ii) dovezi ale împuternicirilor persoanelor autorizate să semneze din numele Împrumutatului și speciemele semnăturii ale acestor persoane.

<sup>1</sup> A fi furnizate pe o foaie cu antet a Împrumutatului.

Dacă nu va fi acceptată până la termenul indicat mai sus, oferta indicată în prezentul document se va considera refuzată și va fi anulată în mod automat.

Dacă acceptați Tranză, după cum este descrisă în prezenta Ofertă de Debursare, se vor aplica toți termenii și condițiile aferente Contractului de Finanțare, în special, prevederilor Articolului 1.04.

Cu respect,

## **BANCA EUROPEANĂ DE INVESTIȚII**

Prin prezenta acceptăm oferta de debursare de mai sus:

---

Pentru și în numele Republicii Moldova

Data:

C.2 Formular pentru certificatul din partea Împrumutatului (Articolul 1.04B)

Către: Banca Europeană de Investiții

De la: Republica Moldova

Data: **[Includeți data]**

Subiectul: Contractul de Finanțare încheiat între Banca Europeană de Investiții și Republica Moldova din 26 iunie 2012 („Contractul de Finanțare”)

Numărul FI ..... Numărul Serapis 2011-0140

---

Stimați domni,

Termenii definiți în Contractul de Finanțare au aceeași semnificație și atunci când sunt utilizați în prezenta scrisoare.

În sensul Articolului 1.04 din Contractul de Finanțare, prin prezenta confirmăm următoarele:

- (a) nu s-a produs și nu continuă fără a fi remediat nici un eveniment descris în Articolul 4.03A;
- (b) nu a avut loc nici o schimbare semnificativă a nici unui aspect al Proiectului sau în privința aspectelor asupra cărora noi suntem obligați să raportăm în conformitate cu Articolul 8.01, cu excepția cazurilor comunicate anterior de noi;
- (c) dispunem de fonduri suficiente pentru a asigura finalizarea și implementarea la termen a Proiectului, în conformitate cu Lista A.1;
- (d) niciun eveniment sau nici o circumstanță care constituie sau care în timp ori prin notificare în cadrul Contractului de Finanțare ar constitui un caz de nerespectare a obligațiilor contractuale conform Articolului 10.01 nu s-a produs și nu continuă fără derogare sau neremediată;
- (e) nu există niciun litigiu, arbitraj, proces administrativ sau investigație și, în măsura cunoștințelor deținute, sau nu este pe rol în vreo instanță, instituție sau agenție de arbitraj, care a dus sau este posibil în mod rezonabil să ducă la o Schimbare Negativă Semnificativă, la fel cum nu există vreo hotărâre sau decizie nesatisfăcătoare împotriva noastră sau a subsidiarilor noștri;
- (f) confirmările și garanțiile care urmează să fie făcute sau repetate de noi conform Articolului 6.12 sunt adevărate sub toate aspectele; și
- (g) nu s-a produs nici o Schimbare Negativă Semnificativă, comparativ cu situația noastră la data încheierii Contractului de Finanțare.

Cu respect,

Pentru și în numele Republicii Moldova

Data:

**Formular pentru Avizul Juridic privind Contractul de Finanțare**

Banca Europeană de Investiții  
Bd. Konrad Adenauer 100  
L-2950 Luxembourg  
Marele Ducat de Luxembourg

În atenția Departamentului Juridic

[Data]

**Subiect: Contract de Finanțare a Proiectului MOLDOVA – TRANSPORTUL ENERGIEI ELECTRICE DE CĂTRE MOLDELECTRICA**

Stimați domni,

Eu, subsemnatul, Ministru al Justiției din Republica Moldova, ofer prezenta în conformitate cu Articolul 1.04A(a) al Contractului de Finanțare („Contract de Finanțare”) pentru proiectul Moldova – Transportul Energiei Electrice de către Moldelectrica în suma echivalentă cu 17.000.000 Euro, semnat la 26 iunie 2012 între Banca Europeană de Investiții („Banca”) și Republica Moldova („Împrumutatul”). Toți termenii folosiți în prezentul document au aceeași semnificație ca și în Contractul de Finanțare, dacă nu au fost definiți altfel.

Am examinat o copie originală a Contractului de Finanțare și am examinat legile, documentele, tratatele, contractele și alte aspecte pe care le-am considerat necesare sau adecvate, pentru a exprima prezentul aviz juridic.

1. Conform celor menționate anterior, sunt de părerea că:
  - (a) Contractul de Finanțare a fost executat și transmis în modul corespunzător din numele Împrumutatului de către dl. Vladimir Filat, Prim-ministru al Republicii Moldova, în calitate de reprezentant legal al Împrumutatului; și
  - (b) semnarea Contractului de Finanțare de către Vladimir Filat, Prim-ministrul Republicii Moldova în calitate de reprezentant legal al Republicii Moldova a fost efectuată în conformitate cu prevederile [INSERAȚI DENUMIREA LEGEI RELEVANTE].
2. În Republica Moldova nu există nici o prevedere care să solicite ca Contractul de Finanțare să fie consemnat, înregistrat sau pus pe rol la vreo instanță judecătorească sau autoritate pentru a-i asigura legitimitatea, valabilitatea sau caracterul executoriu.
3. Alegerea dreptului englez pentru reglementarea Contractului de Finanțare este valabilă și executorie.
4. Nici încheierea și executarea de către Împrumutat a oricăror tranzacții prevăzute de Contractul de Finanțare, acceptarea Creditului, semnarea unei Oferte de Debusare, furnizarea unei Cereri de debursare sau acceptarea unei debursări a unei Tranșe în conformitate cu Contractul de Finanțare, nu vor intra în conflict sau încălca restricțiile privind îndatorarea financiară a Împrumutatului, impuse de orice alte instituții financiare internaționale sau bănci internaționale.
5. O hotărâre judecătorească adoptată de instanțele judecătorești ale Angliei și Țării Gallor va fi recunoscută și va avea efect pe teritoriul Republicii Moldova, fără a înainta o nouă cerere sau a rejudeca cauza.

6. Nu vor fi plătite impozite, taxe sau alte plăți, inclusiv, însă fără a se limita la impozite de înregistrare sau transfer, taxe de timbru sau impozite similare, impuse de către Republica Moldova, sau orice altă subdiviziune politică sau autoritate fiscală a acesteia în legătură cu executarea și implementarea Contractului de Finanțare sau în legătură cu plățile care trebuie efectuate de către Împrumutat către Bancă în conformitate cu același Contract de Finanțare.
7. Toate acordurile necesare pentru schimbarea controlului, care ar putea fi necesare pentru primirea debursărilor, rambursarea acestora sau pentru plata dobânzii și a altor sume datorate în baza Contractului de Finanțare sunt în vigoare.
8. Nici încheierea și executarea de către Împrumutat a oricăror tranzacții prevăzute de Contractul de Finanțare, acceptarea Creditului, semnarea unei Oferte de debursare, furnizarea unei Cereri de Debursare sau acceptarea unei debursări a unei Tranșe în conformitate cu Contractul de Finanțare, nu vor intra în conflict și nu vor încălca nici o restricție privind îndatorarea financiară a Împrumutatului, impuse de orice alte instituții financiare internaționale sau bănci internaționale.
9. Renunțarea la imunitate conform Articolului 11.05 a Contractului de Finanțare reprezintă o obligație valabilă și obligatorie a Împrumutatului.

În baza celor menționate mai sus, sunt de părere că au fost îndeplinite toate cerințele aplicabile în prezent Împrumutatului și/sau care reglementează Contractul de Finanțare în raport cu legislația Republicii Moldova și că Contractul de Finanțare prezintă angajamente valabile și obligatorii ale Împrumutatului, executorii conform termenilor lor.

Cu respect,

---

**[Nume]**  
**Ministru al Justiției**



FI N° 81.208  
Serapis N° 2011 0140

# MOLDELECTRICA POWER TRANSMISSION

**Finance Contract**

*between the*

---

**Republic of Moldova**

*and*

**European Investment Bank**

Luxembourg, 28 June 2012

20

WHEREAS: ..... 6

INTERPRETATION AND DEFINITIONS ..... 8

ARTICLE 1 ..... 12

1.01 AMOUNT OF CREDIT ..... 12

1.02 DISBURSEMENT PROCEDURE ..... 12

1.02A TRANCHES ..... 12

1.02B DISBURSEMENT OFFER ..... 12

1.02C DISBURSEMENT ACCEPTANCE ..... 12

1.02D DISBURSEMENT ACCOUNT ..... 13

1.03 CURRENCY OF DISBURSEMENT ..... 13

1.04 CONDITIONS OF DISBURSEMENT ..... 13

1.04A FIRST TRANCHE ..... 13

1.04B ALL TRANCHES ..... 14

1.05 DEFERMENT OF DISBURSEMENT ..... 16

1.05A GROUNDS FOR DEFERMENT ..... 15

1.05B CANCELLATION OF A DISBURSEMENT DEFERRED BY 6 (SIX) MONTHS ..... 15

1.06 CANCELLATION AND SUSPENSION ..... 16

1.06A BORROWER'S RIGHT TO CANCEL ..... 16

1.06B BANK'S RIGHT TO SUSPEND AND CANCEL ..... 16

1.06C INDEMNITY FOR SUSPENSION AND CANCELLATION OF A TRANCHE ..... 16

1.06C(1) SUSPENSION ..... 16

1.06C(2) CANCELLATION ..... 16

1.07 CANCELLATION AFTER EXPIRY OF THE CREDIT ..... 16

1.08 APPRAISAL FEE ..... 16

1.09 SUMS DUE UNDER ARTICLE 1 ..... 17

ARTICLE 2 ..... 17

2.01 AMOUNT OF LOAN ..... 17

2.02 CURRENCY OF REPAYMENT, INTEREST AND OTHER CHARGES ..... 17

2.03 CONFIRMATION BY THE BANK ..... 17

ARTICLE 3 ..... 17

3.01 RATE OF INTEREST ..... 17

3.01A FIXED RATE TRANCHES ..... 17

3.01B FLOATING RATE TRANCHES ..... 17

3.02 INTEREST ON OVERDUE SUMS ..... 18

3.03 MARKET DISRUPTION EVENT ..... 18

ARTICLE 4 ..... 19

4.01 NORMAL REPAYMENT ..... 19

4.01A REPAYMENT BY INSTALMENTS ..... 19

4.02 VOLUNTARY PREPAYMENT ..... 19

4.02A PREPAYMENT OPTION ..... 19

4.02B PREPAYMENT INDEMNITY ..... 19

4.02B(1) FIXED RATE TRANCHE ..... 19

4.02B(2) FLOATING RATE TRANCHE ..... 19

4.02C PREPAYMENT MECHANICS ..... 19

4.03	COMPULSORY PREPAYMENT .....	20
4.03A	GROUNDS FOR PREPAYMENT .....	20
4.03A(1)	PROJECT COST REDUCTION .....	20
4.03A(2)	<i>PARI PASSU</i> TO NON-EIB FINANCING .....	20
4.03A(3)	CHANGE OF LAW .....	20
4.03A(4)	ILLEGALITY .....	21
4.03A(5)	CHANGES TO THE BANK'S AUTHORITY TO LEND .....	21
4.03B	PREPAYMENT MECHANICS .....	21
4.03C	PREPAYMENT INDEMNITY .....	21
4.04	GENERAL .....	21
ARTICLE 5	.....	21
5.01	DAY COUNT CONVENTION .....	21
5.02	TIME AND PLACE OF PAYMENT .....	21
5.03	NO SET-OFF BY THE BORROWER .....	22
5.04	DISRUPTION TO PAYMENT SYSTEMS .....	22
5.05	APPLICATION OF SUMS RECEIVED .....	22
ARTICLE 6	.....	23
6.01	USE OF LOAN AND AVAILABILITY OF OTHER FUNDS .....	23
6.02	COMPLETION OF PROJECT .....	23
6.03	INCREASED COST OF PROJECT .....	23
6.04	PROCUREMENT PROCEDURE .....	23
6.05	CONTINUING PROJECT UNDERTAKINGS .....	24
6.06	COMPLIANCE WITH LAWS .....	24
6.07	GENERAL REPRESENTATIONS AND WARRANTIES .....	24
6.08	INTEGRITY COMMITMENT .....	25
ARTICLE 7	.....	26
7.01	<i>PARI PASSU</i> RANKING .....	26
7.02	ADDITIONAL SECURITY .....	26
7.03	CLAUSES BY INCLUSION .....	26
ARTICLE 8	.....	27
8.01	INFORMATION CONCERNING THE PROJECT .....	27
8.02	INFORMATION CONCERNING THE BORROWER AND THE PROMOTER .....	27
8.03	VISITS BY THE BANK .....	28
ARTICLE 9	.....	28
9.01	TAXES, DUTIES AND FEES .....	28
9.02	OTHER CHARGES .....	28
9.03	INCREASED COSTS, INDEMNITY AND SET-OFF .....	29
ARTICLE 10	.....	29
10.01	RIGHT TO DEMAND REPAYMENT .....	29
10.01A	IMMEDIATE DEMAND .....	29
10.01B	DEMAND AFTER NOTICE TO REMEDY .....	30
10.02	OTHER RIGHTS AT LAW .....	30
10.03	INDEMNITY .....	30

10.03A	FIXED RATE TRANCHES .....	30
10.03B	FLOATING RATE TRANCHES .....	31
10.03C	GENERAL .....	31
10.04	NON-WAIVER .....	31
ARTICLE 11 .....		31
11.01	GOVERNING LAW .....	31
11.02	JURISDICTION .....	31
11.03	ARBITRATION .....	31
11.04	SERVICE OF PROCESS .....	32
11.05	PLACE OF PERFORMANCE .....	32
11.06	WAIVER OF IMMUNITY .....	32
11.07	EVIDENCE OF SUMS DUE .....	32
ARTICLE 12 .....		33
12.01	NOTICES TO EITHER PARTY .....	33
12.02	FORM OF NOTICE .....	33
12.03	CONTRACTS (RIGHTS OF THIRD PARTIES) ACT 1990 .....	33
12.04	CHANGES TO PARTIES .....	33
12.05	LANGUAGE .....	34
12.06	EFFECTIVENESS OF THIS CONTRACT .....	34
12.07	RECITALS, SCHEDULES AND ANNEX .....	34
SCHEDULE A .....		36
SCHEDULE B .....		38
SCHEDULE C .....		41
ANNEX I .....		44



**THIS CONTRACT IS MADE BETWEEN:**

The Republic of Moldova, represented by the Ministry of Finance, having its address at 7, Cosmonautilor Street, MD – 2005, Chisinau, Republic of Moldova and, for the signing of this contract, by Mr. Vladimir Filat, the Prime Minister of the Republic of Moldova, having his office at 1 Plaza Marii Adunari Nationale, MD – 2033, Chisinau, Republic of Moldova,

(the "Borrower")

of the first part, and

The European Investment Bank having its seat at 100 Blvd Konrad Adenauer, Luxembourg, L-2950 Luxembourg, represented by Mr. Wilhelm Molterer, Vice President,

(the "Bank")

of the second part.

**WHEREAS:**

- (1) On 1 November 2006 the Republic of Moldova and the Bank signed a Framework Agreement governing the Bank's activities in the Republic of Moldova (the "Framework Agreement") which is in full force and effect and shall continue to be in full force and effect throughout the lifetime of this Contract.
- (2) In a letter dated 2 March 2011 the Borrower requested financing of the Project (as defined below). By entering into this Contract, the Borrower confirms that the Project falls under the scope of the Framework Agreement article 7 of which provides, *inter alia*, that the Bank shall enjoy, in respect of its activities in the territory of the Republic of Moldova the treatment accorded to the international institution which is most favoured in respect of any such activity, or, if that is more favourable, the treatment accorded under any international agreement covering such activities. The Bank makes the Credit, as defined herein, available to the Borrower on the basis that it is an international financial institution under the Framework Agreement and has a right to equal treatment with other international financial institutions under the Framework Agreement.
- (3) The Borrower has stated that it is undertaking a project to increase the capacity and improve the reliability of the electricity transmission system in Moldova with the aim of aligning the Moldovan electricity transmission system with ENTSO-E standards, as more particularly described in the technical description (the "Technical Description") set out in Schedule A (the "Project"). The Project shall be implemented exclusively in the territory of the Republic of Moldova. The state owned transmission company of the Republic of Moldova (*IS Moldoelectrica*) (the "Promoter") will have general supervision of and responsibility for the implementation of the Project pursuant to the terms of a project agreement between the Bank and the Promoter dated on or about the date hereof (the "Project Agreement"). The Promoter will implement the Project under the strict supervision of the Ministry of Economy of the Republic of Moldova and benefits from the financial assistance of the Borrower. The Borrower shall procure that the Promoter will comply with its obligations under the Project Agreement at all times. The Borrower shall make available to the Promoter the proceeds of the Credit pursuant to a sub-loan agreement (the "Sub-Loan Agreement") entered into between the Borrower and the Promoter.
- (4) At appraisal the total cost of the Project, was estimated by the Bank to be EUR 39 920 000 (thirty-nine million, nine hundred and twenty thousand euros). The Borrower has stated that it intends to finance the Project as follows:
- | Source   | Amount         |
|--|----------------|
| Credit from the Bank   | EUR17,000,000  |
| Loan from EBRD (as defined below)                                | US\$20,000,000 |
| Neighbourhood Investment Fund grant from the European Commission | EUR8,000,000   |
- (5) In order to fulfil the financing plan set out in Recital (4), the Borrower has requested from the Bank a credit of EUR 17,000,000 (seventeen million euros).
- (6) The Bank considering that the financing of the Project falls within the scope of its functions, and having regard to the statements and facts cited in these Recitals, has decided to give effect to the Borrower's request providing to it a credit in an amount of EUR 17,000,000 (seventeen million euros) under this Finance Contract (the "Contract"); provided that the amount of the Bank loan shall not, in any case, exceed 50% (fifty per cent) of the total cost of the Project set out in Recital (4).
- (7) The Government of Moldova has authorised the borrowing of the sum of EUR 17,000,000 (seventeen million euros) represented by this credit on the terms and conditions set out in this Contract in the Annexes thereto and has confirmed that the Project falls within the scope of the Framework Agreement.

- (8) The Statute of the Bank provides that the Bank shall ensure that its funds are used as rationally as possible in the interests of the European Union; and, accordingly, the terms and conditions of the Bank's loan operations must be consistent with relevant EU policies.
- (9) According to Council/EP Decision 2011/1080/EU on granting a community guarantee to the Bank guaranteeing losses arising under loans and loan guarantees for projects outside the European Union and the agreement entered into between the European Commission and the Bank implementing such decision, in the event of non-payment arising from certain limited political risks, the European Union, by a guarantee, covers payments not received by the Bank as a result of such political risks and due to the Bank in relation to the Bank's financing operations entered into with, *inter alios*, the Borrower (the "EC Guarantee").
- (10) Pursuant to and subject to the terms of a loan agreement dated 22 May 2012 between the European Bank for Reconstruction and Development ("EBRD") and the Borrower (hereafter referred to as the "EBRD Loan Agreement") the EBRD has agreed to provide a loan in a total amount of up to US\$20,000,000 for the purposes of financing the Project (the "EBRD Loan"). In addition, the EBRD has entered into a project agreement with the Promoter in relation to the implementation of the Project (the "EBRD Project Agreement" and, together with the EBRD Loan Agreement, the "EBRD Loan Documents").
- (11) The Bank, EBRD and the Commission (a) have entered into the "Cooperation within the framework of the Neighbourhood Investment Facility ("NIF") framework agreement, in force as of 21 December 2009 (the "NIF Framework Agreement") and (b) contemplate entering into an implementation agreement setting out the terms and conditions of co-operation within the framework of the NIF for the purposes of implementation of their respective financing agreements concluded with the Borrower (the "NIF Implementation Agreement" and together with the NIF Framework Agreement, the "NIF Documentation"). The Bank, EBRD and the Commission have agreed that EBRD will act as lead finance institution in connection with the co-operation on the Project pursuant to any NIF Documentation.
- (12) EIB considers that access to information plays an essential role in the reduction of environmental and social risks, including human rights violations, linked to the projects it finances. EIB has therefore established its Transparency policy, the purpose of which is to enhance the accountability of the EIB Group towards its stakeholders and the EU citizens in general, by giving access to the information that will enable them to understand its governance, strategy, policies, activities and practices.

NOW THEREFORE it is hereby agreed as follows:

#### INTERPRETATION AND DEFINITIONS

##### (a) Interpretation

- (i) References in this Contract to Articles, Recitals, Schedules and Annexes are, save if explicitly stipulated otherwise, references respectively to articles of, and recitals, schedules and annexes to this Contract.
- (ii) References in this Contract to a provision of law are references to that provision as amended or re-enacted.
- (iii) References in this Contract to any other agreement or instrument are references to that other agreement or instrument as amended, novated, supplemented, extended or restated.

##### (b) Definitions

In this Contract

"Acceptance Deadline" for a notice means:

- (a) 16h00 Luxembourg time on the day of delivery, if the notice is delivered by 14h00 Luxembourg time on a Business Day, or
- (b) 11h00 Luxembourg time on the next following day which is a Business Day, if the notice is delivered after 14h00 Luxembourg time on any such day or is delivered on a day which is not a Business Day.

"Accepted Tranche" means a Tranche in respect of a Disbursement Offer which has been duly accepted by the Borrower in accordance with its terms on or before the Disbursement Acceptance Deadline.

"Business Day" means a day (other than a Saturday or Sunday) on which the Bank and commercial banks are open for general business in Luxembourg.

"Change-of-Law Event" has the meaning given to it in Article 4.03A(3).

"Contract" has the meaning given to it in Recital (4).

"Credit" has the meaning given to it in Article 1.01.

"Deferment Indemnity" means an indemnity calculated on the amount of disbursement deferred or suspended at the percentage rate (if higher than zero) by which:

- (a) the Interest Rate that would have been applicable to such amount had it been disbursed to the Borrower on the Scheduled Disbursement Date exceeds,
- (b) the Relevant Interbank Rate (one month rate) less 0.125% (12.5 basis points).

Such indemnity shall accrue from the Scheduled Disbursement Date to the actual disbursement date or, as the case may be, until the date of cancellation of the Accepted Tranche in accordance with this Contract.

"Disbursement Acceptance" means a copy of the Disbursement Offer duly countersigned by the Borrower.

"Disbursement Acceptance Deadline" means the date and time of expiry of a Disbursement Offer as specified therein.

"Disbursement Offer" means a letter substantially in the form set out in Schedule C.1.

"Disruption Event" means either or both of:

- (a) a material disruption to those payment or communications systems or to those financial markets which are, in each case, required to operate in order for payments to be made in connection with this Contract; or

- (b) the occurrence of any other event which results in a disruption (of a technical or systems-related nature) to the treasury or payments operations of either the Bank or the Borrower, preventing that party:
  - (i) from performing its payment obligations under this Contract; or
  - (ii) from communicating with other parties,

and which disruption (in either such case as per (a) or (b) above) is not caused by, and is beyond the control of, the party whose operations are disrupted.

"Environment" means the following, in so far as they affect human health and social well-being:

- (a) fauna and flora;
- (b) soil, water, air, climate and the landscape; and
- (c) cultural heritage and the built environment,

and includes, without limitation, occupational and community health and safety matters and working conditions.

"Environmental and Social Action Plan" means a plan setting out, *inter alia*, to the Bank's satisfaction, comprehensive mapping, testing and disposal procedures for hazardous substances, including (without limitation) asbestos and PCB.

"Environmental Approval" means any permit, licence, authorisation, consent or other approval required by Environmental Law.

"Environmental Claim" means any claim, proceeding, formal notice or investigation by any person in respect of any Environmental Law.

"Environmental Law" means:

- (a) EU law, standards and principles as specified by the Bank before the date of this Contract;
- (b) national laws and regulations; and
- (c) applicable international treaties,

of which a principal objective is the preservation, protection or improvement of the Environment.

"EURIBOR" has the meaning given to it in Schedule B.

"EUR" and "euro" mean the lawful currency of the Member States of the European Union which from time to time adopt it as their currency in accordance with the relevant provisions of the Treaty on European Union and the Treaty on the Functioning of the European Union or their succeeding treaties.

"Final Availability Date" means forty-eight months from the date of this Contract.

"Fixed Rate" means an annual interest rate determined by the Bank in accordance with the applicable principles from time to time laid down by the governing bodies of the Bank for loans made at a fixed rate of interest, denominated in the currency of the Tranche and bearing equivalent terms for the repayment of capital and the payment of interest.

"Fixed Rate Tranche" means a Tranche on which Fixed Rate is applied.

"Floating Rate" means a fixed-spread floating interest rate, that is to say an annual interest rate determined by the Bank for each successive Floating Rate Reference Period equal to the Relevant Interbank Rate plus the Spread.

"Floating Rate Reference Period" means each period from one Payment Date to the next relevant Payment Date; the first Floating Rate Reference Period shall commence on the date of disbursement of the Tranche.

"Floating Rate Tranche" means a Tranche on which Floating Rate is applied.

"Indemnifiable Prepayment Event" means a prepayment event under Article 4.03A.

"LIBOR" has the meaning given to it in Schedule B.

"Loan" means the aggregate amount of Tranches disbursed from time to time by the Bank under this Contract.

"Market Disruption Event" means any of the following circumstances:

- (a) there are, in the reasonable opinion of the Bank, events or circumstances adversely affecting the Bank's access to its sources of funding;
- (b) in the opinion of the Bank, funds are not available from its ordinary sources of funding in order to adequately fund a Tranche in the relevant currency and/or for the relevant maturity and/or in relation to the reimbursement profile of such Tranche;
- (c) in relation to a Tranche in respect of which interest is or would be payable at Floating Rate:
  - (i) the cost to the Bank of obtaining funds from its sources of funding, as determined by the Bank, for a period equal to the Floating Rate Reference Period of such Tranche (i.e. in the money market) would be in excess of the applicable Relevant Interbank Rate; or
  - (ii) the Bank determines that adequate and fair means do not exist for ascertaining the applicable Relevant Interbank Rate for the relevant currency of such Tranche or it is not possible to determine the Relevant Interbank Rate in accordance with the definition contained in Schedule B.

For the purposes of Article 1.06B(b), "Tranche" will mean a Tranche as offered under Article 1.02B.

"Material Adverse Change" means, in relation to either the Borrower or the Promoter, any event or change of condition affecting the Borrower, which, in the opinion of the Bank:

- (a) materially impairs the ability of the Borrower to perform its obligations under this Contract or the ability of the Promoter to perform its obligations under the Project Agreement;
- (b) materially impairs the financial condition or prospects of either the Borrower or the Promoter; or
- (c) adversely affects any security provided at any time by the Borrower or the Promoter.

"Maturity Date" means the last repayment date of a Tranche specified pursuant to Article 4.01A(b)(iv).

"Payment Date" means: the annual, semi-annual or quarterly dates specified in the Disbursement Offer until the Maturity Date, save that, in case any such date is not a Relevant Business Day, it means:

- (a) for a Fixed Rate Tranche, the following Relevant Business Day, without adjustment to the interest due under Article 3.01; and
- (b) for a Floating Rate Tranche, the next day, if any, of that calendar month that is a Relevant Business Day or, failing that, the nearest preceding day that is a Relevant Business Day, in all cases with corresponding adjustment to the interest due under Article 3.01.

"Prepayment Amount" means the amount of a Tranche to be prepaid by the Borrower in accordance with Article 4.02A.

"Prepayment Date" means the date, which shall be a Payment Date, on which the Borrower proposes to effect prepayment of a Prepayment Amount.

"Prepayment Indemnity" means in respect of any principal amount to be prepaid or cancelled, the amount communicated by the Bank to the Borrower as the present value (as of the Prepayment Date) of the excess, if any, of:

- (a) the interest that would accrue thereafter on the Prepayment Amount over the period from the Prepayment Date to the Maturity Date, if it were not prepaid; over
- (b) the interest that would so accrue over that period, if it were calculated at the Redeployment Rate, less 0.15% (fifteen basis points).

The said present value shall be calculated at a discount rate equal to the Redeployment Rate, applied as of each relevant Payment Date.

"Prepayment Notice" means a written notice from the Borrower specifying, amongst other things, the Prepayment Amount and the Prepayment Date in accordance with Article 4.02A.

"Project" has the meaning given to it in Recital (3).

"Redeployment Rate" means the Fixed Rate in effect on the day of the indemnity calculation for fixed-rate loans denominated in the same currency and which shall have the same terms for the payment of interest and the same repayment profile to the Maturity Date as the Tranche in respect of which a prepayment is proposed or requested to be made. For those cases where the period is shorter than 48 months (or 36 months in the absence of a repayment of principal during that period) the most closely corresponding money market rate equivalent will be used, that is the Relevant Interbank Rate minus 0.125% (12.5 basis points) for periods of up to 12 (twelve) months. For periods falling between 12 and 36/48 months as the case may be, the bid point on the swap rates as published by InterCapital in Reuters for the related currency and observed by the Bank at the time of calculation will apply.

"Relevant Business Day" means:

- (a) for EUR, a day on which the Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer payment system which utilises a single shared platform and which was launched on 19 November 2007 (TARGET2) is open for the settlement of payments in EUR; and
- (b) for any other currency, a day on which banks are open for general business in the principal domestic financial centre of the relevant currency.

"Relevant Interbank Rate" means:

- (a) EURIBOR for a Tranche denominated in EUR;
- (b) LIBOR for a Tranche denominated in GBP or USD; and
- (c) the market rate and its definition chosen by the Bank and separately communicated to the Borrower, for a Tranche denominated in any other currency. If such other market rate is or becomes at any time less than zero, for the purposes of this contract such other market rate shall be set at zero.

"Scheduled Disbursement Date" means the date on which a Tranche is scheduled to be disbursed in accordance with Article 1.02B.

"Security" means any mortgage, pledge, lien, charge, assignment, hypothecation, or other security interest securing any obligation of any person or any other agreement or arrangement having a similar effect.

"Spread" means the fixed spread to the Relevant Interbank Rate (being either plus or minus) determined by the Bank and notified to the Borrower in the relevant Disbursement Offer.

"Technical Description" has the meaning given to it in Recital (3).

"Tranche" means each disbursement made or to be made under this Contract.

"US\$" means the lawful currency of the United States of America

111

**ARTICLE 1**  
**Credit and Disbursements**

**1.01 Amount of Credit**

By this Contract the Bank establishes in favour of the Borrower, and the Borrower accepts, the credit in an amount of EUR 17,000,000 (seventeen million euros) for the financing of the Project (the "Credit").

**1.02 Disbursement procedure**

**1.02A Tranches**

The Bank shall disburse the Credit in up to eight Tranches. The amount of each Tranche, if not being the undrawn balance of the Credit, shall be in a minimum amount of EUR 2,000,000 (two million euros).

**1.02B Disbursement Offer**

Upon request by the Borrower, provided that no event mentioned in Article 1.08B has occurred and is continuing, the Bank shall send to the Borrower a Disbursement Offer for the disbursement of a Tranche. The latest time for receipt by the Borrower of a Disbursement Offer is 10 (ten) days before the Final Availability Date. The Disbursement Offer shall specify:

- (a) the currency, and amount of the Tranche;
- (b) the Scheduled Disbursement Date, which shall be a Relevant Business Day, falling at least 10 (ten) days after the date of the Disbursement Offer and on or before the Final Availability Date;
- (c) the interest rate basis of the Tranche, being: (i) a Fixed Rate Tranche; or (ii) a Floating Rate Tranche all pursuant to the relevant provisions of Article 3.01;
- (d) the interest payment periodicity for the Tranche, in accordance with the provisions of Article 3.01;
- (e) the first Payment Date for the Tranche;
- (f) the terms for repayment of principal for the Tranche, in accordance with the provisions of Article 4.01;
- (g) the first and last repayment dates of principal for the Tranche;
- (h) for a Fixed Rate Tranche, the Fixed Rate and for a Floating Rate Tranche the Spread; applicable until the Maturity Date; and
- (i) the Disbursement Acceptance Deadline.

**1.02C Disbursement Acceptance**

The Borrower may accept a Disbursement Offer by delivering a Disbursement Acceptance to the Bank no later than the Disbursement Acceptance Deadline. The Disbursement Acceptance shall be accompanied:

- (a) by the IBAN code (or appropriate format in line with local banking practice) and SWIFT BIC of the bank account to which disbursement of the Tranche should be made in accordance with Article 1.02D; and
- (b) by evidence of the authority of the person or persons authorised to sign the Disbursement Acceptance and the specimen signature of such person or persons or a declaration by the Borrower that no change has occurred in relation to the authority of the person or persons authorised to sign Disbursement Acceptances under this Contract.

If a Disbursement Offer is duly accepted by the Borrower in accordance with its terms on or before the Disbursement Acceptance Deadline, the Bank shall make the Accepted Tranche available to the Borrower in accordance with the relevant Disbursement Offer and subject to the terms and conditions of this Contract.

The Borrower shall be deemed to have refused any Disbursement Offer which has not been duly accepted in accordance with its terms on or before the Disbursement Acceptance Deadline.

1.02D **Disbursement Account**

Disbursement shall be made to the account of the Borrower as the Borrower shall notify in writing to the Bank not later than 10 (ten) days before the Scheduled Disbursement Date (with IBAN code or with the appropriate format in line with local banking practice).

Only one account may be specified for each Tranche.

1.03 **Currency of disbursement**

Subject to availability, disbursement of each Tranche shall be made in EUR or any other currency that is widely traded on the principal foreign exchange markets.

For the calculation of the sums available to be disbursed in currencies other than EUR, and to determine their equivalent in EUR, the Bank shall apply the rate published by the European Central Bank in Frankfurt, available on or shortly before submission of the Disbursement Notice as the Bank shall decide.

1.04 **Conditions of disbursement**

1.04A **First Tranche**

The disbursement of the first Tranche under Article 1.02 is conditional upon receipt by the Bank in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling 5 (five) Business Days before the Scheduled Disbursement Date, of the following documents or evidence:

- (a) a legal opinion issued by the Minister of Justice of the Borrower in the English language substantially in the form set out in Annex I, such opinion shall be supported by a resolution of the Borrower authorising its entry into the Contract;
- (b) evidence of the due ratification of this Contract by the Parliament of Moldova in accordance with the applicable laws of the Republic of Moldova;
- (c) evidence that the execution of this Contract by the Borrower has been duly authorised and that Mr Vladimir Fiat is duly authorised to do so;
- (d) evidence that the Borrower and/or the Promoter has obtained all necessary consents, authorisations, licences or approvals of governmental or public bodies or authorities required in connection with this Contract or, if none is required, a declaration of the Borrower, signed by a person or persons duly authorised to act on behalf of the Borrower, that no consent, authorisation, licence or approval of governmental or any public body or authority is required in connection with this Contract;
- (e) the duly executed Project Agreement, in form and substance satisfactory to the Bank, together with evidence in the English language of the powers of each signatory thereto to sign the Project Agreement on behalf of the Promoter;
- (f) evidence that the EBRD Loan Documents and the NIF Implementation Agreement have been duly executed and delivered and all conditions precedent to their effectiveness have been fulfilled or waived and that the Borrower has the right to make drawings thereunder;
- (g) evidence that neither the Borrower nor the Promoter is in default under any of the EBRD Loan Documents;
- (h) evidence that the Promoter has established, to the satisfaction of the Bank, a dedicated Project Implementation Unit, consisting, *inter alia*, of full time professional staff and experienced consultants in lead positions, to co-ordinate, manage, monitor and evaluate all aspects of the implementation of the Project;
- (i) evidence that the Promoter has, to the satisfaction of the Bank, established a Project Implementation Plan including, *inter alia*, a detailed procurement plan, project audit plan, description of the Project responsibilities and an Environmental and Social Action Plan;

- (j) evidence that any exchange control consents specified by the Bank or indicated in the legal opinion given under paragraph (a) above as being necessary have been obtained to permit the Borrower to receive disbursements as provided in this Contract, to repay the Loan and to pay interest and all other amounts due hereunder;
- (k) evidence of payment of the appraisal fee in full pursuant to Article 1.08 (Appraisal fee);
- (l) evidence of acceptance by the agent of service of its appointment; and
- (m) evidence demonstrating that the Sub-Loan Agreement, in form and substance satisfactory to the Bank, has been executed and delivered and all conditions precedent to its effectiveness or to the right of the Promoter to make drawings thereunder have been fulfilled.

**1.04B All Tranches**

The disbursement of each Tranche under Article 1.02, including the first, is conditional upon:

- (a) receipt by the Bank in form and substance satisfactory to it, on or before the date falling 7 (seven) Business Days before the Scheduled Disbursement Date for the proposed Tranche, of the following documents or evidence:
  - (i) a certificate from the Borrower in the form of Schedule C.2;
  - (ii) evidence demonstrating that, following drawdown of the relevant Tranche, the Loan will not exceed the aggregate expenditure incurred or forecast to be paid by the Promoter in respect of the Project within six months of the relevant Disbursement Offer, such evidence to include (without limitation and to the extent not previously provided to the Bank) certified executed copies of the relevant contract(s) for the supply of works, goods or services in a form satisfactory to the Bank;
  - (iii) evidence that at least 80% (eighty per cent.) of the funds of the last Tranche and 100% (one hundred per cent.) of the funds of each previous Tranche have been paid by the Promoter before requesting a new disbursement;
  - (iv) evidence demonstrating that the EBRD Loan Documents and the NIF Documentation (if any) continue to be fully effective, valid and enforceable and all disbursement conditions thereto have been fulfilled;
  - (v) confirmation that the EC Guarantee is valid, binding and enforceable and that no events or circumstances have occurred which could, in the reasonable opinion of the Bank, adversely affect the legal, valid, binding and enforceable nature of the EC Guarantee or the Bank's right to make a demand thereunder;
  - (vi) confirmation that the Framework Agreement remains in force and is valid, binding and enforceable and that no events or circumstances have occurred which could, in the reasonable opinion of the Bank, adversely affect the legal, valid, binding and enforceable nature of the Framework Agreement;
  - (vii) if requested by the Bank, certified true copies of a contract or contracts for a minimum aggregate value of the Tranche to be disbursed and of the Tranches already disbursed, if any, in respect of items specified in the Technical Description as eligible for financing under the Credit, which contract or contracts shall have been executed on terms satisfactory to the Bank;
  - (viii) evidence of the authority of the person or persons authorised to sign Disbursement Acceptance and the authenticated specimen signature of such person or persons, unless it has been previously provided;
  - (ix) evidence that the Promoter has received all necessary authority, permits, approvals, consents and powers to proceed with the stage of the Project being financed by the Loan contemplated by the Disbursement Offer and to operate the Project under all applicable laws;
  - (x) if required, an environmental and social impact assessment to the satisfaction of the Bank; and

- (xi) a copy of any other authorisation or other document, opinion or assurance which the Bank has notified the Borrower is necessary or desirable in connection with the entry into and performance of, and the transactions contemplated by, the Contract or the validity and enforceability of the same.
- (b) on the Scheduled Disbursement Date for the proposed Tranche:
  - (i) the representations and warranties which are repeated pursuant to Article 6.12 being correct in all respects; and
  - (ii) no event or circumstance which constitutes or would with the passage of time or giving of notice under this Contract constitute:
    - (A) an event of default under Article 10.01; or
    - (B) a prepayment event under Article 4.03,
 having occurred and continuing unremedied or unwaived or would result from the proposed Tranche; and
  - (iii) the Bank being satisfied by the Scheduled Disbursement Date for the proposed Tranche that:
    - (A) all facts and information contained in the Recitals continue to be true, correct and applicable;
    - (B) the EC Guarantee is valid, binding and enforceable and that no events or circumstances have occurred which could, in the opinion of the Bank, adversely affect the legal, valid, binding and enforceable nature of the EC Guarantee or the Bank's right to make a demand thereunder; and
    - (C) the Framework Agreement is valid, binding and enforceable and that no events or circumstances have occurred which could, in the reasonable opinion of the Bank, adversely affect the legal, valid, binding and enforceable nature of the Framework Agreement.

**1.05 Deferment of disbursement**

**1.05A Grounds for deferment**

Upon the written request of the Borrower, the Bank shall defer the disbursement of any Accepted Tranche in whole or in part to a date specified by the Borrower being a date falling not later than 6 (six) months from its Scheduled Disbursement Date and not later than 60 days prior to the first repayment date of the Tranche indicated in the Disbursement Offer. In such case, the Borrower shall pay the Deferment Indemnity calculated on the amount of disbursement deferred.

Any request for deferment shall have effect in respect of a Tranche only if it is made at least 7 (seven) Business Days before its Scheduled Disbursement Date.

If for a Accepted Tranche any of the conditions referred to in Article 1.04 is not fulfilled as at the specified date and at the Scheduled Disbursement Date, disbursement will be deferred to a date agreed between the Bank and the Borrower falling not earlier than 7 (seven) Business Days following the fulfilment of all conditions of disbursement (without prejudice to the right of the Bank to suspend and/or cancel the undisbursed portion of the Credit in whole or in part pursuant to Article 1.06B). In such case, the Borrower shall pay the Deferment Indemnity calculated on the amount of disbursement deferred.

**1.05B Cancellation of a disbursement deferred by 6 (six) months**

The Bank may, by notice in writing to the Borrower, cancel a disbursement which has been deferred under Article 1.05A by more than 6 (six) months in aggregate. The cancelled amount shall remain available for disbursement under Article 1.02.

1.06 **Cancellation and suspension**

1.06A **Borrower's right to cancel**

The Borrower may at any time by notice in writing to the Bank cancel, in whole or in part and with immediate effect, the undisbursed portion of the Credit. However, the notice shall have no effect in respect of an Accepted Tranche which has a Scheduled Disbursement Date falling within 7 (seven) Business Days of the date of the notice.

1.06B **Bank's right to suspend and cancel**

- (a) The Bank may, by notice in writing to the Borrower, suspend and/or cancel the undisbursed portion of the Credit in whole or in part at any time and with immediate effect upon the occurrence of an event or circumstance mentioned in Article 4.03A or 10.01 or an event or circumstance which would with the passage of time or giving of notice under this Contract constitute an event under Article 4.03A or an event of default under Article 10.01.
- (b) The Bank may also suspend the portion of the Credit in respect of which it has not received a Disbursement Acceptance with immediate effect in the case that a Market Disruption Event occurs.
- (c) Any suspension shall continue until the Bank ends the suspension or cancels the suspended amount.

1.06C **Indemnity for suspension and cancellation of a Tranche**

1.06C(1) **SUSPENSION**

If the Bank suspends an Accepted Tranche, whether upon an Indemnifiable Prepayment Event or an event mentioned in Article 10.01, the Borrower shall pay to the Bank the Deferment Indemnity calculated on the amount of disbursement suspended.

1.06C(2) **CANCELLATION**

- (a) If pursuant to Article 1.06A, the Borrower cancels:
  - (i) a Fixed Rate Tranche which is an Accepted Tranche, it shall indemnify the Bank under Article 4.02B; or
  - (ii) a Floating Rate Accepted Tranche or any part of the Credit other than an Accepted Tranche, no indemnity is payable.
- (b) If the Bank cancels a Fixed Rate Tranche which is an Accepted Tranche upon an Indemnifiable Prepayment Event or pursuant to Article 1.05B, the Borrower shall pay to the Bank the Prepayment Indemnity; or if the Bank cancels an Accepted Tranche upon an event mentioned in Article 10.01, the Borrower shall indemnify the Bank under Article 10.03.
- (c) Save in these cases, no indemnity is payable upon cancellation of a Tranche by the Bank.
- (d) The indemnity shall be calculated on the basis that the cancelled amount is deemed to have been disbursed and repaid on the Scheduled Disbursement Date or, to the extent that the disbursement of the Tranche is currently deferred or suspended, on the date of the cancellation notice.

1.07 **Cancellation after expiry of the Credit**

On the day following the Final Availability Date, and unless otherwise specifically agreed to in writing by the Bank, the part of the Credit in respect of which no Disbursement Acceptance has been made in accordance with Article 1.02C shall be automatically cancelled, without any notice being served by the Bank to the Borrower and without liability arising on the part of either party.

1.08 **Appraisal fee**

The Borrower shall pay or cause to be paid to the Bank within fifteen days of the signature of the Contract an appraisal fee in respect of the appraisal conducted by the Bank in relation to the Project. The amount of the appraisal fee is EUR 50,000 (fifty thousand euros).

**1.09 Sums due under Article 1**

Sums due under Articles 1.05, 1.06 and 1.08 shall be payable in EUR. They shall be payable within 15 (fifteen) days of the Borrower's receipt of the Bank's demand or within any longer period specified in the Bank's demand.

**ARTICLE 2**

**The Loan**

**2.01 Amount of Loan**

The Loan shall comprise the aggregate amount of Tranches disbursed by the Bank under the Credit, as confirmed by the Bank pursuant to Article 2.03.

**2.02 Currency of repayment, interest and other charges**

Interest, repayments and other charges payable in respect of each Tranche shall be made by the Borrower in the currency in which the Tranche is disbursed.

Any other payment shall be made in the currency specified by the Bank having regard to the currency of the expenditure to be reimbursed by means of that payment.

**2.03 Confirmation by the Bank**

Within 10 (ten) days after disbursement of each Tranche, the Bank shall deliver to the Borrower the amortisation table referred to in Article 4.01, if appropriate, showing the disbursement date, currency, the amount disbursed, the repayment terms and the interest rate of and for that Tranche.

**ARTICLE 3**

**Interest**

**3.01 Rate of Interest**

**3.01A Fixed Rate Tranches**

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Fixed Rate Tranche at the Fixed Rate quarterly, semi-annually or annually in arrears on the relevant Payment Dates as specified in the Disbursement Offer, commencing on the first such Payment Date following the date on which the disbursement of the Tranche was made. If the period from the date on which disbursement was made to the first Payment Date is thirty days or less then the payment of interest accrued during such period shall be postponed to the following Payment Date.

Interest shall be calculated on the basis of Article 5.01(a) at an annual rate that is the Fixed Rate.

**3.01B Floating Rate Tranches**

The Borrower shall pay interest on the outstanding balance of each Floating Rate Tranche at the Floating Rate quarterly, semi-annually or annually in arrears on the relevant Payment Dates, as specified in the Disbursement Offer commencing on the first such Payment Date following the date of disbursement of the Tranche. If the period from the date of disbursement to the first Payment Date is thirty days or less then the payment of interest accrued during such period shall be postponed to the following Payment Date.

The Bank shall notify the Floating Rate to the Borrower within 10 (ten) days following the commencement of each Floating Rate Reference Period.

If pursuant to Articles 1.05 and 1.06 disbursement of any Floating Rate Tranche takes place after the Scheduled Disbursement Date the Relevant Interbank Rate applicable to the first Floating Rate Reference Period shall apply as though the disbursement had been made on the Scheduled Disbursement Date.

Interest shall be calculated in respect of each Floating Rate Reference Period on the basis of Article 6.01(b).

**3.02 Interest on overdue sums**

Without prejudice to Article 10 and by way of exception to Article 3.01, interest shall accrue on any overdue sum payable under the terms of this Contract from the due date to the date of payment at an annual rate equal to the Relevant Interbank Rate plus 2% (200 basis points) and shall be payable in accordance with the demand of the Bank. For the purpose of determining the Relevant Interbank Rate in relation to this Article 3.02, the relevant periods within the meaning of Schedule B shall be successive periods of one month commencing on the due date.

However, interest on any overdue sum under a Fixed Rate Tranche shall be charged at the annual rate that is the sum of the rate defined in Article 3.01A plus 0.25% (25 basis points) if that annual rate exceeds, for any given relevant period, the rate specified in the preceding paragraph.

If the overdue sum is in a currency other than the currency of the Loan, the following rate per annum shall apply, namely the relevant interbank rate that is generally retained by the Bank for transactions in that currency plus 2% (200 basis points), calculated in accordance with the market practice for such rate.

**3.03 Market Disruption Event**

In relation to a specific Accepted Tranche, if at any time between the date of receipt by the Bank of a Disbursement Acceptance in respect of such Tranche and the date falling two Business Days prior to the Scheduled Disbursement Date, a Market Disruption Event occurs, the Bank may notify the Borrower that this clause has come into effect. In such case, the following rules shall apply:

- (a) in the case of an Accepted Tranche, the rate of interest applicable to such Accepted Tranche until the Maturity Date shall be the rate (expressed as a percentage rate per annum) which is determined by the Bank to be the all-inclusive cost to the Bank for the funding of the relevant Tranche based upon the then applicable internally generated Bank reference rate or an alternative rate determination method reasonably determined by the Bank. The Borrower shall have the right to refuse in writing such disbursement within the deadline specified in the notification and shall bear charges incurred as a result, if any, in which case the Bank shall not effect the disbursement and the corresponding Credit shall remain available for disbursement under Article 1.02B. If the Borrower does not refuse the disbursement in time, the parties agree that the disbursement and the conditions thereof shall be fully binding for both parties; and
- (b) the Spread or Fixed Rate previously notified by the Bank in the Disbursement Offer shall no longer be applicable.

111

**ARTICLE 4**  
**Repayment**

**4.01 Normal repayment**

**4.01A Repayment by instalments**

- (a) The Borrower shall repay each Tranche by instalments on the Payment Dates specified in the relevant Disbursement Offer in accordance with the terms of the amortisation table delivered pursuant to Article 2.03.
- (b) Each amortisation table shall be drawn up on the basis that:
- (i) In the case of a Fixed Rate Tranche, repayment shall be made annually, semi-annually or quarterly by equal instalments of principal or constant instalments of principal and interest;
  - (ii) In the case of a Floating Rate Tranche, repayment shall be made by equal annual, semi-annual or quarterly instalments of principal;
  - (iii) the first repayment date of each Tranche shall be a Payment Date falling not earlier than 60 days from the Scheduled Disbursement Date and not later than the first Payment Date immediately following the third anniversary of the Scheduled Disbursement Date of the Tranche; and
  - (iv) the last repayment date of each Tranche shall be a Payment Date falling not earlier than four years and not later than fifteen years from the Scheduled Disbursement Date.

**4.02 Voluntary prepayment**

**4.02A Prepayment option**

Subject to Articles 4.02B, 4.02C and 4.04, the Borrower may prepay all or part of any Tranche, together with accrued interest and indemnities if any, upon giving a Prepayment Notice with at least one month's prior notice specifying the Prepayment Amount and the Prepayment Date.

Subject to Article 4.02C the Prepayment Notice shall be binding and irrevocable.

**4.02B Prepayment indemnity**

**4.02B(1) FIXED RATE TRANCHE**

If the Borrower prepays a Fixed Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank on the Prepayment Date the Prepayment Indemnity.

**4.02B(2) FLOATING RATE TRANCHE**

The Borrower may prepay a Floating Rate Tranche without indemnity on any relevant Payment Date.

**4.02C Prepayment mechanics**

The Bank shall notify the Borrower, not later than fifteen days prior to the Prepayment Date, of the Prepayment Amount, of the accrued interest due thereon and of the indemnity payable under Article 4.02B or, as the case may be, that no indemnity is due.

Not later than the Acceptance Deadline, the Borrower shall notify the Bank either:

- (a) that it confirms the Prepayment Notice on the terms specified by the Bank; or
- (b) that it withdraws the Prepayment Notice.

If the Borrower gives the confirmation under paragraph (a) above, it shall effect the prepayment. If the Borrower withdraws the Prepayment Notice or fails to confirm it in due time, it may not effect the prepayment. Save as aforesaid, the Prepayment Notice shall be binding and irrevocable.

111

The Borrower shall accompany the prepayment by the payment of accrued interest and indemnity, if any, due on the Prepayment Amount.

4.03 **Compulsory prepayment**

4.03A **Grounds for prepayment**

4.03A(1) **PROJECT COST REDUCTION**

If the total cost of the Project should be reduced from the figure stated in Recital 4 to a level at which the amount of the Credit exceeds 50% (fifty per cent) of such cost, the Bank may in proportion to the reduction forthwith, by notice to the Borrower, cancel the undisbursed portion of the Credit and/or demand prepayment of the Loan. The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

4.03A(2) **PARI PASSU TO Non-EIB Financing**

If the Borrower voluntarily prepays (for the avoidance of doubt, prepayment shall include repurchase or cancellation where applicable) a part or the whole of any other Non-EIB Financing and:

- (a) such prepayment is not made within a revolving credit facility (save for cancellation of the revolving credit facility); and
- (b) such prepayment is not made out of the proceeds of a loan having a term at least equal to the unexpired term of the Non-EIB Financing prepaid,

the Bank may, by notice to the Borrower, cancel the undisbursed portion of the Credit and demand prepayment of the Loan. The proportion of the Loan that the Bank may require to be prepaid shall be the same as the proportion that the prepaid amount of the Non-EIB Financing bears to the aggregate outstanding amount of all Non-EIB Financing.

The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

For the purposes of this Article, "Non-EIB Financing" includes any loan, (save for the Loan and any other direct loans from the Bank), credit bond or other form of financial indebtedness or any obligation for the payment or repayment of money originally granted to the Borrower for a term of more than 3 (three) years.

4.03A(3) **CHANGE OF LAW**

The Borrower shall promptly inform the Bank if a Change-of-Law Event has occurred or is likely to occur. In such case, or if the Bank has reasonable cause to believe that a Change-of-Law Event has occurred or is about to occur, the Bank may request that the Borrower consult with it. Such consultation shall take place within 30 (thirty) days from the date of the Bank's request. If, after the lapse of 30 (thirty) days from the date of such request for consultation the Bank is of the opinion that the effects of the Change-of-Law Event cannot be mitigated to its satisfaction, the Bank may by notice to the Borrower, cancel the undisbursed portion of the Credit and demand prepayment of the Loan, together with accrued interest and all other amounts accrued or outstanding under this Contract.

The Borrower shall effect payment of the amount demanded on the date specified by the Bank, such date being a date falling not less than 30 (thirty) days from the date of the demand.

For the purposes of this Article "Change-of-Law Event" means the enactment, promulgation, execution or ratification of or any change in or amendment to any law, rule or regulation (or in the application or official interpretation of any law, rule or regulation) that occurs after the date of this Contract and which, in the opinion of the Bank, would materially impair the Borrower's ability to perform its obligations under this Contract.

4.03A(4) **ILLEGALITY**

If it becomes unlawful in any applicable jurisdiction for the Bank to perform any of its obligations as contemplated in this Contract or to fund or maintain the Loan, the Bank shall promptly notify the Borrower and the Bank may immediately (a) suspend or cancel the undischarged portion of the Credit and/or (b) demand prepayment of the Loan on the date indicated by the Bank in its notice to the Borrower.

4.03A(5) **CHANGES TO THE BANK'S AUTHORITY TO LEND**

The Borrower shall, within seven days of receiving notice from the Bank to do so, prepay to the Bank the Loan and all accrued interest and fees due under this Contract if:

- (a) any obligation assumed by Moldova as stated in the Framework Agreement ceases to be fulfilled as regards any loan made to any borrower in the territory of Moldova from the resources of the Bank, or the European Union; or
- (b) the conditions for cover under the EC Guarantee are not fulfilled or if the EC Guarantee ceases to be valid, effective or enforceable in accordance with its terms,

4.03B **Prepayment mechanics**

Any sum demanded by the Bank pursuant to Article 4.03A, together with any interest or other amounts accrued or outstanding under this Contract including, without limitation, any indemnity due under Article 4.03C, shall be paid on the date indicated by the Bank in its notice of demand.

4.03C **Prepayment indemnity**

In the case of an Indemnifiable Prepayment Event, the indemnity, if any, shall be determined in accordance with Article 4.02B.

If, moreover, pursuant to any provision of Article 4.03A the Borrower prepays a Tranche on a date other than a relevant Payment Date, the Borrower shall indemnify the Bank in such amount as the Bank shall certify is required to compensate it for receipt of funds otherwise than on a relevant Payment Date.

4.04 **General**

A prepaid amount may not be reborrowed. This Article 4 shall not prejudice Article 10.

**ARTICLE 6**

**Payments**

5.01 **Day count convention**

Any amount due by way of interest, indemnity or fee from the Borrower under this Contract, and calculated in respect of a fraction of a year, shall be determined on the following respective conventions:

- (a) in respect of interest and indemnities due under a Fixed Rate Tranche, a year of 360 (three hundred and sixty) days and a month of 30 (thirty) days;
- (b) in respect of interest and indemnities due under a Floating Rate Tranche, a year of 360 (three hundred and sixty) days and the number of days elapsed; and
- (c) in respect of fees, a year of 360 (three hundred and sixty) days and the number of days elapsed.

5.02 **Time and place of payment**

Unless otherwise specified, all sums other than sums of interest, indemnity and principal are payable within fifteen days of the Borrower's receipt of the Bank's demand.

Each sum payable by the Borrower under this Contract shall be paid to the respective account notified by the Bank to the Borrower. The Bank shall indicate the account not less than fifteen days before the due date for the first payment by the Borrower and shall notify any change of account not less than fifteen days before the date of the first payment to which the change applies. This period of notice does not apply in the case of payment under Article 10.

A sum due from the Borrower shall be deemed paid when the Bank receives it.

**5.03 No set-off by the Borrower**

All payments to be made by the Borrower under this Contract shall be calculated and be made without (and free and clear of any deduction for) set-off or counterclaim

**5.04 Disruption to Payment Systems**

If either the Bank determines (in its discretion) that a Disruption Event has occurred or the Bank is notified by the Borrower that a Disruption Event has occurred:

- (a) the Bank may, and shall if requested to do so by the Borrower, consult with the Borrower with a view to agreeing with the Borrower such changes to the operation or administration of the Contract as the Bank may deem necessary in the circumstances;
- (b) the Bank shall not be obliged to consult with the Borrower in relation to any changes mentioned in paragraph (a) if, in its opinion, it is not practicable to do so in the circumstances and, in any event, shall have no obligation to agree to such changes; and
- (c) the Bank shall not be liable for any damages, costs or losses whatsoever arising as a result of a Disruption Event or for taking or not taking any action pursuant to or in connection with this Article 5.04.

**5.05 Application of sums received**

**(a) General**

Sums received from the Borrower shall only discharge its payment obligations if received in accordance with the terms of this Contract.

**(b) Partial payments**

If the Bank receives a payment that is insufficient to discharge all the amounts then due and payable by the Borrower under this Contract, the Bank shall apply that payment in or towards payment of:

- (i) first, in or towards payment *pro rata* of any unpaid fees, costs, indemnities and expenses due under this Contract;
- (ii) secondly, in or towards payment of any accrued interest due but unpaid under this Agreement;
- (iii) thirdly, in or towards payment of any principal due but unpaid under this Contract; and
- (iv) fourthly, in or towards payment of any other sum due but unpaid under this Contract.

**(c) Allocation of sums related to Tranches**

**(i) In case of:**

- (A) a partial voluntary prepayment of a Tranche that is subject to a repayment in several instalments, the Prepayment Amount shall be applied *pro rata* to each outstanding instalment;
- (B) a partial compulsory prepayment of a Tranche that is subject to a repayment in several instalments, the Prepayment Amount shall be applied in reduction of the outstanding instalments in inverse order of maturity.

- 111
- (ii) Sums received by the Bank following a demand under Article 10.01 and applied to a Tranche, shall reduce the outstanding instalments in inverse order of maturity. The Bank may apply sums received between Tranches at its discretion.
  - (iii) In case of receipt of sums which cannot be identified as applicable to a specific Tranche, and on which there is no agreement between the Bank and the Borrower on their application, the Bank may apply these between Tranches at its discretion.

## **ARTICLE 6**

### **Borrower undertakings and representations**

The undertakings in this Article 6 remain in force from the date of this Contract for so long as any amount is outstanding under this Contract or the Credit is in force.

#### **A. Project undertakings**

##### **6.01 Use of Loan and availability of other funds**

- (a) The Borrower shall, and shall procure that the Promoter shall, use all amounts borrowed by it hereunder for the exclusive execution of the Project.
- (b) The Borrower shall make the proceeds of the Loan available to the Promoter on terms and conditions acceptable to the Bank.
- (c) The Borrower shall ensure that it has available to it the other funds listed in Recital (4) and that such funds are expended, to the extent required, on the financing of the Project.

##### **6.02 Completion of Project**

The Borrower shall, and shall procure that the Promoter shall, carry out the Project in accordance with the Technical Description as may be modified from time to time with the approval of the Bank, and complete it by the final date specified therein.

##### **6.03 Increased cost of Project**

If the proposed sources of funding of the Project as described in Recital (4) is inadequate to fund the Project, the Borrower shall obtain the finance to fund the excess cost without recourse to the Bank, so as to enable the Project to be completed in accordance with the Technical Description. The plans for funding the excess cost shall be communicated to the Bank without delay.

##### **6.04 Procurement procedure**

- (a) The Borrower undertakes to, and to procure that the Promoter undertakes to, purchase equipment, secure services and order works for the Project by open international tender or other acceptable procurement procedure complying to the Bank's satisfaction, with its policy as described in its Guide to Procurement in force at the date of this Contract.
- (b) The Borrower shall ensure, and shall procure that the Promoter ensures, that contracts to implement the Project are submitted to tender in accordance with EBRD's standard tender bidding documents as described in the procurement policies set out in the Rules for Projects Financed by the EBRD and in accordance with all applicable rules of the European Union. For the avoidance of doubt, although the Bank agrees to the use of the EBRD's standard tender bidding documents, for each procurement being financed by the Bank, the Bank will assess each tender independently and make independent procurement decisions.

6.05 Continuing Project undertakings

The Borrower shall, and shall procure that the Promoter shall:

- (a) **Maintenance:** maintain, repair, overhaul and renew all property forming part of the Project as required to keep it in good working order;
- (b) **Project assets:** unless the Bank has given its prior consent in writing retain title to and possession of all or substantially all the assets comprising the Project or, as appropriate, replace and renew such assets and maintain the Project in substantially continuous operation in accordance with its original purpose; provided that the Bank may withhold its consent only where the proposed action would prejudice the Bank's interests as lender to the Borrower or would render the Project ineligible for financing by the Bank under its Statute or under Article 309 of the Treaty on the Functioning of the European Union;
- (c) **Insurance:** obtain and maintain all insurances required for the Project under applicable laws and regulations.
- (d) **Rights and Permits:** maintain in force all rights of way or use and all permits, licences, approvals or authorisations necessary for the execution and operation of the Project; and
- (e) **Environment:**
  - (i) implement and operate the Project in compliance with Environmental Law;
  - (ii) obtain and maintain requisite Environmental Approvals for the Project; and
  - (iii) comply with any such Environmental Approvals.
- (f) **EU law:** execute and operate the Project in accordance with the relevant standards of EU law to the extent implemented by the laws of the Republic of Moldova or specified by the Bank prior to the date of this Contract.

**B. General undertakings**

6.06 Compliance with laws

The Borrower shall, and shall procure that the Promoter shall, comply in all respects with all laws and regulations to which it or the Project is subject.

6.07 General Representations and Warranties

The Borrower represents and warrants to the Bank that:

- (a) it has the power to execute, deliver and perform its obligations under this Contract and all necessary corporate, shareholder and other action has been taken to authorise the execution, delivery and performance of the same by it;
- (b) this Contract constitutes its legally valid, binding and enforceable obligations;
- (c) the execution and delivery of, the performance of its obligations under and compliance with the provisions of this Contract do not and will not:
  - (i) contravene or conflict with any applicable law, statute, rule or regulation, or any judgement, decree or permit to which it is subject; or
  - (ii) contravene or conflict with any agreement or other instrument binding upon it which might reasonably be expected to have a material adverse effect on its ability to perform its obligations under this Contract;
- (d) there has been no Material Adverse Change since the date of this Contract;
- (e) no event or circumstance which constitutes an event of default under Article 10.01 has occurred and is continuing unremedied or unwaived;
- (f) no litigation, arbitration, administrative proceedings or investigation is current or to its knowledge is threatened or pending before any court, arbitral body or agency which has resulted or is adversely determined is reasonably likely to result in a Material Adverse Change, nor is there subsisting against it or any of its subsidiaries any unsatisfied judgment or award;

- (g) it and the Promoter have obtained all necessary consents, authorisations, licences or approvals of governmental or public bodies or authorities in connection with this Contract and the Project in order to lawfully comply with its obligations hereunder, and the Project and all such consents, authorisations, licences or approvals are in full force and effect and admissible in evidence;
- (h) its payment obligations under this Contract rank not less than *pari passu* in right of payment with all other present and future unsecured and unsubordinated obligations under any of its debt instruments except for obligations mandatorily preferred by law applying to companies generally;
- (i) it is in compliance with Article 6.05(e) and to the best of its knowledge and belief (having made due and careful enquiry) no Environmental Claim has been commenced or is threatened against it;
- (j) the Project falls within the scope of the Framework Agreement; and
- (k) it is in compliance with all undertakings under this section 6.

The representations and warranties set out above shall survive the execution of this Contract and are, except paragraph (d) above, deemed repeated on each Scheduled Disbursement Date and on each Payment Date.

6.08 Integrity Commitment

The Borrower warrants and undertakes that it has not committed, and no person to its present knowledge has committed, any of the following acts and that it will not commit, and no person, with its consent or prior knowledge, will commit any such act, that is to say:

- (a) the offering, giving, receiving or soliciting of any improper advantage to influence the action of an person holding a public office or function or a director or employee of a public authority or public enterprise or a director or official of a public international organisation in connection with any procurement process or in the execution of any contract in connection with those elements of the Project described in the Technical Description; or
- (b) any act which improperly influences or aims improperly to influence the procurement process or the implementation of the Project to the detriment of the Borrower, including collusion between tenderers.

For this purpose, the knowledge of any member of the management of the Promoter or the manager of the Project or the officer mentioned in Article 12.01 shall be deemed the knowledge of the Borrower. The Borrower undertakes to inform the Bank if it should become aware of any fact or information suggestive of the commission of any such act.

The Borrower will institute, maintain and comply with internal procedures and controls in compliance with applicable national laws and best practices, for the purpose of ensuring that no transaction is entered with, or for the benefit of, any of the individuals or institutions named on updated lists of sanctioned persons promulgated by the United Nations Security Council or its committees pursuant to Security Council Resolutions 1267 (1999), 1373 (2001) ([www.un.org/terrorism](http://www.un.org/terrorism)) and/or by the Council of the EU pursuant to its Common Positions 2001/931/CSFP and 2002/402/CSFP and their related or successor resolutions and/or implementing acts in connection with financing of terrorism matters.

## ARTICLE 7

### Security

The undertakings in this Article 7 remain in force from the date of this Contract for so long as any amount is outstanding under this Contract or the Credit is in force.

#### 7.01 Par Passu ranking

The Borrower shall ensure that its payment obligations under this Contract rank, and will rank, not less than *par passu* in right of payment with all other present and future unsecured and unsubordinated obligations under any of its External Debt Instruments.

In particular, if the Bank makes a demand under Article 10.01 or if an event or potential event of default under any unsecured and unsubordinated External Debt Instrument of the Borrower or of any of its agencies or instrumentalities has occurred and is continuing, the Borrower shall not make (or authorise) any payment in respect of any other such External Debt Instrument (whether regularly scheduled or otherwise) without simultaneously paying, or setting aside in a designated account for payment on the next Payment Date a sum equal to, the same proportion of the debt outstanding under this Contract as the proportion that the payment under such External Debt Instrument bears to the total debt outstanding under that instrument. For this purpose, any payment of an External Debt instrument that is made out of the proceeds of the issue of another instrument, to which substantially the same persons as hold claims under the External Debt instrument have subscribed, shall be disregarded.

In this Contract, "External Debt Instrument" means (a) an instrument, including any receipt or statement of account, evidencing or constituting an obligation to repay a loan, deposit, advance or similar extension of credit (including without limitation any extension of credit under a refinancing or rescheduling agreement), (b) an obligation evidenced by a bond, debenture or similar written evidence of indebtedness or (c) a guarantee granted by the Borrower for an obligation of a third party; provided in each case that such obligation is: (i) governed by a system of law other than the law of the Borrower; or (ii) payable in a currency other than the currency of the Borrower's country; or (iii) payable to a person incorporated, domiciled, resident or with its head office or principal place of business outside the Borrower's country.

#### 7.02 Additional security

Should the Borrower grant to a third party any security for the performance of any External Debt Instrument or any preference or priority in respect thereof, the Borrower shall, if so required by the Bank, provide to the Bank equivalent security for the performance of its obligations under this Contract or grant to the Bank equivalent preference or priority.

#### 7.03 Clauses by inclusion

If the Borrower concludes with any other medium or long term financial creditor a financing agreement that includes a loss-of-rating clause, and/or a cross default clause and/or a *par passu* clause that is stricter than the equivalent provision(s) of this Contract, the Borrower shall so inform the Bank and shall, at the request of the Bank, execute an agreement to amend this Contract so as to provide for an equivalent provision in favour of the Bank.

**ARTICLE 8**  
**Information and Visits**

**8.01 Information concerning the Project**

The Borrower shall, and shall procure that the Promoter shall:

- (a) deliver to the Bank:
  - (i) the information in content and in form, and at the times, specified in Schedule A.2 or otherwise as agreed from time to time by the parties to this Contract; and
  - (ii) any such information or further document concerning the financing, procurement, implementation, operation and environmental matters of or for the Project as the Bank may reasonably require within a reasonable time;

provided always that if such information or document is not delivered to the Bank on time, and the Borrower does not rectify the omission within a reasonable time set by the Bank in writing, the Bank may remedy the deficiency, to the extent feasible, by employing its own staff or a consultant or any other third party, at the Borrower's expense and the Borrower shall provide such persons with all assistance necessary for the purpose;

- (b) submit for the approval of the Bank without delay any material change to the Project, also taking into account the disclosures made to the Bank in connection with the Project prior to the signing of this Contract, in respect of, *inter alia*, the price, design, plans, timetable or to the expenditure programme or financing plan for the Project;
- (c) promptly inform the Bank of:
  - (i) any action or protest initiated or any objection raised by any third party or any genuine complaint received by the Borrower or any Environmental Claim that is to its knowledge commenced, pending or threatened against it with regard to environmental or other matters affecting the Project; and
  - (ii) any fact or event known to the Borrower, which may substantially prejudice or affect the conditions of execution or operation of the Project;
  - (iii) any non-compliance by it with any applicable Environmental Law; and
  - (iv) any suspension, revocation or modification of any Environmental Approval, and set out the action to be taken with respect to such matters.
- (d) provide to the Bank, if so requested:
  - (i) a certificate of its insurers showing fulfilment of the requirements of Article 6.05(c);
  - (ii) annually, a list of policies in force covering the insured property forming part of the Project, together with confirmation of payment of the current premiums.

**8.02 Information concerning the Borrower and the Promoter**

The Borrower shall, and shall procure that the Promoter shall:

- (a) deliver to the Bank:
  - (i) annually, within one month after the approval of the Borrower's annual budget, a summary of the Borrower's annual budget in tabular form;
  - (ii) annually, audited financial statements of the Promoter prepared in accordance with IFRS or general accounting standards used in the Republic of Moldova; and
  - (iii) from time to time, such further information on its or the Promoter's general financial situation as the Bank may reasonably require;
- (b) ensure that its accounting records fully reflect the operations relating to the financing, execution and operation of the Project; and

- (c) inform the Bank immediately of:
  - (i) any material alteration to the statutes or shareholding structure of the Promoter after the date of its incorporation;
  - (ii) any fact which obliges it to prepay any financial indebtedness or any EU funding;
  - (iii) any event or decision that constitutes or may result in the events described in Article 4.03A;
  - (iv) any intention on its part to grant any security over any of its assets in favour of a third party;
  - (v) any intention on its part to relinquish ownership of any material component of the Project;
  - (vi) any fact or event that is reasonably likely to prevent the substantial fulfilment of any obligation of the Borrower under this Contract or the Promoter under the Project Agreement;
  - (vii) any event listed in Article 10.01 having occurred or being threatened or anticipated; or
  - (viii) any litigation, arbitration or administrative proceedings or investigation which is current, threatened or pending which might if adversely determined result in a Material Adverse Change.

**8.03 Visits by the Bank**

The Borrower shall, and shall procure that the Promoter shall, allow persons designated by the Bank, as well as persons designated by other EU institutions or bodies when so required by the relevant mandatory provisions of EU law, to visit the sites, installations and works comprising the Project and to conduct such checks as they may wish, and shall provide them, or ensure that they are provided, with all necessary assistance for this purpose.

The Borrower acknowledges that the Bank may be obliged to divulge such information relating to the Borrower and the Project to any competent EU institution or body in accordance with the relevant mandatory provisions of EU law.

**ARTICLE 9**

**Charges and expenses**

**9.01 Taxes, duties and fees**

The Borrower shall pay all taxes, duties, fees and other impositions of whatsoever nature, including stamp duty and registration fees, arising out of the execution or implementation of this Contract or any related document and in the creation, perfection, registration or enforcement of any security for the Loan to the extent applicable.

The Borrower shall pay all principal, interest, indemnities and other amounts due under this Contract gross without deduction of any national or local impositions whatsoever; provided that, if the Borrower is obliged to make any such deduction, it will gross up the payment to the Bank so that after deduction, the net amount received by the Bank is equivalent to the sum due.

**9.02 Other charges**

The Borrower shall bear all charges and expenses, including professional, banking or exchange charges incurred in connection with the preparation, execution, implementation and termination of this Contract or any related document, any amendment, supplement or waiver in respect of this Contract or any related document, and in the amendment, creation, management and realisation of any security for the Loan.

9.03 Increased costs, indemnity and set-off

- (a) The Borrower shall pay to the Bank any sums or expenses incurred or suffered by the Bank as a consequence of the introduction of or any change in (or in the interpretation, administration or application of) any law or regulation or compliance with any law or regulation made after the date of signature this Contract, in accordance with which:
- (i) the Bank is obliged to incur additional costs in order to fund or perform its obligations under this Contract; or
  - (ii) any amount owed to the Bank under this Contract or the financial income resulting from the granting of the Credit or the Loan by the Bank to the Borrower is reduced or eliminated.
- (b) Without prejudice to any other rights of the Bank under this Contract or under any applicable law, the Borrower shall indemnify and hold the Bank harmless from and against any loss incurred as a result of any payment or partial discharge that takes place in a manner other than as expressly set out in this Contract.
- (c) The Bank may set off any matured obligation due from the Borrower under this Contract (to the extent beneficially owned by the Bank) against any obligation (whether or not matured) owed by the Bank to the Borrower regardless of the place of payment, booking branch or currency of either obligation. If the obligations are in different currencies, the Bank may convert either obligation at a market rate of exchange in its usual course of business for the purpose of the set-off. If either obligation is unliquidated or unascertained, the Bank may set off in an amount estimated by it in good faith to be the amount of that obligation.

**ARTICLE 10**

Events of default

10.01 Right to demand repayment

The Borrower shall repay all or part of the Loan forthwith, together with accrued interest and all other accrued or outstanding amounts under this Contract, upon written demand being made by the Bank in accordance with the following provisions.

10.01A Immediate demand

The Bank may make such demand immediately:

- (a) if the Borrower does not pay on the due date any amount payable pursuant to this Contract at the place and in the currency in which it is expressed to be payable, unless (i) its failure to pay is caused by an administrative or technical error or a Disruption Event and (ii) payment is made within 3 Business Days of its due date;
- (b) if any information or document given to the Bank by or on behalf of the Borrower or any representation or statement made or deemed to be made by the Borrower in application of this Contract is or proves to have been incorrect, incomplete or misleading in any material respect;
- (c) if, following any default of the Borrower in relation to any loan, or any obligation arising out of any financial transaction, other than the Loan:
  - (i) the Borrower is required or is capable of being required or will, following expiry of any applicable contractual grace period, be required or be capable of being required to prepay, discharge, close out or terminate ahead of maturity such other loan or obligation; or
  - (ii) any financial commitment for such other loan or obligation is cancelled or suspended.

- (d) if the Borrower is unable to pay its debts as they fall due, or suspends its debts, or makes or, without prior written notice to the Bank, seeks to make a composition with its creditors;
- (e) if the Borrower defaults in the performance of any obligation in respect of any other loan or financial instrument made to it from the resources of the Bank or the European Union;
- (f) if any distress, execution, sequestration or other process is levied or enforced upon the property of the Borrower or any property forming part of the Project and is not discharged or stayed within 14 (fourteen) days;
- (g) if a Material Adverse Change occurs, as compared with the Borrower's condition at the date of this Contract;
- (h) if it is or becomes unlawful for the Borrower to perform any of its obligations under this Contract other transactional documents or this Contract or another transactional document is not effective in accordance with its terms or is alleged by the Borrower to be ineffective in accordance with its terms;
- (i) if any obligation assumed by the Borrower as stated in the Framework Agreement ceases to be fulfilled as regards any loan made to any borrower in the Borrower's territory from the resources of the Bank, or the European Union;
- (j) if the conditions for cover under the EC Guarantee are not fulfilled or if the EC Guarantee ceases to be valid, effective or enforceable in accordance with its terms; or
- (k) if the Borrower defaults in the performance of any of its obligations under the EBRD Loan Documents or the NIF Documentation or if the Promoter defaults in the performance of any of its obligations under the Project Agreement.

**10.01B Demand after notice to remedy**

The Bank may also make such demand:

- (a) if the Borrower fails to comply with any obligation under this Contract not being an obligation mentioned in Article 10.01A; or
- (b) if any fact related to the Borrower or the Project stated in the Recitals materially alters and is not restored and if the alteration either prejudices the interests of the Bank as lender to the Borrower or adversely affects the implementation or operation of the Project,

Unless, in the Bank's opinion, the non-compliance or circumstance giving rise to the non-compliance is capable of remedy and is remedied within a reasonable period of time specified in a notice served by the Bank on the Borrower.

**10.02 Other rights at law**

Article 10.01 shall not restrict any other right of the Bank at law to require prepayment of the Loan.

**10.03 Indemnity**

**10.03A Fixed Rate Tranches**

In case of demand under Article 10.01 in respect of any Fixed Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the amount demanded together with the Prepayment Indemnity on any amount of principal due to be prepaid. Such Prepayment Indemnity shall accrue from the due date for payment specified in the Bank's notice of demand and be calculated on the basis that prepayment is effected on the date so specified.

10.03B **Floating Rate Tranches**

In case of demand under Article 10.01 (*Right to demand repayment*) in respect of any Floating Rate Tranche, the Borrower shall pay to the Bank the amount demanded together with a sum equal to the present value of 0.15% (fifteen basis points) *per annum* calculated and accruing on the amount of principal due to be prepaid in the same manner as interest would have been calculated and would have accrued, if that amount had remained outstanding according to the original amortisation schedule of the Tranche, until the Maturity Date.

The value shall be calculated at a discount rate equal to the Redeployment Rate applied as of each relevant Payment Date.

10.03C **General**

Amounts due by the Borrower pursuant to this Article 10.03 shall be payable on the date of prepayment specified in the Bank's demand.

10.04 **Non-Waiver**

No failure or delay or single or partial exercise by the Bank in exercising any of its rights or remedies under this Contract shall be construed as a waiver of such right or remedy. The rights and remedies provided in this Contract are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by law.

**ARTICLE 11**

**Law and Jurisdiction**

11.01 **Governing Law**

This Contract and any non-contractual obligations arising out of or in connection with it shall be governed by the laws of England and Wales.

11.02 **Jurisdiction**

The parties hereby submit to the exclusive jurisdiction of the courts of England and Wales.

The parties to this Contract hereby waive any immunity from or right to object to the jurisdiction of these courts. A decision of the courts given pursuant to this Article shall be conclusive and binding on each party without restriction or reservation.

11.03 **Arbitration**

Any dispute arising out of or connected with this Contract, including a dispute as to the validity or existence of this Contract and/or this Article 11.03, shall be resolved by arbitration in London conducted in the English language by three arbitrators pursuant to the rules of the United Nations Commission on International Trade Law ("UNCITRAL"), save that, unless the parties agree otherwise:

- (a) the third arbitrator, who shall act as chairman of the tribunal, shall be chosen by the two arbitrators appointed by or on behalf of the parties. If he is not chosen by the two arbitrators within 30 days of the date of appointment of the later of the two party-appointed arbitrators to be appointed, he shall be appointed by the London Court of International Arbitration (the "LCIA");
- (b) no arbitrator shall be of the same nationality as any party (and for the purposes of this Article, the nationality of the Bank shall be deemed to be Luxembourg);
- (c) neither party shall be required to give general discovery of documents, but may be required only to produce specific, identified documents which are relevant to the dispute;
- (d) the tribunal shall not take or provide and the Borrower shall not seek from any judicial authority, any interim measures or pre-award relief against the Bank; and

- (e) the parties agree to waive any right of appeal against the arbitration award.

The appointing authority shall be the LCIA and any arbitration under this Clause 11.03 shall be governed by English law.

**11.04 Service of process**

- (a) Without prejudice to any other mode of service allowed under any relevant law, the Borrower:
- (i) irrevocably appoints the Embassy of Moldova in London at 5 Dolphin Square Edensor Road, Chiswick London W4 2ST, United Kingdom as its agent for service of process in relation to any proceedings before the English courts in connection with this Contract; and
  - (ii) agrees that failure by a process agent to notify the Borrower of the process will not invalidate the proceedings concerned.
- (b) The Borrower hereby irrevocably consents to the service of process or any other legal summons out of such courts by mailing copies thereof by registered airmail postage prepaid to its address specified herein.
- (c) The Borrower covenants and agrees that, so long as it has any obligations under this Contract, it shall maintain a duly appointed agent to receive service of process and any other legal summons in England and Wales for purposes of any legal action or proceeding brought by the Bank in respect of this Contract and shall keep the Bank advised of the identity and location of such agent. Nothing herein shall affect the right of the Bank to commence legal actions or proceedings against the Borrower in any manner authorised by the laws of any relevant jurisdiction.
- (d) The commencement by the Bank of legal actions or proceedings in one or more jurisdictions shall not preclude the Bank from commencing legal actions or proceedings in any other jurisdiction, whether concurrently or not.
- (e) The Borrower irrevocably waives any objection that it may now or hereafter have on any grounds whatsoever to the laying of venue of any legal action or proceeding and any claim it may now or hereafter have that any such legal action or proceeding has been brought in an inconvenient forum.

**11.05 Place of performance**

Unless otherwise specifically agreed by the Bank in writing, the place of performance under this Contract shall be the seat of the Bank.

**11.06 Waiver of immunity**

The Borrower irrevocably agrees that, should any party take any proceedings anywhere (whether for an injunction, specific performance, damages or otherwise), no immunity (to the extent that it may at any time exist, whether on the grounds of sovereignty or otherwise) from those proceedings, from attachment (whether in aid of execution, before judgment or otherwise) of its assets or from execution of judgment shall be claimed by it or on behalf of it or with respect to its assets, any such immunity being irrevocably waived. The Borrower irrevocably agrees that it and its assets are, and shall be, subject to such proceedings, attachment or execution in respect of its obligations under this Contract.

**11.07 Evidence of sums due**

In any legal action arising out of this Contract the certificate of the Bank as to any amount or rate due to the Bank under this Contract shall in the absence of manifest error be *prima facie* evidence of such amount or rate.

**ARTICLE 12**

**Final clauses**

**12.01 Notices to either party**

Notices and other communications given under this Contract addressed to either party to this Contract shall be made to the address or facsimile number as set out below, or to such other address or facsimile number as a party previously notifies to the other in writing:

For the Bank

Attention: Ops B

100 boulevard Konrad Adenauer  
L-2950 Luxembourg

Facsimile no: +352 4379 67495

For the Borrower

Attention: Ministry of Finance of the Republic of Moldova,  
Public Debt Department

7, Cosmonautilor Street

MD-2005 Chisinau

Republic of Moldova

Facsimile no.: +373 2222-5393

**12.02 Form of notice**

Any notice or other communication given under this Contract must be in writing in the English language.

Notices and other communications, for which fixed periods are laid down in this Contract or which themselves fix periods binding on the addressee, may be made by hand delivery, registered letter or facsimile. Such notices and communications shall be deemed to have been received by the other party on the date of delivery in relation to a hand-delivered or registered letter or on receipt of transmission in relation to a facsimile.

Other notices and communications may be made by hand delivery, registered letter or facsimile.

Without affecting the validity of any notice delivered by facsimile according to the paragraphs above, a copy of each notice delivered by facsimile shall also be sent by letter to the relevant party on the next following Business Day at the latest.

Notices issued by the Borrower pursuant to any provision of this Contract shall, where required by the Bank, be delivered to the Bank together with satisfactory evidence of the authority of the person or persons authorised to sign such notice on behalf of the Borrower and the authenticated specimen signature of such person or persons.

**12.03 Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999**

A person who is not a party to this Contract may not enforce or enjoy the benefit of any of its terms under the Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 and the consent of any third party is not required for any variation (including any release or compromise of any liability) or termination of this Contract.

**12.04 Changes to parties**

The Borrower may not assign or transfer any of its rights or obligations under this Contract without the prior written consent of the Bank.

The Bank may assign all or part of its rights and benefits or transfer (by way of novation, sub-participation or otherwise) all or part of its rights, benefits and obligations under this Contract.

12.06 Language

All documents and information to be provided by the Borrower to the Bank, or procured by the Borrower to be provided to the Bank by any other entity including without limitation the Promoter, shall be provided in the English language.

12.06 Effectiveness of this Contract

This Contract is conditional upon and shall become effective only after receipt by the Bank, in a form and substance acceptable to the Bank, of the legal opinion of the Minister of Justice of the Borrower pursuant to Article 1,04A(e).

This Contract shall not become effective until the Bank sends to the Borrower a letter confirming fulfilment of the above mentioned condition and providing the date that this Contract becomes effective (the "Date of Effectiveness"), and such letter shall be conclusive evidence that this Contract has become effective.

For the avoidance of doubt, until such time as such letter has been issued by the Bank, neither the Borrower nor the Bank shall have any claims against each other or have any liability whatsoever under or in connection with this Contract.

12.07 Recitals, Schedules and Annex

The Recitals and following Schedules form part of this Contract:

Schedule A	Technical Description and Reporting
Schedule B	Definition of EURIBOR and LIBOR
Schedule C	Forms for Borrower

The following Annex is attached hereto:

Annex I Form of Legal Opinion from the Ministry of Justice

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have caused this Contract to be executed in four originals in the English language and have respectively caused Mr. Garth Grisbrook and *Eugen CARAS* to initial each page of this Contract on their behalf.

At Luxembourg, this 26 day of June 2012

Signed for and on behalf of the  
REPUBLIC OF MOLDOVA

by Vladimir Filat  
Prime Minister

Signed for and on behalf of the  
EUROPEAN INVESTMENT BANK

by Wilhelm Mollerer  
Vice President

## A.1. TECHNICAL DESCRIPTION

**Purpose, Location**

The project has the purpose to increase the capacity and improve the reliability of the Moldovan electricity transmission system, with the aim of bringing it closer to the ENTSO-E standards. It includes the rehabilitation of some key transmission assets, such as substations, transmission lines and transformers which have reached the end of their technical life. Overall it consists of a large number of individual schemes geographically dispersed throughout the country.

**Description**

The Project consists of the following Parts, subject to such modifications thereof as the Bank and the Borrower may agree upon from time to time:

**Part A:** reconstruction of one 400 kV substation

Change of two reactors to Substation Vulcanesti 400 Kv	EUR 1.38 million
Reconstruction of substation Vulcanesti 400 kV (ID 400 kV and ID 110 kV)	EUR 4.08 million
	<b>Sub-total EUR 5.44 million</b>

**Part B:** reconstruction of two substations (110/10 kV and 110/35/10 kV)

Reconstruction of substation Otaci 110/10 kV (ID 100 kV and ID 10 kV)	EUR 1.41 million
Reconstruction of substation Vulcanesti 110/35/10 kV (10kV Switchgear reconstruction)	EUR 0.75 million
	<b>Sub-total EUR 2.16 million</b>

**Part C:** reconstruction of two 110 kV transmission lines and construction of one 110/10 kV substation with 110 kV power transmission line

Power Transmission Line 110 kV DGES-Orhel	EUR 0.20 million
Power Transmission Line 110 kV Chisinau-Hincesti	EUR 2.50 million
Construction of substation Telenești 110/10 kV and Power Transmission Line 110 kV	EUR 6.53 million
	<b>Sub-total EUR 9.23 million</b>

**Part D:** supply and installation of twelve transformers (330/45/10 kV, 110/35/10 kV, 110/10 kV)

**Sub-total EUR 10.78 million**

**Part E:** installation of cells and switches in several substations

**Sub-total EUR 3.93 million**

**Part F:** Project Implementation Unit consultancy and related design works

PIU Consultant	EUR 2.00 million
Engineering	EUR 1.00 million
	<b>Sub-total EUR 3.00 million</b>

**Total Base Costs EUR 34.56 million**

**Part G:** Contingencies

Technical contingencies	EUR 3.46 million
Price contingencies	EUR 1.90 million
	<b>Sub-total EUR 5.36 million</b>

**Total estimated Project Cost EUR 39.92 million**

**Calendar**

The Project is expected to be completed by 30 April 2017.

111

**A.2. PROJECT INFORMATION TO BE SENT TO THE BANK AND METHOD OF TRANSMISSION**

1. Dispatch of information: designation of the person responsible

The information below has to be sent to the Bank under the responsibility of:

Company	Moldelectrica
Contact person	Ghennadi Dimov
Title	General Director
Function / Department	
Address	78 V.Alexandri Str. Chisinau MD 2012
Phone	+373 22 226 232
Fax	+373 22 253 142
Email	dimov@moldelectrica.md

The above-mentioned contact person(s) is (are) the responsible contact(s) for the time being. The Borrower shall inform the EIB immediately in case of any change.

2. Information on the project's implementation

The Borrower shall, or shall procure that the Promoter shall, deliver to the Bank the following information on project progress during implementation at the latest by the deadline indicated below.

Document / Information	Deadline	Frequency of reporting
<b>Project Progress Report</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A brief update on the technical description, explaining the reasons for significant changes vs. initial scope;</li> <li>- Update on the date of completion of each of the main project's components, explaining reasons for any possible delay;</li> <li>- Update on the cost of the project, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost;</li> <li>- A description of any major issue with impact on the environment;</li> <li>- Update on procurement procedures (outside EU);</li> <li>- Update on the project's demand or usage and comments, in particular               <ul style="list-style-type: none"> <li>o Number and technical features of substations refurbished and installed</li> <li>o Km of transmission lines replaced and installed</li> <li>o Peak load of the transmission system (MW)</li> <li>o Transmitted electricity (GWh/year)</li> <li>o Outage reduction: number of hours per year, and differential with 2011 level</li> <li>o Technical losses (%) and differential with 2011 level</li> <li>o Electricity transmission tariff (EUR/MWh)</li> <li>o Retail electricity tariff (final user) (EUR/MWh)</li> </ul> </li> <li>- Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the project's operation;</li> <li>- Any legal action concerning the project that may be on-going.</li> </ul>	31/3 30/6 30/9 31/12	Quarterly report until completion
...		

3. Information on the end of works and first year of operation

The Borrower shall deliver to the Bank the following information on project completion and initial operation at the latest by the deadline indicated below.

Document / Information	Date of delivery to the Bank
<p>Project Completion Report (PCR), including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- A brief description of the technical characteristics of the project as completed, explaining the reasons for any significant change;</li> <li>- The date of completion of each of the main project's components, explaining reasons for any possible delay;</li> <li>- The final cost of the project, explaining reasons for any possible cost increases vs. initial budgeted cost;</li> <li>- The number of new jobs created by the project: both jobs during implementation;</li> <li>- A description of any major issue with impact on the environment (positive and negative); level of completion of the ESAP</li> <li>- Update on the project's demand or usage and comments, in particular               <ul style="list-style-type: none"> <li>o Number and technical features of substations refurbished and installed</li> <li>o Km of transmission lines replaced and installed</li> <li>o Peak load of the transmission system (MW)</li> <li>o Transmitted electricity (GWh/year)</li> <li>o Outage reduction: number of hours per year, and differential with 2011 level</li> <li>o Technical losses (%) and differential with 2011 level</li> <li>o Electricity transmission tariff (EUR/MWh)</li> <li>o Retail electricity tariff (final user) (EUR/MWh)</li> </ul> </li> <li>- Any significant issue that has occurred and any significant risk that may affect the project's operation;</li> <li>- Any legal action concerning the project that may be on-going.</li> </ul>	01/07/2018
Update on the status and operation of the transmission network, and significant event occurred	01/07/2021
Language of reports	English

Definitions of EURIBOR**A. EURIBOR**

"EURIBOR" means:

- (a) in respect of a relevant period of less than one month, the rate of interest for deposits in EUR for a term of one month;
- (b) in respect of a relevant period of one or more whole months, the rate of interest for deposits in EUR for a term for the corresponding number of whole months; and
- (c) in respect of a relevant period of more than one month (but not whole months), the rate resulting from a linear interpolation by reference to two rates for deposits in EUR, one of which is applicable for a period of whole months next shorter and the other for a period of whole months next longer than the length of the relevant period,

(the period for which the rate is taken or from which the rates are interpolated being the "Representative Period"), as published at 11h00 Brussels time or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "Reset Date") which falls 2 (two) Relevant Business Days prior to the first day of the relevant period, on Reuters page EURIBOR 01 or its successor page or, failing which, by any other means of publication chosen for this purpose by the Bank.

If such rate is not so published, the Bank shall request the principal euro-zone offices of four major banks in the euro-zone, selected by the Bank, to quote the rate at which EUR deposits in a comparable amount are offered by each of them as at approximately 11h00, Brussels time, on the Reset Date to prime banks in the euro-zone interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) quotations are provided, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the quotations.

If fewer than 2 (two) quotations are provided as requested, the rate for that Reset Date will be the arithmetic mean of the rates quoted by major banks in the euro-zone, selected by the Bank, at approximately 11h00 Brussels time on the day which falls 2 (two) Relevant Business Days after the Reset Date, for loans in EUR in a comparable amount to leading European Banks for a period equal to the Representative Period.

If the rate resulting from the above is below zero, EURIBOR will be deemed to be zero.

If no rate is available as provided above, EURIBOR shall be the rate (expressed as a percentage rate *per annum*) which is determined by the Bank to be the all-inclusive cost to the Bank for the funding of the relevant Tranche based upon the then applicable internally generated Bank reference rate or an alternative rate determination method reasonably determined by the Bank.

**B. LIBOR USD**

"LIBOR" means, in respect of USD:

- (a) in respect of a relevant period of less than one month, the rate of interest for deposits in USD for a term of one month;
- (b) in respect of a relevant period of one or more whole months, the rate of interest for deposits in USD for a term for the corresponding number of whole months; and
- (c) in respect of a relevant period of more than one month (but not whole months), the rate resulting from a linear interpolation by reference to two rates for deposits in USD, one of which is applicable for a period of whole months next shorter and the other for a period of whole months next longer than the length of the relevant period,

(the period for which the rate is taken or from which the rates are interpolated being the "Representative Period").

as set by the British Bankers Association and released by financial news providers at 11h00 London time or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "Reset Date") which falls 2 (two) London Business Days prior to the first day of the relevant period.

If such rate is not so released by any financial news provider acceptable to the Bank, the Bank shall request the principal London offices of 4 (four) major banks in the London interbank market selected by the Bank to quote the rate at which USD deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11h00 London time on the Reset Date, to prime banks in the London interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

If fewer than 2 (two) quotations are provided as requested, the Bank shall request the principal New York City offices of 4 (four) major banks in the New York City interbank market, selected by the Bank, to quote the rate at which USD deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11h00 New York City time on the day falling 2 (two) New York Business Days after the Reset Date, to prime banks in the European market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

If the rate resulting from the above is below zero, LIBOR will be deemed to be zero.

If no rate is available as provided above, LIBOR shall be the rate (expressed as a percentage rate *per annum*) which is determined by the Bank to be the all-inclusive cost to the Bank for the funding of the relevant Tranche based upon the then applicable internally generated Bank reference rate or an alternative rate determination method reasonably determined by the Bank.

#### C. LIBOR GBP

"LIBOR" means, in respect of GBP:

- (a) in respect of a relevant period of less than one month, the rate of interest for deposits in GBP for a term of one month;
- (b) in respect of a relevant period of one or more whole months, the rate of interest for deposits in GBP for a term for the corresponding number of whole months; and
- (c) in respect of a relevant period of more than one month (but not whole months), the rate resulting from a linear interpolation by reference to two rates for deposits in GBP, one of which is applicable for a period of whole months next shorter and the other for a period of whole months next longer than the length of the relevant period,

(the period for which the rate is taken or from which the rates are interpolated being the "Representative Period").

as set by the British Bankers Association and released by financial news providers at 11h00 London time or at a later time acceptable to the Bank on the day (the "Reset Date") on which the relevant period starts or, if that day is not a Business Day in London, on the next following day which is such a Business Day.

If such rate is not so released by any financial news provider acceptable to the Bank, the Bank shall request the principal London offices of 4 (four) major banks in the London interbank market, selected by the Bank (the "Reference Banks"), to quote the rate at which GBP deposits in a comparable amount are offered by each of them at approximately 11h00 London time on the Reset Date, to prime banks in the London interbank market for a period equal to the Representative Period. If at least 2 (two) such quotations are provided, the rate will be the arithmetic mean of the quotations provided.

If fewer than 2 (two) quotations are provided as requested, the rate will be the arithmetic mean of the rates quoted at approximately 11h00 London time on the Reset Date by major banks in London (selected by the Bank) for loans in GBP in a comparable amount to leading European banks for a period equal to the Representative Period.

If the rate resulting from the above is below zero, LIBOR will be deemed to be zero.

If no rate is available as provided above, LIBOR shall be the rate (expressed as a percentage rate *per annum*) which is determined by the Bank to be the all-inclusive cost to the Bank for the funding of the relevant Tranche based upon the then applicable internally generated Bank reference rate or an alternative rate determination method reasonably determined by the Bank.

**D. General**

For the purposes of the foregoing definitions:

- (a) "London Business Day" means a day on which banks are open for normal business in London and "New York Business Day" means a day on which banks are open for normal business in New York.
- (b) All percentages resulting from any calculations referred to in this Schedule will be rounded, if necessary, to the nearest one hundred-thousandth of a percentage point, with halves being rounded up.
- (c) The Bank shall inform the Borrower without delay of the quotations received by the Bank.
- (d) If any of the foregoing provisions becomes inconsistent with provisions adopted under the aegis of EURIBOR FBE and EURIBOR ACI in respect of EURIBOR or of the British Bankers Association in respect of LIBOR, the Bank may by notice to the Borrower amend the provision to bring it into line with such other provisions.



Forms for Borrower

*C.1 Form of Disbursement Offer/Acceptance (Articles 1.02B and 1.02C)*

To: Republic of Moldova  
From: European Investment Bank  
Date: *[Insert Date]*  
Subject: Disbursement Offer/Acceptance for the Finance Contract between European Investment Bank and the Republic of Moldova dated 26 June 2012 (the "Finance Contract")  
FI number 81.208 Serapis number 2011 0140

Dear Sirs,

We refer to the Finance Contract. Terms defined in the Finance Contract have the same meaning when used in this letter.

Following your request for a Disbursement Offer from the Bank, in accordance with Article 1.02B of the Finance Contract, we hereby offer to make available to you the following Tranche:

- (a) Amount and currency to be disbursed and its EUR equivalent;
- (b) Scheduled Disbursement Date;
- (c) Interest rate basis;
- (d) Interest payment periodicity;
- (e) Payment Dates;
- (f) Terms for repayment of principal;
- (g) The first and last principal repayment dates;
- (h) The Fixed Rate or Spread until the Maturity Date.

To make the Tranche available subject to the terms and conditions of the Finance Contract, the Bank must receive a Disbursement Acceptance in the form of a copy of this Disbursement Offer duly signed on your behalf, to the following fax number [ ] no later than the Disbursement Acceptance Deadline of [time] Luxembourg time on [date].

The Disbursement Acceptance must be accompanied (if it has not been previously supplied) by:

- (i) the indication of the bank account (with IBAN code in case of disbursements in EUR or the appropriate format for the relevant currency) where disbursement of the Tranche should be made; and
- (ii) evidence of the authority of the person or persons authorised to sign it on behalf of the Borrower and the specimen signature of such person or persons.

If not accepted by the above stated time, the offer contained in this document shall be deemed to have been refused and shall automatically lapse.

<sup>1</sup> To be provided on paper bearing the Borrower's letterhead.

-----

If you do accept the Tranche as described in this Disbursement Offer, all the related terms and conditions of the Finance Contract shall apply, in particular, the provisions of Article 1.04.

Yours faithfully,

**EUROPEAN INVESTMENT BANK**

We hereby accept the above Disbursement Offer:

---

For and behalf of Republic of Moldova

Date:

111

C.2 Form of Certificate from Borrower (Article 1.04B)

To: European Investment Bank  
From: Republic of Moldova  
Date: [Insert date]  
Subject: Finance Contract between European Investment Bank and the Republic of Moldova dated 28 June 2012 (the "Finance Contract")  
FI number 81.208 Serapis number 2011 0140

---

Dear Sirs,

Terms defined in the Finance Contract have the same meaning when used in this letter.

For the purposes of Article 1.04 of the Finance Contract we hereby certify to you as follows:

- (a) no event described in Article 4.03A has occurred and is continuing unremedied;
- (b) there has been no material change to any aspect of the Project or in respect of which we are obliged to report under Article 8.01, save as previously communicated by us;
- (c) we have sufficient funds available to ensure the timely completion and implementation of the Project in accordance with Schedule A.1;
- (d) no event or circumstance which constitutes or would with the passage of time or giving of notice under the Finance Contract constitute an event of default under Article 10.01 has occurred and is continuing unremedied or unwaived;
- (e) no litigation, arbitration administrative proceedings or investigation is current or to our knowledge is threatened or pending before any court, arbitral body or agency which has resulted or if adversely determined is reasonably likely to result in a Material Adverse Change, nor is there subsisting against us or any of our subsidiaries any unsatisfied judgement or award;
- (f) the representations and warranties to be made or repeated by us under Article 6.12 are true in all respects; and
- (g) no Material Adverse Change has occurred, as compared with our condition at the date of the Finance Contract.

Yours faithfully,

For and on behalf of Republic of Moldova

Date:

Form of Legal Opinion on the Finance Contract

European Investment Bank  
 100 Bd. Konrad Adenauer  
 L-2950 Luxembourg  
 Grand Duchy of Luxembourg

To the attention of the Legal Directorate

[Date]

Re: MOLDOVA – MOLDELECTRICA POWER TRANSMISSION

Dear Sirs,

I, the undersigned, Minister of Justice of the Republic of Moldova, am giving this opinion pursuant to Article 1.04A(a) of the Finance Contract (the "Finance Contract") for the Moldova – Moldelectrica Power Transmission in an amount equivalent to EUR 17,000,000, made on 28 June 2012 between the European Investment Bank (the "Bank") and the Republic of Moldova (the "Borrower"). All terms used herein and not otherwise defined shall have the same meaning as in the Finance Contract.

I have examined an original of the Finance Contract and I have examined such laws, documents, treaties, agreements and other matters, as I have deemed necessary or appropriate for the purpose of giving this opinion.

1. Subject to the foregoing, I am of the opinion that:
  - (a) the Finance Contract has been duly executed and delivered on behalf of the Borrower by Vladimir Filat, Prime Minister of the Republic of Moldova as lawful representative of the Borrower; and
  - (b) the execution of the Finance Contract by Vladimir Filat, Prime Minister of the Republic of Moldova as lawful representative of the Borrower has been made upon the provisions of [INSERT DETAILS OF RELEVANT LAW].
2. No provision exists in the Republic of Moldova, which would make it necessary that the Finance Contract be filed, recorded or enrolled with any court or authority in order to ensure its legality, validity or enforceability.
3. The choice of English law as the law governing the Finance Contract is valid and enforceable.
4. None of the entry into and performance by the Borrower of, and the transactions contemplated by, the Finance Contract, the acceptance of the Credit, the signing of a Disbursement Offer, the submission of a Disbursement Request or the acceptance of a disbursement of a Tranche under the Finance Contract in any way conflicts with or breaches any restrictions on the incurring of financial indebtedness by the Borrower imposed by any international financial institution or international bank.
5. A judgment by the courts of England and Wales will be recognised and given effect to in the Republic of Moldova without a retrial of claim.
6. No taxes, duties, fees or other charges, including, without limitation, any registration or transfer tax, stamp duty or similar levy, imposed by the Republic of Moldova or any political subdivision or taxing authority thereof or therein are payable in connection with the execution and delivery of the Finance Contract, nor in connection with any payment to be made by the Borrower to the Bank pursuant to the same Finance Contract.
7. All necessary exchange control consents, which may be necessary to receive disbursements, to repay the same and to pay interest and all other amounts due under the Finance Contract are in effect.

8. None of the entry into and performance by the Borrower of, and the transactions contemplated by, the Finance Contract, the acceptance of the Credit, the signing of a Disbursement Offer, the submission of a Disbursement Request or the acceptance of a disbursement of a Tranche under the Finance Contract in any way conflicts with or breaches any restrictions on the incurring of financial indebtedness by the Borrower imposed by any international financial institution or international bank.
9. The waiver of immunity under Article 11.05 of the Finance Contract is a legally valid and binding obligation of the Borrower.

Based on the foregoing, I am of the opinion that all requirements currently applicable to the Borrower and/or governing the Finance Contract in relation to the laws of the Republic of Moldova have been complied with and that the Finance Contract constitutes valid and binding obligations of the Borrower enforceable in accordance with their terms.

Yours faithfully,

---

[Name]

Minister of Justice

## NOTĂ INFORMATIVĂ

*cu privire la aprobarea proiectului de Lege  
pentru ratificarea Contractului de finanțare între Republica Moldova și Banca  
Europeană de Investiții în scopul realizării Proiectului de reabilitare a rețelelor  
electrice de transport în Republica Moldova*

Asigurarea securității energetice constituie una din prioritățile Guvernului Republicii Moldova pentru realizarea căreia Guvernul a demarat un proces amplu care are ca scop final interconectarea sistemului energetic al Republicii Moldova la sistemul unic European de transport al energiei electrice. Astfel, în urma dialogului purtat cu partenerii externi de dezvoltare, Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare, Banca Europeană de Investiții și Facilitatea de Investiții pentru Vecinătate, au dat curs solicitării Guvernului Republicii Moldova referitor la finanțarea Proiectului de reabilitare a rețelelor electrice de transport în Republica Moldova.

Scopul Proiectului este de a asista Guvernul Republicii Moldova la reabilitarea rețelelor electrice interne de transport existente a Întreprinderii de Stat „Moldelectrica” cît și proiectarea și reabilitarea unui număr de substații și linii de transport, luînd în considerare că rețeaua electrică de transport este definită ca fiind rețeaua electrică de interes național și strategic cu tensiunea de linie nominală mai mare de 35 kV.

Majoritatea liniilor și stațiilor electrice ce constituie sistemul național de transport au fost construite în perioada anilor 1960-1970, la nivelul tehnologic al aceluia deceniu.

Respectiv, nivelul de uzură este destul de mare, ceea ce influențează negativ costurile de întreținere, fiabilitate, comportarea în caz de incidente, impactul asupra mediului, precizia măsurării parametrilor ș.a. De asemenea, caracteristicile inferioare ale echipamentelor instalate în trecut nu permit implementarea tehnologiilor noi.

Totodată, întreprinderea nu dispune de resurse proprii pentru acoperirea necesităților investiționale întru reabilitarea rețelelor electrice.

Costul total al proiectului constituie **51,2 milioane dolari SUA** care va fi finanțat din următoarele surse: împrumutul BERD în valoare de **20,0 milioane dolari SUA**, împrumutul BEI în valoare de **17,0 milioane Euro** (echivalentul a 20,0

milioane dolari SUA) și grantul acordat de Facilitatea de Investiții pentru Vecinătate în valoare de 8,0 milioane Euro (aproximativ 11,2 milioane dolari SUA).

Contractul de finanțare destinat realizării Proiectului de reabilitare a rețelelor electrice de transport în Republica Moldova presupune acordarea unui împrumut de către BEI în valoare de 17,0 milioane Euro.

Proiectul constă din următoarele Părți:

**Partea A:** reconstrucția unei substații de 400 kV (Vulcănești);

**Partea B:** reconstrucția a două substații de 110/10 kV și 110/35/10 kV (Otaci/Vulcănești);

**Partea C:** reconstrucția a două linii electrice de transport de 110 kV și construcția unei sub-stații de 110/10 kV cu o linie de transport a energiei electrice de 110 kV (DGES-Orhei, Chișinău-Hîncești, construcția substației Telenești);

**Partea D:** furnizarea și instalarea a douăsprezece transformatoare (330/45/10 kV, 110/35/10 kV, 110/10 kV);

**Partea E:** instalarea celulelor electrice și a întrerupătoarelor în câteva substații;

**Partea F:** acordarea consultanței Echipei de Implementare a Proiectului și efectuarea lucrărilor de proiectare aferente;

**Partea G:** aspecte neprevăzute.

Proiectul se preconizează a fi finalizat pînă la data de 26 iunie 2016.

**Condițiile de creditare sunt:** maturitatea împrumutului este de 15 ani, inclusiv perioada de grație fiind de 3 ani, rata dobînzii se va stabili pentru fiecare tranșă debursată separat, comision unic în sumă de 50 mii Euro.

Împrumutul menționat va fi recreditat ulterior Î.S. "Moldelectrica" la aceleași condiții financiare.

Astfel, în scopul ratificării Contractului de finanțare, se propune spre examinare și aprobare proiectul hotărîrii Guvernului "Cu privire la aprobarea proiectului de Lege pentru ratificarea Contractului de finanțare între Republica Moldova și Banca Europeană de Investiții în scopul realizării Proiectului de reabilitare a rețelelor electrice de transport în Republica Moldova.

Veaceslav Negruța

  
Ministru